

**INSTRUCTION MANUAL
MANUALE D'ISTRUZIONI
MANUEL D'INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
OHJEKIRJA
INSTRUKSJONS MANUAL**

Elnapress 250S / 250SE / 450SE

LANGUAGES

ENGLISH	p. 5
ITALIANO	p. 29
FRANÇAIS	p. 53
DEUTSCH	p. 77
ESPAÑOL	p. 101
SUOMALAINEN	p. 125
NORSK	p. 149

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION	p. 6
ELNAPRESS 250S	p. 8
ELNAPRESS 250SE	p. 10
ELNAPRESS 450SE	p. 12
OPENING AND CLOSING / POWER SUPPLY	p. 14
TURN ON ELNAPRESS AND ADJUST TEMPERATURE	
ELNAPRESS 250S/250SE	p. 15
ELNAPRESS 450SE	p. 16
VAPOJET SYSTEM	p. 18
USING THE VAPOJET	p. 19
PRECAUTIONS	p. 20
OPERATE THE SLEEVE BOARD	
ELNAPRESS 250S/250SE/450SE	p. 20
AFTER USE / TRANSPORT ELNAPRESS	p. 21
TIPS FOR IRONING (ALL MODELS)	p. 22
ACCESSORIES LIST	p. 24
MAINTENANCE	p. 26

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Read all instructions before using your Elnapress. Elnapress is reserved exclusively for domestic use.

To avoid risk of electric shock, burns, fire or personal injury:

- Lock Elnapress before moving or transporting it.
- Never immerse the press in water or other liquid.
- Carefully follow the instructions for use.
- Do not use the press if damaged; do not try to repair or disassemble it. For repair, contact a qualified technician. Improper repair or reassembly may cause one of the risks listed above or void the warranty.
- Never use Elnapress if the cord or press is damaged. Replace the cable with another cable supplied by an Elnapress authorized dealer.
- Connect the press only to a grounded wall socket. If an extension cord is needed, make sure the amperage is the one intended for Elnapress. A cord with a lower amperage may overheat. Use only one extension cord with grounding. Make sure that the cord is not inadvertently pulled or mishandled.
- In case of transport, make sure that the power cord is disconnected from the press.
- To avoid overloading the circuit, do not use another high-voltage device at the same time.
- The cable must not touch a hot surface.
- Allow the press to cool completely before closing it and storing it.
- This appliance may be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if safely supervised or instructed on the use of the device and understand the dangers involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance of the press must not be performed by children without supervision.
- After use, immediately unplug the plug; to remove it, pull the plug, not the cord.
- Read the maintenance chapter before cleaning your Elnapress. There is a risk of burns if the hot shoe is touched.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Welcome to the world of Elnapress.
From today ironing becomes faster, easier and more effective.

Read carefully all the instructions contained in these pages and on the website www.elnapress.com to learn the correct use of Elnapress and its accessories.

Safety

Before using Elnapress for the first time, read all **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**. In addition, in accordance with the recommendations made by safety standards and organizations, disconnect the Elnapress plug when it is left unattended, during maintenance and when parts or accessories are replaced.

Assistance

For any information or assistance, please contact an Elnapress sales point. The qualified staff is at your complete disposal and, by virtue of the warranty conditions, is the only authorized person for any technical intervention.

For information and to contact the nearest dealer, consult our website **www.elnapress.com**

We recommend that you keep the box and packing material of Elnapress in order to move or transport it in maximum safety.

Generality

Subject to any changes.
This material should be stored for future reference when needed.
This ironing press corresponds to the TUV regulations.

Thank you for choosing Elnapress.

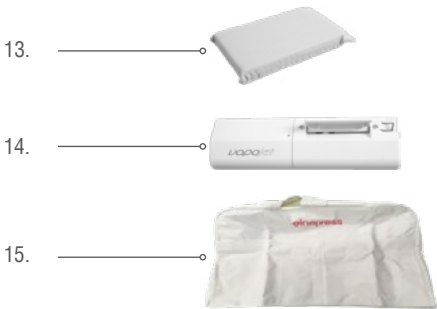
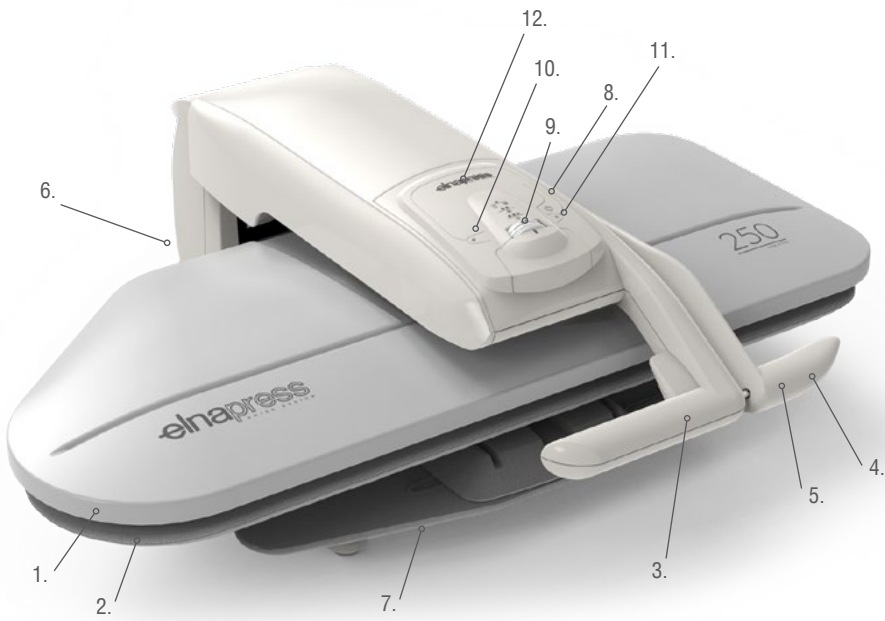
ELNAPRESS 250S

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power consumption	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Voltage	110/120v - 220/240v 50-60Hz
Dimensions of the ironing board	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensions of the Small sleeve board	38,5 cm x 9 cm (15,15 x 3,54 in)
Height from the base	10 cm (4 in)
Overall dimensions	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Weight	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Mini pressure	about 33 kg (73 lb)
Total pressure developed	about 50 kg (110 lb)

MAIN PARTS

1. Heating shoe.
2. Ironing board (complete with padding).
3. Fixed handle (to raise and lower the heating shoe).
4. Mobile handle (to exert automatic pressure).
5. Safety lock (slide button to the left to lock and transport the press).
6. Socket for power plug connection.
7. Sleeve Board.
8. ON/OFF switch to turn the press on/off.
9. Temperature regulator.
10. Heating indicator (red light).
11. Switching on light (green light).
12. Electronic safety signal.
13. Ironing cushion.
14. Vapojet (optional).
15. Elnapress dust cover (optional).



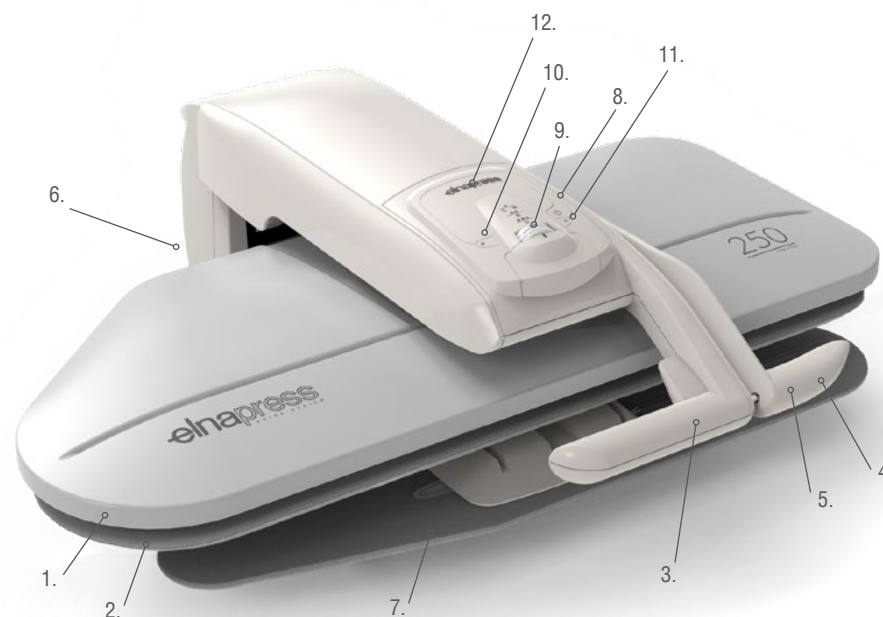
ELNAPRESS 250SE

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power consumption	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Voltage	110/120v - 220/240v 50-60Hz
Dimensions of the ironing board	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensions of the large sleeve board	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Height from the base	10 cm (4 in)
Overall dimensions	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Weight	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Mini pressure	about 22-33kg (73 lb)
Total pressure developed	about 50 kg (110 lb)

MAIN PARTS

1. Heating shoe.
2. Ironing board (complete with padding).
3. Fixed handle (to raise and lower the heating shoe).
4. Mobile handle (to exert automatic pressure).
5. Safety lock (slide button to the left to lock and transport the press).
6. Socket for power plug connection.
7. Sleeve Board.
8. ON/OFF switch to turn the press on/off.
9. Temperature regulator.
10. Heating indicator (red light).
11. Switching on light (green light).
12. Electronic safety signal.
13. Ironing cushion.
14. Vapojet (optional).
15. Elnapress dust cover (optional).



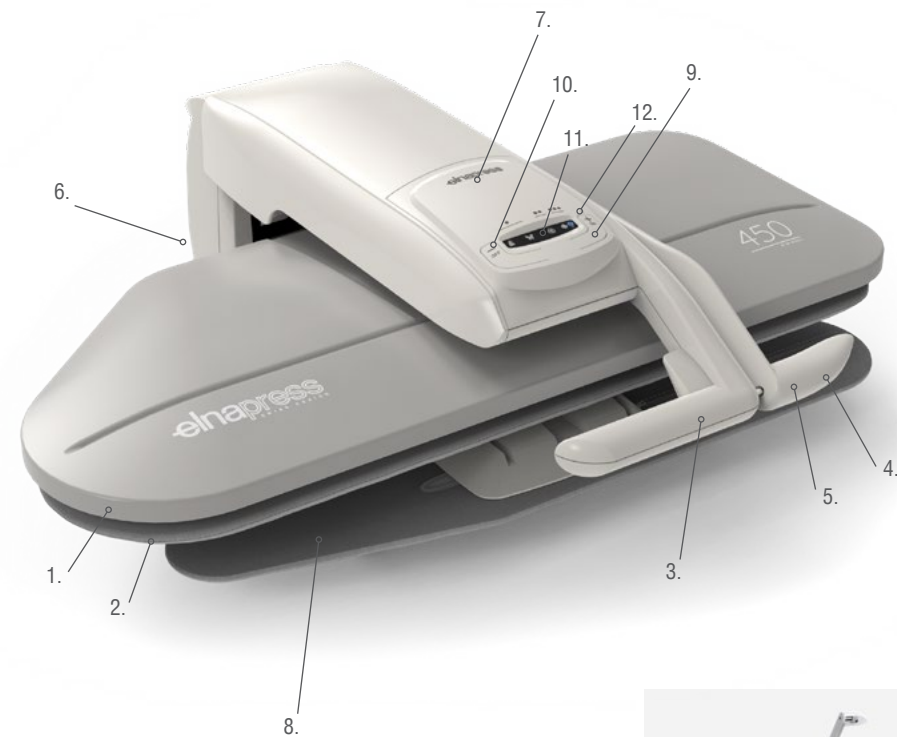
ELNAPRESS 450SE

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power consumption	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Voltage	110/120v - 220/240v 50-60Hz
Dimensions of the ironing board	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensions of the Large sleeve board	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Height from the base	10 cm (4 in)
Overall dimensions	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Weight	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Mini pressure	22-33kg
Total pressure developed	about 50 kg (110 lb)

MAIN PARTS

1. Heating shoe.
2. Ironing board (complete with padding).
3. Fixed handle (to raise and lower the heating shoe).
4. Mobile handle (to exert automatic pressure).
5. Safety lock (slide button to the left to lock and transport the press).
6. Socket for power plug connection.
7. Electronic security signal.
8. Sleeve Board.
9. Touch button (digital pressure) to switch on and set the ironing program (+ increase the temperature).
10. Touch button (digital pressure) to switch off and set the ironing program (- decrease the temperature).
11. Digital indicator lights ironing program (Nylon - Silk - Mesh - Cotton /"Optimal Temperature").
12. Heating indicator (red light).
13. Vapojet.
14. Ironing cushion.
15. Elnapress dust cover (optional).



OPENING AND CLOSING

Slide the safety lock to the right to unlock Elnapress.

Place the left hand on the fixed handle and the right hand on the movable handle.

Raise the movable pressure lever with the right hand and accompany it until the maximum opening and at the same time exert, with the left hand, a slight downward force on the handle of the fixed lever.

Release the right-hand grip by releasing the movable handle.

Accompany the heating shoe with the left hand towards the maximum opening.

Once the garment to be ironed has been placed on the board, place the left hand on the fixed handle and exert a downward pressure until the heating shoe gets in contact with the board.

Hold the movable lever with your right hand and move it down. By bringing the lever to maximum closing, maximum pressure is exerted. To obtain the mini pressure, bring the lever to approximately half of its stroke. If necessary, repeat the same movement several times.

N.B. If the Vapojet is inserted into the fixed handle, always keep your left hand close to the lever. The left hand must never cover the word "Vapojet" on the component.

POWER SUPPLY

Open the press. The rating plate, located under the base, shows the voltage and serial number. Make sure the voltage matches that of your home.

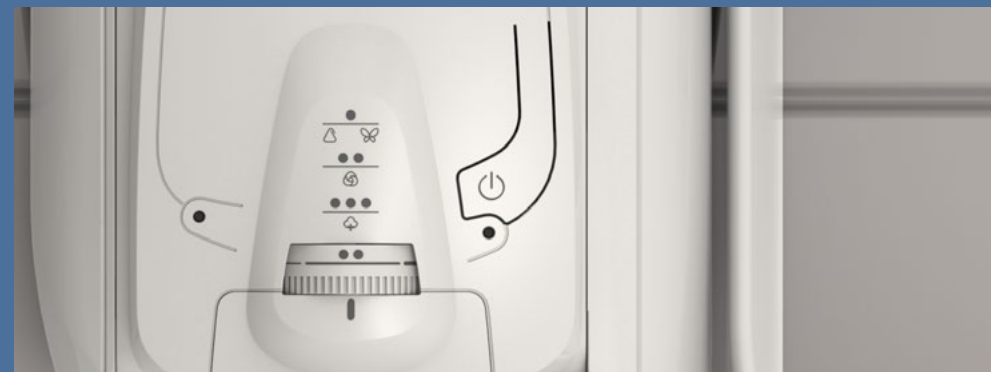
Connect the plug of the power cable to the plug of the press. Insert the plug of the cable into the wall socket.

N.B. Elnapress must be connected to a wall socket, grounded only. Read the safety regulations carefully.



TURN ON ELNAPRESS AND ADJUST TEMPERATURE

ELNAPRESS 250S/250SE



With the press still open, press the digital pressure on/off button. The green and red lights will illuminate to indicate that the press is on and warming up.

Turn the temperature regulator up to the desired level.

When the right temperature is reached, the red light will switch off.

To switch off the press, press lightly on the digital pressure switch again.

N.B: If the press is closed, the temperature cannot be adjusted.

IRONING TEMPERATURES

Before ironing the garment, check that the symbols on its label correspond to the temperature adjustment mode.

●	● ●	● ● ●
nylon - silk	wool	cotton

TURN ON ELNAPRESS AND ADJUST TEMPERATURE

ELNAPRESS 450SE



Slightly press the ON button with the press open.

A red light will illuminate.

At the same time the icon will light up green:

Select the desired ironing program by pressing the + button several times.

Elnapress 450SE is able to manage two different temperature modes:

1. Manual in nylon, silk, wool mode

2. Using the new “Optimal Temperature” function. The function is activated automatically when “cotton” mode is selected.

The two icons will light up simultaneously:

Cotton - Optimal Temperature.

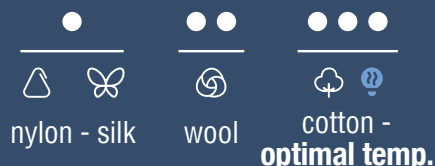
The function allows you to be able to iron garments of different composition without having to worry about the temperature regulation. For some newly designed fabrics, such as garments that use chemical fibers, we recommend doing an ironing test (lowering and raising the pressure lever quickly) in a small area, ensuring that the temperature cannot damage your garment. If the garment tends to rise from the ironing board, we recommend entering manual mode by selecting a more appropriate program (always check the temperatures indicated on the label of your garment). When the right temperature is reached, the red light will switch off.

To switch off the press, repeatedly press the off button until you switch off all the lights/bright icons.

N.B: If the press is closed, the temperature can only be lowered.

IRONING TEMPERATURES

Before ironing the garment, check that the symbols on its label correspond to the temperature adjustment mode.



SAFETY FEATURES

All models are equipped with a blocking mechanism ensuring a safe transport.

INSTRUCTIONS FOR ALL MODELS

If by lack of attention the press should remain closed for more than ten seconds, a double electronic safety system will trigger an acoustic signal “beep-beep” which will interrupt the electrical circuit and will be reactivated automatically by re-opening the press.

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE

If Elnapress is left on when it is open and not used for 15 minutes, the electric current is switched and the press will automatically be turned off by sending a sound “beep-beep” signal. To reactivate it, press the power button.

ELNAPRESS 450SE

At each automatic or manual switch-off, the software checks all its functions. If after 45 min the temperature is still $\geq 65^{\circ}$, the safety system will block all the functionalities to safeguard your product and the environment where you are ironing. The display will light up again and warn you by sending a sound “beep beep” signal

The system can NOT be restored and reset by simply switching off (Off button) your ironing press.

Once you have noticed the anomaly, please follow the instructions below:

1. Switch off the press with the appropriate button (see switch-off instructions)
2. Disconnect the cable from the product (if it is still connected)

Contact an Elnapress authorized service center (refer to our website www.elnapress.com).

VAPOJET SYSTEM

Elnapress is equipped with an exclusive Vapojet system for the formation of natural steam.

The Vapojetet allows to spray simple tap water directly on the items to be ironed. The natural vaporization combined with the automatic pressure and the heating shoe heat regenerate the fibers of the fabric in depth.

The (force of) natural vaporization is obtained by combining the vaporization of the Vapojet, with the forces exerted by the Elnapress ironing board, the automatic pressure and the heat of the heating shoe.

This combination of forces and elements are formed directly inside your garments and in addition to obtaining an impeccable ironing quality without any effort, it is able to regenerate the fibers of the fabric in depth enhancing the colors and safeguarding them from aging.

The Vapojet operates without any electricity consumption.

N.B. Do not put starch in the water.



USING THE VAPOJET

To remove the Vapojet, simply slide it out of the fixed handle.

1) Remove the cap and fill it with about $\frac{3}{4}$ of water.

Do not completely fill the Vapojet.

2) Replace the cap and slide the Vapojet onto the fixed handle. Press the lever first slowly, then faster until nebulization. Now it's ready to use.

If at first use after following step 2 your Vapojet does not nebulize we recommend:

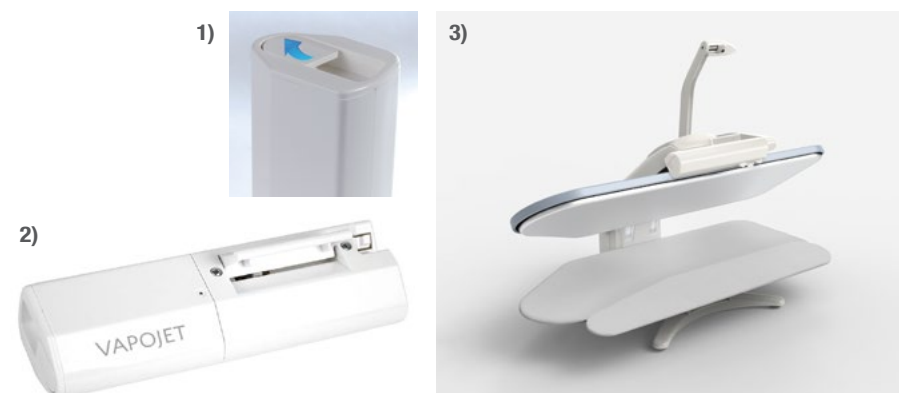
1. Carefully check that the cap closure is correct. In case open and close again.

2. Position the Vapojet vertically, directly under the sink tap and with the cap facing upwards.

Open the cap and start the water filling procedure. While filling and remaining in a vertical position, press the Vapojet lever repeatedly until nebulization. When in operation, close the cap and hook the Vapojet to your press.

3) Place the garments on the board, spray the Vapojet lever several times and lower the heating shoe to create natural steam.

N.B: you can perform the spraying operation even while you are lowering the heating shoe.



PRECAUTIONS

- Remove the vaporizer from the handle when you stop or finish ironing.
- Place Vapojet vertically (cap below) to prevent drops of water from falling.
- Empty the vaporizer after use.
- At the end of ironing, close and open the still warm press for a few times, without linen, to dry and protect the cover and the padding.
- Do not put starch in the water.

OPERATE THE SLEEVE BOARD

ELNAPRESS 250 / 450 / 450SE



Place your hands on the surface of the Sleeve board and rotate it upwards. Once the locking device is activated, at the stroke end press firmly until you hear the click.

AFTER USE

Turn off Elnapress following the instructions on page 15-16. Remove and empty the Vapojet. While the press is still hot, open it and close it several times to let the board cover and foam padding dry. Leave the press open until it is completely cold.

As mentioned in the “Safety Features” section if the press is switched off and closed while the plug is still inserted, a safety alarm will be triggered if the specific internal “product safeguard” sensor detects a temperature = $\geq 65^{\circ}$ after 45 min. from its switching off.

N.B. Do not close or block the press before it has cooled.

This operation is only possible if the optional accessory “Protective sheet” is used (see accessories list page. 24-25).

TRANSPORT ELNAPRESS

Always close the press and lock it with the appropriate safety hook before moving it. To store it, take it by the fixed handle.



TIPS FOR IRONING (ALL MODELS)

There are cases in which special attention must be paid to the labels of your garments, as usually happens with an iron.
We recommend ironing all clothes slightly damp.

PREPARE THE LINEN

We recommend starting with the lowest temperatures, to first iron the delicate items and increase temperature according to the fabrics.

We recommend that you properly lay out your garments on the ironing board by manually flattening any unwanted creases formed after insertion and/or placement of clothing.

Simply move your hands horizontally on the ironing board, thus avoiding touching the heating shoe.

Leave the press closed for a few seconds to press the garment.

If the shoe is closed for more than ten seconds, the electronic safety alarm will trigger and the current will automatically stop. When the press is opened, the current will reactivate.

N.B: The “beep-beep” is a **safety device** device that comes into operation if the press remains closed for more than 10 seconds and is NOT a heating shoe opening signal.

Two Elnapress golden rules:

1. Get used to correctly positioning the item in the large space behind the ironing board.
2. Always move the item forward towards you.

MINI PRESSURE

Some fabrics do not require total pressure. By lowering the movable handle, about halfway or less, you can apply a mini pressure. If necessary, repeat the operation several times. Use mini pressure for delicate fabrics such as: wool, velvet, applications, ties, etc.

INTEGRATED SLEEVE BOARD

It is useful for ironing baby clothes, shirt cuffs, folds, pockets, yokes, etc. Thanks to its particular shapes it replaces and improves the performance of the tip of an iron.

IRONING CUSHION

The cushion is used for ironing the most difficult points and/or perfect the ironing of details such as darts, collars, cuffs, seams, buttons, zippers etc. It can be inserted in one end of the sleeve board or be placed on the large board, inserted inside the items or used by inserting the hand inside the lining placed in the lower part of the cushion and positioning the item on the upper surface, rubbing it directly onto the heating shoe to iron and/or retouch some points of the item.

BUTTONS, ZIPPERS, PINS

The padded ironing board allows the buttons to sink into the padding without breaking.

Be careful not to use too high a temperature that can melt synthetic material. If you are not sure, put the item upside down.

Never put in contact mother-of-pearl buttons with the heating shoe.

ACCESSORIES LIST



VAPOJET



PADDING FOAM



IRONING COVER



**SLEEVE BOARD
COVER LARGE**



**SLEEVE BOARD
COVER SMALL**



**IRONING CUSHION
(WITH DOUBLE LINING FOR HANDLE)**



SPRAY BOTTLE



**CLEANING KIT: CLEANING LIQUID
+ HEATING SHOE PROTECTION LIQUID**



**HEATING SHOE
PROTECTION LIQUID**



LONG CUSHION



PROTECTION SHEET



DUST COVER



POWER CORD

MAINTENANCE

PADDING AND IRONING COVER FOR THE BOARD

By continuously using your ironing press, the padding flattens and the ironing is no longer impeccable; therefore, it is necessary to replace the foam and the board cover when they are worn (see accessories list).

Important: Use only original Elnapress accessories.

The covers can be washed at 30°C.

CLEANING OF THE HEATING SHOE

The heating shoe requires simple cleaning. We recommend at each use, before turning off the machine, to pass a soft cloth over the entire surface of the shoe.

For cleaning your press, you must use only Elnapress “cleaning liquid” that you will find among the various accessories that can be purchased separately. Never use cleaning products other than this specific one or steel wool pads or abrasive products.

To clean the heating shoe with Elnapress “cleaning liquid”:

- Turn on Elnapress, position the temperature on silk. Once the temperature has been reached, disconnect the electric cable directly from the press.
- Turn the press over on a level, so that the heating shoe looks towards you. Be careful that the cover is not scratched.
- Spread the cleaning liquid with a microfiber cloth and wipe the entire shoe surface. Once finished remove the halos from the shoe by wiping with a dry micro-fiber cloth.
- After cleaning the heating shoe, recreate a thin layer of protection using the “Heating shoe protection liquid” (optional accessory) on the surface of the shoe.

Switch on and position at maximum temperature.

Spread the stick in the highest part of the shoe, still upside down, and during the descent towards the lower part spread the liquid over the entire surface of the shoe with a soft or microfiber cloth.

Wait for the automatic shut-off. After cleaning we recommend using a protection between the shoe and the cover board to avoid possible stains.

SOMMARIO

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA	p. 30
ELNAPRESS 250S	p. 32
ELNAPRESS 250SE	p. 34
ELNAPRESS 450SE	p. 36
APERTURA E CHIUSURA / ALIMENTAZIONE	p. 38
ACCENDERE ELNAPRESS E REGOLARE LA TEMPERATURA	
ELNAPRESS 250S/250SE	p. 39
ELNAPRESS 450SE	p. 40
SISTEMA VAPOJET	p. 42
UTILIZZO DEL VAPOJET	p. 43
PRECAUZIONI	p. 44
AZIONARE LO STIRAMANICHE	
ELNAPRESS 250S/250SE/450SE	p. 44
DOPO L'USO / TRASPORTARE ELNAPRESS	p. 45
CONSIGLI PER STIRARE (TUTTI I MODELLI)	p. 46
LISTA ACCESSORI	p. 48
MANUTENZIONE	p. 50

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare la pressa da stiro Elnapress. Elnapress è riservata ad uso esclusivamente domestico.

Per evitare rischi di scossa elettrica, ustioni, incendio o lesioni personali:

- Bloccare Elnapress prima di spostarla o trasportarla.
- Non immergere mai la pressa in acqua o altro liquido.
- Seguire attentamente le istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare la pressa se danneggiata; non cercare di ripararla o smontarla. Per la riparazione rivolgersi a un tecnico qualificato. Una riparazione o un rimontaggio sbagliati potrebbero provocare uno dei rischi sopra elencati o far decadere la garanzia.
- Non usare mai Elnapress se il cavo o la pressa sono danneggiati. Sostituire il cavo con un altro fornito da un rivenditore autorizzato Elnapress.
- Collegare la pressa solo a una presa a muro con messa a terra. Se fosse necessario l'uso di una prolunga, assicurarsi che l'ampereaggio sia quello previsto per Elnapress. Un cavo con un ampereaggio inferiore potrebbe surriscaldarsi. Utilizzare solo una prolunga con la messa a terra. Assicurarsi che il cavo non venga inavvertitamente tirato o maltrattato.
- In caso di trasporto, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla pressa.
- Per evitare un sovraccarico del circuito non usare contemporaneamente un altro apparecchio ad alto voltaggio.
- Il cavo non deve toccare una superficie calda.
- Lasciare raffreddare completamente la pressa prima di chiuderla e riporla.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se ne hanno capito i pericoli implicati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione della pressa non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Dopo l'uso, disinserire immediatamente la spina; per toglierla, tirare la spina stessa e non il cavo.
- Leggere il capitolo relativo alla manutenzione prima di pulire la vostra Elnapress. Vi è rischio di ustioni se si tocca la piastra ancora calda.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

Benvenuto nel mondo di Elnapress.
Da oggi stirare diventa più veloce, più facile e più efficace.

Leggete attentamente tutte le istruzioni contenute in queste pagine e sul sito www.elnapress.com per apprendere il corretto utilizzo di Elnapress e dei suoi accessori.

Sicurezza

Prima di utilizzare Elnapress per la prima volta, leggere tutte le **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**. Inoltre, conformemente alle raccomandazioni fatte dagli standard e dalle organizzazioni che si occupano di sicurezza, disinserire la spina di Elnapress quando la si lascia incustodita, durante la manutenzione e quando vengono sostituiti dei pezzi o degli accessori.

Assistenza

Per qualsiasi informazione o per ricevere assistenza si prega di rivolgersi a un punto vendita Elnapress. Il personale qualificato è a Vostra completa disposizione, nonché, in virtù delle condizioni di garanzia, è l'unico autorizzato per qualsiasi intervento tecnico.

Per avere informazioni e contattare il rivenditore più vicino, consultate il nostro sito internet **www.elnapress.com**

Si raccomanda di conservare la scatola e il materiale di imballaggio di Elnapress per spostarla o trasportarla nella massima sicurezza.

Generalità

Con riserva di eventuali modifiche.
Questo materiale deve essere conservato per consultarlo quando necessario.
Questa pressa da stiro corrisponde alle normative TUV.

Grazie per aver scelto Elnapress.

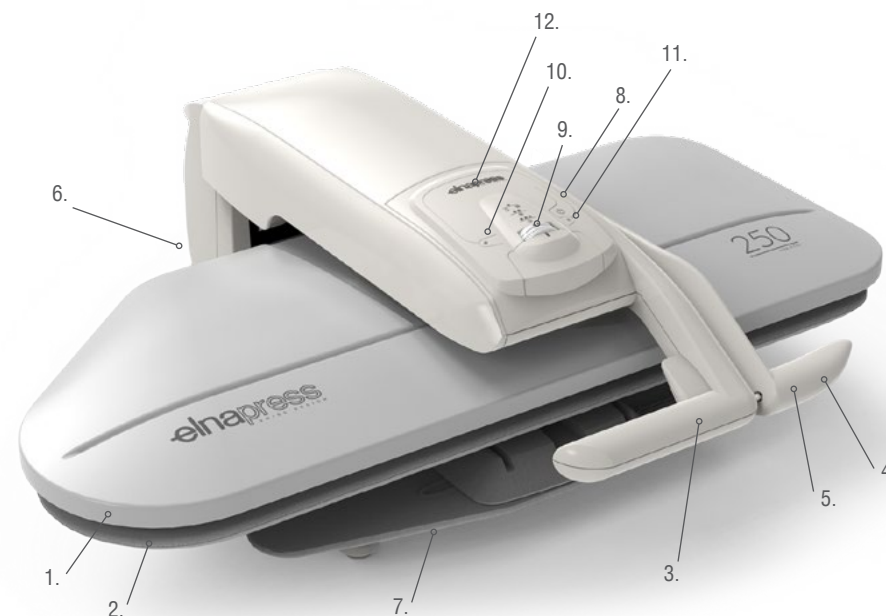
ELNAPRESS 250S

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza assorbita	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Voltaggi	110/120v - 220/240v 50-60Hz
Dimensione dell'asse da stiro	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensioni dello stiramanche piccolo	38,5 cm x 9 cm (15,15 x 3,54 in)
Altezza dalla base	10 cm (4 in)
Dimensioni totali	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Peso	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Mini pressione	circa 33 kg (73 lb)
Pressione totale sviluppata	circa 50 kg (110 lb)

PARTI PRINCIPALI

1. Piastra scaldante.
2. Asse da stiro (completo di imbottitura).
3. Impugnatura fissa (per alzare e abbassare la piastra scaldante).
4. Impugnatura mobile (per esercitare la pressione automatica).
5. Chiusura di sicurezza (spostare a sinistra il pulsante per bloccare e trasportare la pressa).
6. Presa per innesto spina alimentazione.
7. Stiramaniche.
8. Tasto di accensione e spegnimento touch (pressione digitale).
9. Regolatore di temperatura.
10. Spia di riscaldamento (luce rossa).
11. Spia di accensione (luce verde).
12. Segnale di sicurezza elettronico.
13. Cuscino per stirare.
14. Vapojet (opzionale).
15. Borsa Elnapress (opzionale).



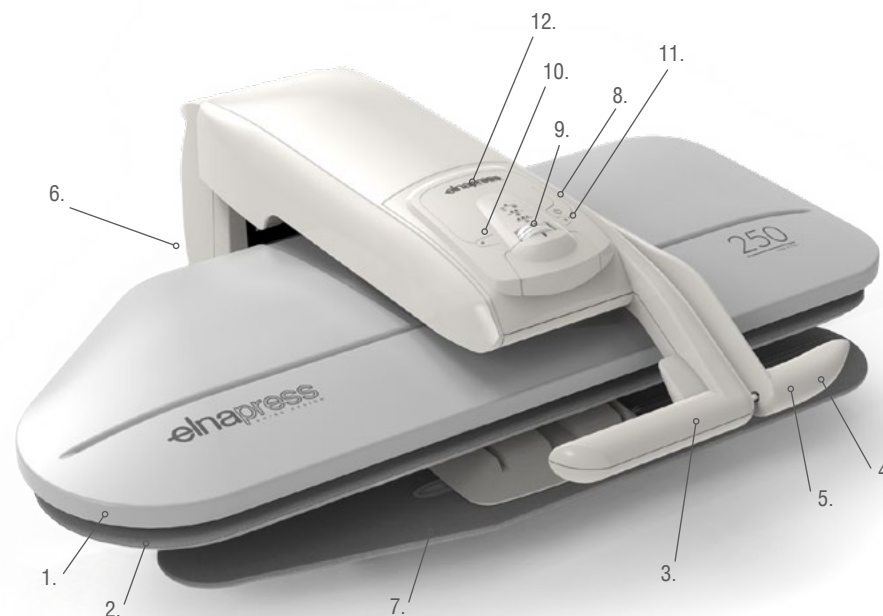
ELNAPRESS 250SE

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza assorbita	1000W/230V 1000W/120V 700W/110v
Voltaggi	110/120v - 220/240v 50-60Hz
Dimensione dell'asse da stiro	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensioni dello stiramaniche grande	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Altezza dalla base	10 cm (4 in)
Dimensioni totali	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Peso	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Mini pressione	circa 22-33kg (73 lb)
Pressione totale sviluppata	circa 50 kg (110 lb)

PARTI PRINCIPALI

1. Piastra scaldante.
2. Asse da stiro (completo di imbottitura).
3. Impugnatura fissa (per alzare e abbassare la piastra scaldante).
4. Impugnatura mobile (per esercitare la pressione automatica).
5. Chiusura di sicurezza (spostare a sinistra il pulsante per bloccare e trasportare la pressa).
6. Presa per innesto spina alimentazione.
7. Stiramaniche.
8. Tasto di accensione e spegnimento touch (pressione digitale).
9. Regolatore di temperatura.
10. Spia di riscaldamento (luce rossa).
11. Spia di accensione (luce verde).
12. Segnale di sicurezza elettronico.
13. Cuscino per stirare.
14. Vapojet (opzionale).
15. Borsa Elnapress (opzionale).



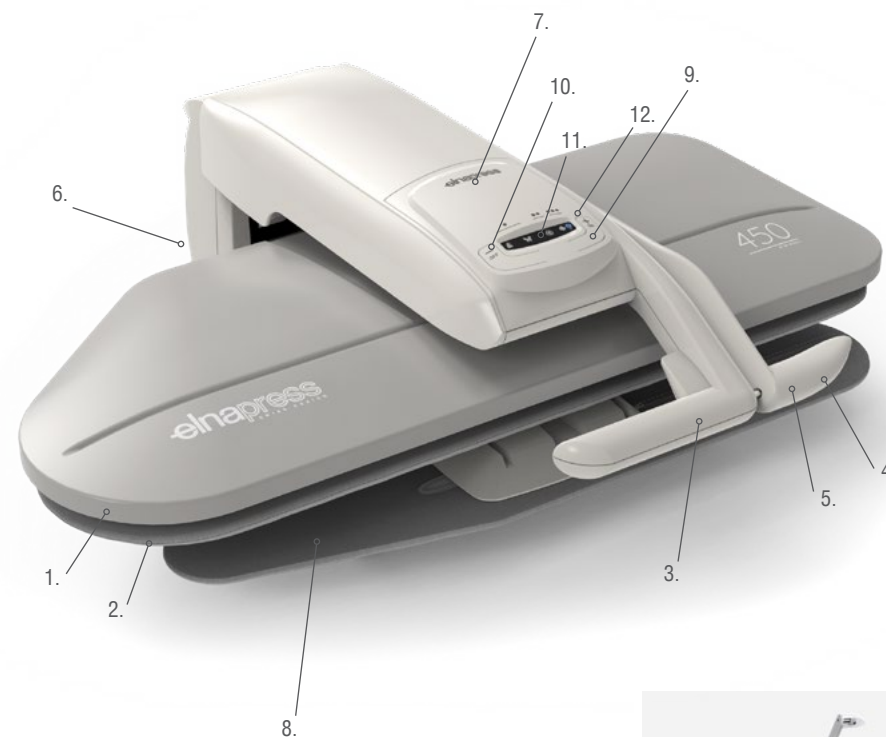
ELNAPRESS 450SE

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza assorbita	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Voltaggi	110/120v - 220/240v 50-60Hz
Dimensione dell'asse da stiro	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensioni dello stiramaniche grande	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Altezza dalla base	10 cm (4 in)
Dimensioni totali	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Peso	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Mini pressione	22-33kg
Pressione totale sviluppata	circa 50 kg (110 lb)

PARTI PRINCIPALI

1. Piastra scaldante.
2. Asse da stiro (completo di imbottitura).
3. Impugnatura fissa (per alzare e abbassare la piastra scaldante).
4. Impugnatura mobile (per esercitare la pressione automatica).
5. Chiusura di sicurezza (spostare a sinistra il pulsante per bloccare e trasportare la pressa).
6. Presa per innesto spina alimentazione.
7. Segnale di sicurezza elettronico.
8. Stiramaniche.
9. Tasto touch (a pressione digitale) di accensione e di impostazione del programma di stiratura (+ aumentare la temperatura).
10. Tasto touch (a pressione digitale) di spegnimento e di impostazione del programma di stiratura (- diminuire la temperatura).
11. Spie digitali programma di stiratura (Nylon - Seta - Maglia - Cotone / "Optimal Temperature").
12. Spia di riscaldamento (luce rossa).
13. Vapojet.
14. Cuscino per stirare.
15. Borsa Elnapress (opzionale).



APERTURA E CHIUSURA

Far scivolare la chiusura di sicurezza verso destra per sbloccare Elnapress. Posizionare la mano sinistra sull'impugnatura fissa e la mano destra sull'impugnatura mobile.

Alzare con la mano destra la leva mobile di pressione accompagnandola sino alla massima apertura, esercitando contemporaneamente con la mano sinistra una leggera forza verso il basso sull'impugnatura della leva fissa.

Lasciare la presa della mano destra liberando l'impugnatura mobile. Accompagnare con la mano sinistra la piastra verso la massima apertura. Una volta sistemato sull'asse l'indumento da stirare, portare la mano sinistra sull'impugnatura fissa ed esercitare una pressione verso il basso fino a portare a contatto la piastra con l'asse.

Impugnare con la mano destra la leva mobile e accompagnarla verso il basso. Portando la leva a massima chiusura si esercita la pressione massima. Per ottenere la mini pressione portare la leva a circa metà della sua corsa. Se necessario ripetere più volte lo stesso movimento.

N.B. Se Vapojet è inserito sull'impugnatura fissa, tenere sempre la mano sinistra in prossimità della leva. La mano sinistra non deve mai coprire la parola "Vapojet" presente sul componente.

ALIMENTAZIONE

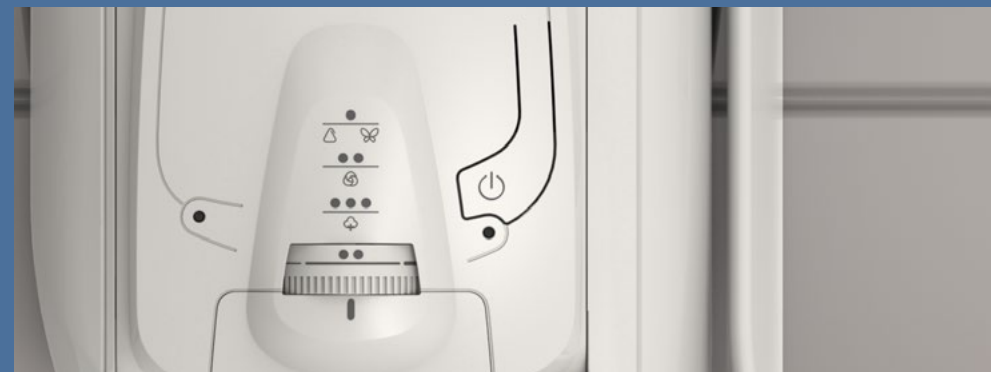
Aprire la pressa. La targhetta delle caratteristiche, situata sotto la base, mostra il voltaggio e il numero di matricola. Assicurarsi che il voltaggio corrisponda a quello della vostra abitazione. Collegare la spina del cavo di alimentazione alla spina di innesto della pressa. Inserire la spina del cavo nella presa a muro.

N.B. Elnapress deve essere collegata a una presa a muro, solo con messa a terra. Leggere attentamente le norme di sicurezza.



ACCENDERE ELNAPRESS E REGOLARE LA TEMPERATURA

ELNAPRESS 250S/250SE



Con la pressa ancora aperta, premere il tasto di accensione e spegnimento a pressione digitale. Si illumineranno le spie verde e rossa per indicare che la pressa è accesa e si sta riscaldando.

Girare il regolatore di temperatura fino al livello desiderato.

Raggiunta la giusta temperatura la luce rossa si spegnerà.

Per spegnere la pressa, esercitare nuovamente una leggera pressione sul tasto di accensione a pressione digitale.

N.B: Se la pressa è chiusa la temperatura non può essere regolata.

TEMPERATURE DI STIRATURA

Prima di stirare il capo di abbigliamento, controllate che i simboli sulla sua etichetta corrispondano alla modalità di regolazione della temperatura.

●	● ●	● ● ●
		
nylon - seta	lana	cotone

ACCENDERE ELNAPRESS E REGOLARE LA TEMPERATURA

ELNAPRESS 450SE



Con la pressa aperta, esercitare una leggera pressione sul tasto ON. Si illuminerà una spia rossa.

Contemporaneamente si illuminerà di verde l'icona:

Selezionare il programma di stiratura desiderato premendo più volte il tasto +.

Elnapress 450SE è in grado di gestire due differenti modalità di temperatura:

1. Manuale in modalità nylon, seta, lana.

2. La nuova funzione "Optimal Temperature". La funzione si attiva automaticamente quando si seleziona la modalità "cotone".

Si illumineranno contemporaneamente le due icone:

Cotone - Optimal Temperature.

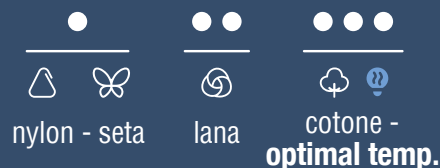
La funzione permette di poter stirare capi di composizione diversa senza doversi preoccupare della regolazione della temperatura. Per alcuni tessuti di nuova concezione, come ad esempio capi che utilizzano fibre chimiche, consigliamo di fare una prova di stiratura (abbassando e rialzando la leva di pressione velocemente) in una piccola area, accertandosi così che la temperatura non possa danneggiare il vostro capo. Qualora il capo tenda ad alzarsi dall'asse da stiro, consigliamo di entrare in modalità manuale selezionando un programma più appropriato (controllare sempre le temperature indicate sull'etichetta del vostro capo). Raggiunta la giusta temperatura la luce rossa si spegnerà.

Per spegnere la pressa esercitare ripetutamente una pressione sul tasto off fino allo spegnimento di tutte le spie/icone luminose.

N.B: Se la pressa è chiusa la temperatura può essere solo diminuita.

TEMPERATURE DI STIRATURA

Prima di stirare il capo di abbigliamento, controllate che i simboli sulla sua etichetta corrispondano alla modalità di regolazione della temperatura.



CARATTERISTICHE DI SICUREZZA

Tutti i modelli dispongono di un meccanismo di blocco per un trasporto sicuro.

ISTRUZIONI VALIDE PER TUTTI I MODELLI

Se per distrazione la pressa dovesse restare chiusa per più di dieci secondi, un doppio sistema di sicurezza elettronico farà scattare un segnale acustico "bip-bip" che interromperà il circuito elettrico e si riattiverà automaticamente riaprendo la pressa.

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE

Se Elnapress viene lasciata accesa in posizione aperta e non viene utilizzata per 15 minuti, la corrente elettrica si interrompe e la pressa si spegne automaticamente avvisandovi con un messaggio sonoro "bip-bip". Per riattivarla, premere il tasto di accensione.

ELNAPRESS 450SE

Ad ogni spegnimento automatico o manuale, il software effettua un controllo di tutte le sue funzionalità.

Se dopo 45 min la temperatura è ancora $\geq$ a 65° , il sistema di sicurezza entrerà in funzione bloccando tutte le funzionalità per salvaguardare il vostro prodotto e l'ambiente in cui state stirando. Si riaccenderà il display e vi avviserà emettendo un segnale acustico (sonoro) "bip-bip".

Il ripristino e il reset del sistema NON potranno essere effettuati con il semplice spegnimento (tasto Off) della vostra pressa da stiro.

Una volta accorti dell'anomalia, vi preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegner la pressa con l'apposito tasto (vedi istruzioni spegnimento).
2. Scollegare il cavo dal prodotto (qualora sia ancora collegato).

Contattare un centro assistenza autorizzato Elnapress (consultate il nostro sito internet www.elnapress.com)

SISTEMA VAPOJET

Elnapress è dotata di un esclusivo sistema Vapojet per la formazione del vapore naturale.

Il Vapojet consente di nebulizzare semplice acqua di rubinetto direttamente sui capi da stirare. La vaporizzazione naturale combinata alla pressione automatica e al calore della piastra scaldante rigenera le fibre del tessuto in profondità.

La (forza della) vaporizzazione naturale si ottiene combinando la nebulizzazione del vapojet con le forze esercitate dall'asse da stiro Elnapress, alla pressione automatica ed al calore della piastra scaldante. Questa combinazione di forze ed elementi è formata direttamente all'interno dei vostri capi e oltre ad ottenere una qualità di stiratura impeccabile senza alcuna fatica, è in grado di rigenerare le fibre del tessuto in profondità esaltandone i colori e salvaguardandole dall'invecchiamento

Il Vapojet funziona senza alcun consumo di energia elettrica.

N.B. Non mettere amido nell'acqua.



UTILIZZO DEL VAPOJET

Per togliere il Vapojet, fatelo semplicemente scivolare fuori dell'impugnatura fissa.

1) Togliere il tappo e riempirlo per circa $\frac{3}{4}$ di acqua.

Non riempire completamente il Vapojet.

2) Rimettere il tappo e far scivolare il Vapojet sull'impugnatura fissa.

Premere sulla levetta prima lentamente, poi più velocemente sino alla nebulizzazione. Ora è pronto all'uso.

Se al primo utilizzo dopo aver seguito il punto 2 il vostro Vapojet non nebulizza consigliamo di:

1. Controllare con attenzione che la chiusura del tappo sia corretta. In caso aprire e richiudere nuovamente.

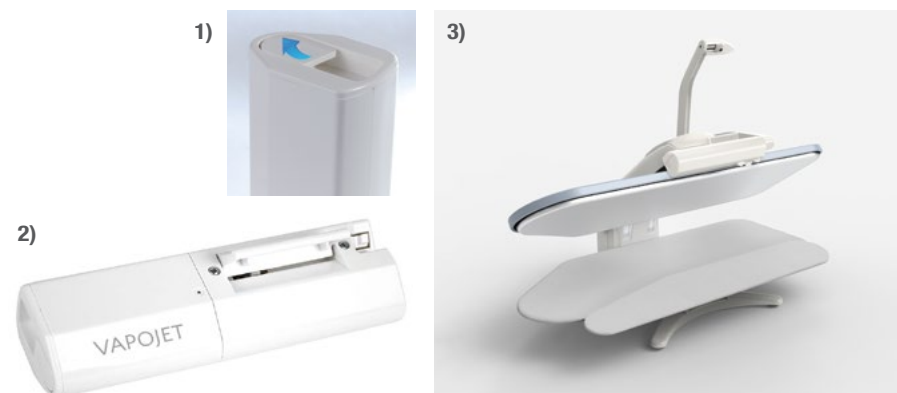
2. Posizionare il Vapojet direttamente sotto il rubinetto del lavandino, in verticale e con il tappo rivolto verso l'alto.

Aprire il tappo e iniziare la procedura di riempimento dell'acqua.

Durante il riempimento premere ripetutamente, da verticale, la leva del Vapojet sino alla nebulizzazione. Una volta entrato in funzione, chiudere il tappo e agganciare il Vapojet alla vostra pressa.

3) Appoggiare i capi sull'asse, nebulizzare premendo più volte la leva del Vapojet e abbassare la piastra scaldante per creare vapore naturale.

N.B: potete effettuare l'operazione di nebulizzazione anche mentre state abbassando la piastra scaldante.



PRECAUZIONI

- Togliere il vaporizzatore dall'impugnatura quando si interrompe o si finisce di stirare.
- Appoggiare il Vapojet verticalmente (tappo sotto) evitando così che cadano delle gocce d'acqua.
- Vuotare il vaporizzatore dopo l'uso.
- A fine stiratura, chiudere e aprire per qualche volta la pressa ancora calda, senza biancheria, per asciugare e salvaguardare il telo copri asse e l'imbottitura.
- Non mettere amido nell'acqua.

AZIONARE LO STIRAMANICHE

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE



Posizionare le mani sulla superficie dello stiramaniche e farlo ruotare verso l'alto. Una volta che il dispositivo di bloccaggio sarà attivato, a fine corsa premere con forza fino a sentire lo scatto.

DOPO L'USO

Spegnere Elnapress seguendo le istruzioni di pag. 39 e 40.

Togliere e vuotare il Vapojet. Mentre la pressa è ancora calda, aprirla e chiuderla varie volte per lasciare asciugare il telo copri asse e l'imbottitura. Lasciare la pressa aperta finché non sia completamente fredda.

Come citato nella sezione “Caratteristiche di Sicurezza” se la pressa è spenta e chiusa mentre la spina è ancora inserita scatterà un allarme di sicurezza qualora l'apposito sensore interno di “salvaguardia prodotto” rilevasse una temperatura $\geq$ a 65° dopo 45 min dal suo spegnimento.

N.B. Non chiudere o bloccare la pressa prima che si sia raffreddata.

Questa operazione è resa possibile solo se viene utilizzato l'accessorio opzionale “ Intercapedine professionale” (vedi lista accessori pag. 48-49).

TRASPORTARE ELNAPRESS

Chiudere sempre la pressa e bloccarla con l'apposito gancio di sicurezza prima di spostarla. Per riporla prenderla dall'impugnatura fissa.



CONSIGLI PER STIRARE (TUTTI I MODELLI)

Ci sono casi in cui va fatta particolare attenzione alle etichette dei vostri capi, come abitualmente avviene con un ferro da stiro. Consigliamo di stirare tutti i capi leggermente inumiditi.

PREPARARE LA BIANCHERIA

Consigliamo di iniziare con le temperature più basse per stirare prima i capi delicati e aumentare la temperatura a seconda dei tessuti.

Consigliamo di stendere correttamente i vostri capi sull'asse da stiro appiattendolo manualmente qualsiasi grinza indesiderata formatasi dopo l'inserimento e/o il posizionamento degli indumenti.

Muovete semplicemente le mani orizzontalmente sull'asse da stiro, evitando così di toccare la piastra scaldante.

Lasciare la pressa chiusa per alcuni secondi per pressare il capo.

Se la piastra resta chiusa per più di dieci secondi scatterà l'allarme elettronico di sicurezza e automaticamente la corrente si interromperà. Aprendo la pressa la corrente si riattiverà.

N.B: Ricordiamo che il "bip-bip" è un **dispositivo di sicurezza** che entra in funzione se la pressa resta chiusa per più di 10 secondi e NON un segnale di apertura piastra.

Due regole d'oro Elnapress:

1. Abituarsi a posizionare correttamente il capo nell'ampio spazio dietro l'asse da stiro.
2. Portare sempre il capo in avanti verso di voi.

MINIPRESSIONE

Alcuni tessuti non necessitano di una pressione totale. Abbassando l'impugnatura mobile, circa a metà o meno, potete applicare una mini pressione. Se necessario ripetere più volte l'operazione. Utilizzare la mini pressione per tessuti delicati come: lana, velluto, applicazioni, cravatte, ecc.

STIRAMANICHE

È utile per stirare vestitini per bambini, polsini per camicie, pieghe, tasche, sproni, ecc. Grazie alle sue forme particolari sostituisce e migliora le prestazioni della punta di un ferro da stiro.

CUSCINO PER STIRARE

Il cuscino viene utilizzato per stirare i punti più difficili e/o esaltare la stiratura di particolari quali pence, colletti, polsini, cuciture, bottoni, cerniere ecc.

Può essere inserito in un'estremità dello stiramaniche oppure essere appoggiato sull'asse grande, inserito all'interno dei capi o utilizzato inserendo la mano all'interno della fodera posta nella parte inferiore del cuscino e posizionando il capo sulla superficie superiore strofinandolo direttamente nella piastra scaldante per stirare e/o riprendere alcuni punti del capo.

BOTTONI, CERNIERE, SPILLI

L'asse da stiro imbottita permette ai bottoni di affondare nell'imbottitura senza rompersi. Fare attenzione a non usare una temperatura troppo elevata che può fondere materiale sintetico.

Se non siete sicuri, mettete il capo al rovescio.

Non mettere mai a contatto della piastra scaldante bottoni di madreperla.

LISTA ACCESSORI



VAPOJET



IMBOTTITURA PROF. FRM



TELO COPRI ASSE



**TELO + IMBOTTITURA COPRI
STIRAMANICHE**



**TELO + IMBOTTITURA COPRI
STIRAMANICHE PICCOLO**



**CUSCINO CORTO STIRATURA
(CON DOPPIA FODERA PER IMPUGNATURA)**



SPRUZZINO



**KIT DI PULIZIA: LIQUIDO DI PULIZIA +
LIQUIDO DI PROTEZIONE**



LIQUIDO DI PROTEZIONE



CUSCINO LUNGO Blister



PROFESSIONELLES INTERCHAPTER



BORSA COPRI PRESSA



CORDONE ALIMENTAZIONE

MANUTENZIONE

IMBOTTITURA E TELO DA STIRO PER L'ASSE

Usando continuamente la vostra pressa da stiro, l'imbottitura si appiattisce e la stiratura non è più impeccabile; pertanto è necessario sostituire la spugna e il copri asse quando sono logorati (vedi elenco accessori).

Importante: usare solo accessori originali Elnapress.

I teli possono essere lavati a 30°C.

PULIZIA DELLA PIASTRA SCALDANTE

La piastra scaldante necessita di una pulizia semplice. Consigliamo ad ogni utilizzo, prima di spegnere la macchina, di passare un panno morbido su tutta la superficie della piastra.

Per la pulizia della vostra pressa dovete utilizzare solo il “liquido di pulizia” Elnapress che troverete tra i vari accessori acquistabili separatamente. Non usare mai prodotti di pulizia diversi da questo prodotto specifico o spugne di lana d'acciaio o prodotti abrasivi.

Per pulire la piastra scaldante con il “liquido di pulizia” Elnapress:

- Accendere Elnapress, posizionare la temperatura sulla seta. Una volta raggiunta la temperatura, staccare il cavo elettrico direttamente dalla pressa.
- Capovolgere la pressa su un piano, in modo che la piastra scaldante guardi verso di voi. Attenzione a che il coperchio non si graffi.
- Stendete il liquido pulente aiutandovi con un panno in microfibra e strofinatelo su tutta la superficie della piastra. Una volta terminato rimuovere gli aloni dalla piastra strofinando con un panno asciutto in microfibra.
- Dopo aver pulito la piastra scaldante, ricreare un sottile strato di protezione utilizzando il “liquido di protezione” (accessorio opzionale) sulla superficie della piastra. Accendere e posizionare alla massima temperatura. Stendere lo stick nella parte più alta della piastra ancora capovolta e durante la discesa verso la parte più bassa stendere il liquido su tutta la superficie della piastra con un panno morbido o microfibra. Attendere lo spegnimento automatico. Dopo la pulizia consigliamo di utilizzare un'intercapedine tra la piastra e il copri asse per evitare possibili macchie.

RÉSUMÉ

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	p. 54
ELNAPRESS 250S	p. 56
ELNAPRESS 250SE	p. 58
ELNAPRESS 450SE	p. 60
OUVERTURE ET FERMETURE / ALIMENTATION	p. 62
ACTIVER ELNAPRESS ET RÉGLER LA TEMPÉRATURE	
ELNAPRESS 250S/250SE	p. 63
ELNAPRESS 450SE	p. 64
SYSTÈME VAPOJET	p. 66
UTILISER LE VAPOJET	p. 67
PRÉCAUTIONS	p. 68
EXPLOITER LA JEANNETTE	
ELNAPRESS 250S/250SE/450SE	p. 68
APRÈS UTILISATION / LIVRER ELNAPRESS	p. 69
CONSEILS POUR REPASSER (TOUS LES MODÈLES)	p. 70
LISTE DES ACCESSOIRES	p. 72
ENTRETIEN	p. 74

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la presse Elnapress.
Elnapress est réservé à un usage domestique.

Pour éviter tout risque d'électrocution, de brûlure, d'incendie ou de blessure:

- Verrouillez Elnapress avant de le déplacer ou de le transporter.
- Ne plongez jamais la presse dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Suivez attentivement les instructions d'utilisation.
- N'utilisez pas la presse si elle est endommagée. n'essayez pas de la réparer ou de la démonter. Pour la réparation, contactez un technicien qualifié. Une réparation ou un réassemblage incorrect pourrait en causer un des risques énumérés ci-dessus ou provoquer l'annulation de la garantie.
- N'utilisez jamais Elnapress si le cordon ou la presse sont endommagés. Remplacez le câble par un autre câble fourni par un revendeur Elnapress agréé.
- Connectez la presse uniquement à une prise murale mise à la terre. Si une rallonge est nécessaire, assurez-vous que l'ampérage est Celui qui prévue pour Elnapress. Une corde avec un ampérage inférieur pourrait provoquer une surchauffe. Utilisez une seule rallonge avec mise à la terre. Assurez-vous que le cordon ne soit pas tiré par inadvertance ou mal manipulé.
- En cas de transport, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la presse.
- Pour éviter de surcharger le circuit, ne pas utiliser en même temps un autre appareil haute tension.
- Le câble ne doit pas toucher une surface chaude.
- Laissez la presse refroidir complètement avant de la fermer et de la ranger.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Les personnes qui manquent d'expérience doivent être supervisées ou avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et doivent avoir compris les risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de la presse ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Après utilisation, débranchez immédiatement la fiche, pour l'enlever ; tirez la fiche et pas le cordon.
- Lisez le chapitre sur l'entretien avant de nettoyer votre Elnapress. Si vous touchez la plaque chauffante, vous risquez de vous brûler.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Bienvenue dans le monde d'Elnapress.
À partir d'aujourd'hui, le repassage devient plus rapide, plus simple et plus efficace.

Lisez attentivement toutes les instructions contenues dans ces pages et sur le site www.elnapress.com pour apprendre à utiliser correctement Elnapress et ses accessoires.

Sécurité

Avant d'utiliser Elnapress pour la première fois, lisez toute la partie **IMPORTANT CONSIGNES DE SECURITE**. En outre, conformément aux recommandations faites par les normes et les organisations impliquées dans la sécurité, débranchez la fiche Elnapress quand elle est laissée sans surveillance pendant la maintenance et lors du remplacement de pièces ou accessoires.

Assistance

Pour toute information ou pour recevoir de l'aide, veuillez contacter un magasin Elnapress. Le personnel qualifié est à votre entière disposition et, en vertu des conditions de garantie, est la seule personne autorisée pour toute intervention technique.

Pour plus d'informations et pour contacter le revendeur le plus proche, consultez notre site web **www.elnapress.com**

Il est recommandé de conserver la boîte et le matériel d'emballage Elnapress pour le déplacer ou le transporter en toute sécurité.

Généralités

Sous réserve de modifications.
Ce matériel doit être conservé pour consultation si nécessaire.
Cette presse à repasser est conforme à la réglementation TUV.

Merci d'avoir choisi Elnapress.

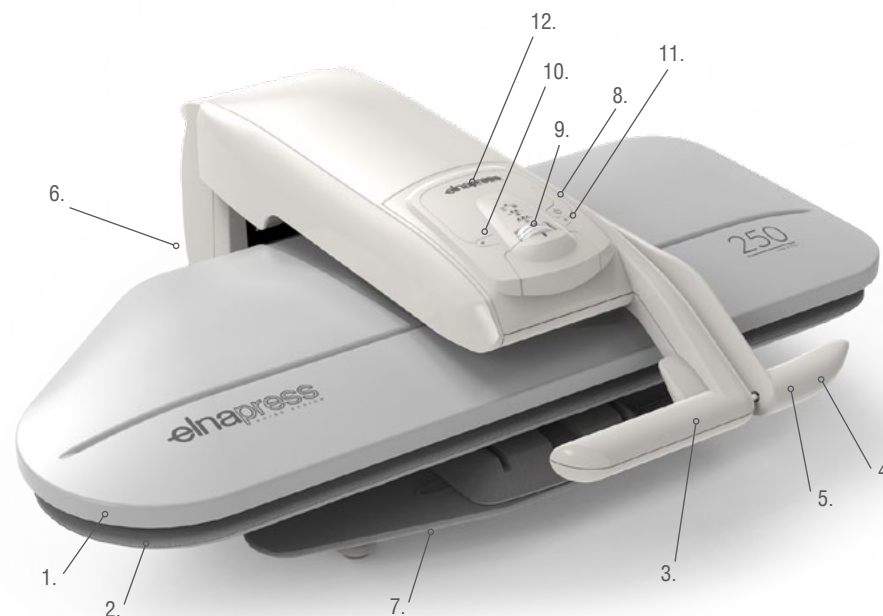
ELNAPRESS 250S

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance absorbée	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Tensions	100V, 120V o 220-240V
Taille de la planche à repasser	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Taille de la petite jeannette	38,5 cm x 9 cm (15,15 x 3,54 in)
Hauteur de la base	10 cm (4 in)
Dimensions totales	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Poids	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Mini pression	environ 33 kg (73 lb)
La pression totale développée	environ 50 kg (110 lb)

PIÈCES PRINCIPALES

1. Plaque chauffante.
2. Planche à repasser (avec rembourrage).
3. Poignée fixe (pour monter et descendre la plaque chauffante).
4. Poignée mobile (pour exercer une pression automatique).
5. Verrouillage de sécurité (déplacez le bouton vers la gauche pour verrouiller et transporter la presse).
6. Prise pour la connexion de la prise d'alimentation.
7. Jeannette.
8. Touchez le bouton marche / arrêt (pression numérique).
9. Régulateur de température.
10. Indicateur de chauffage (lumière rouge).
11. Lampe d'allumage (voyant vert).
12. Signal sonore de sécurité (électronique).
13. Coussin de repassage.
14. Vapojet (facultatif).
15. Sac Elnapress (facultatif).



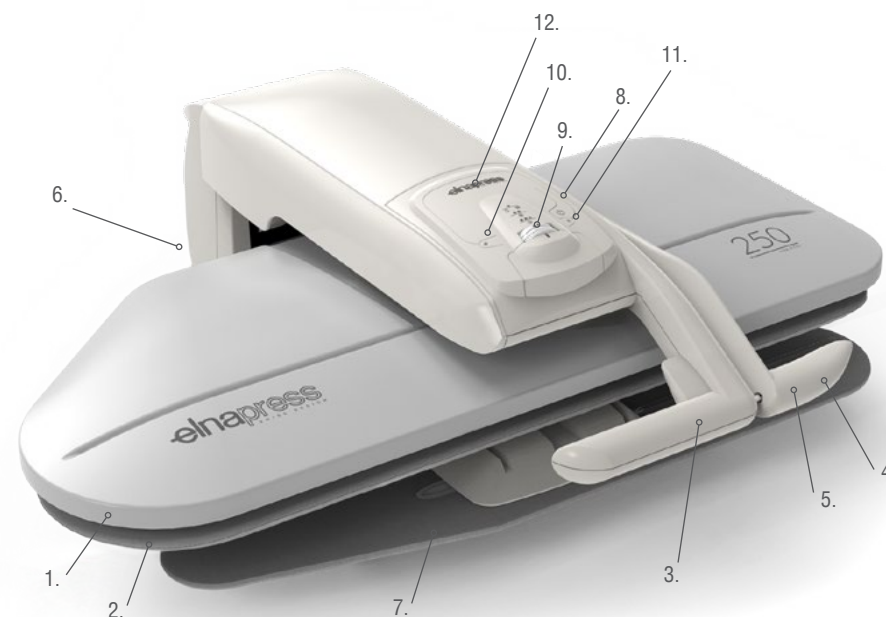
ELNAPRESS 250SE

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance absorbée	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Tensions	100V, 120V o 220-240V
Taille de la planche à repasser	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Taille de la grosse jeannette	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Hauteur de la base	10 cm (4 in)
Dimensions totales	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Poids	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Mini pression	environ 22-33kg (73 lb)
La pression totale développée	environ 50 kg (110 lb)

PIÈCES PRINCIPALES

1. Plaque chauffante.
2. Planche à repasser (avec rembourrage).
3. Poignée fixe (pour monter et descendre la plaque chauffante).
4. Poignée mobile (pour exercer une pression automatique).
5. Verrouillage de sécurité (déplacez le bouton vers la gauche pour verrouiller et transporter la presse).
6. Prise pour la connexion de la prise d'alimentation.
7. Jeannette.
8. Touchez le bouton marche / arrêt (pression numérique).
9. Régulateur de température.
10. Indicateur de chauffage (lumière rouge).
11. Lampe d'allumage (voyant vert).
12. Signal sonore de sécurité (électronique).
13. Coussin de repassage.
14. Vapojet (facultatif).
15. Sac Elnapress (facultatif).



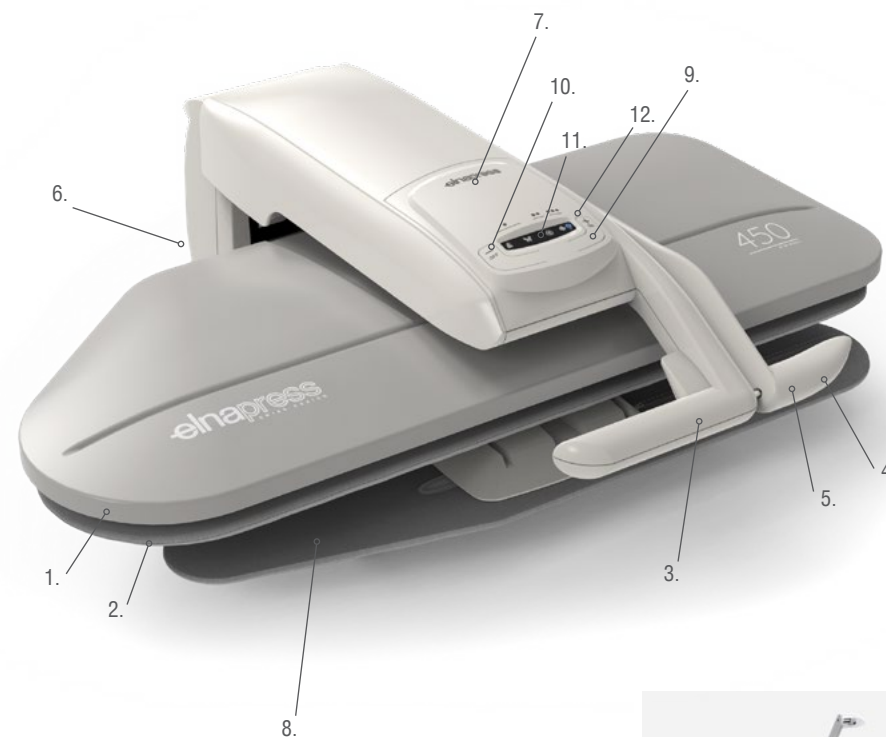
ELNAPRESS 450SE

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance absorbée	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Tensions	100V, 120V o 220-240V
Taille de la planche à repasser	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Taille de la grosse jeannette	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Hauteur de la base	10 cm (4 in)
Dimensions totales	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Poids	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Mini pression	environ 22-33kg
La pression totale développée	environ 50 kg (110 lb)

PIÈCES PRINCIPALES

1. Plaque chauffante.
2. Planche à repasser (avec rembourrage).
3. Poignée fixe (pour monter et descendre la plaque chauffante).
4. Poignée mobile (pour exercer une pression automatique).
5. Verrouillage de sécurité (déplacez le bouton vers la gauche pour verrouiller et transporter la presse).
6. Prise de courant
7. Signal électronique de sécurité
8. Jeannette
9. Touche pour mettre en marche et régler le programme repassage (+ augmenter la température)
10. Touche pour éteindre et régler le programme repassage (- baisser la température)
11. Indicateurs numériques (nylon-soie-chemise-coton/ Température optimale)
12. Voyant de chauffage (lumière rouge)
13. Vapojet
14. Coussin de repassage.
15. Sac Elnapress (facultatif pour éteindre et régler le repassage)



OUVERTURE ET FERMETURE

Faites glisser le verrou de sécurité vers la droite pour déverrouiller Elnapress. Placez la main gauche sur la poignée fixe et la main droite sur la poignée mobile.

Soulevez le levier de pression mobile avec votre main droite, en l'accompagnant à droite vers l'ouverture maximale, en exerçant en même temps une légère pression vers le bas sur la poignée du levier fixe avec la main gauche.

Une fois que le vêtement à repasser a été placé sur la planche, emmenez la main gauche sur la poignée fixe et exercer une pression à la baisse pour créer un contact entre la planche et l'axe.

Tenez la poignée mobile avec votre main droite et déplacez-la vers le bas. En portant la poignée à la fermeture maximale, la pression maximale est exercée.

Pour obtenir une mini pression, positionnez la poignée à peu près à mi-chemin. Si nécessaire, répétez le même mouvement plusieurs fois.

N.B. Si Vapo jet est inséré sur la poignée fixe, gardez toujours votre main gauche près de la poignée. La main gauche ne doit jamais cacher le mot « Vapojet » présent sur l'appareil.

ALIMENTATION

Ouvrez la presse. La plaque des caractéristiques, située sous la base, indique la tension et le numéro de série. Assurez-vous que la tension corresponde bien à celle de votre maison. Branchez le cordon d'alimentation à la prise de la presse. Insérer la fiche du câble dans la prise murale.

N.B. Elnapress doit être connecté à une prise murale avec terre. Lire les règles de sécurité.



METTRE EN MARCHÉ ELNAPRESS ET RÉGLER LA TEMPÉRATURE

ELNAPRESS 250S/250SE



Appuyez sur le bouton marche / arrêt lorsque la presse est ouverte. Les voyants vert et rouge s'allumeront pour indiquer que la presse est allumée et qu'elle chauffe. Tournez le régulateur de température jusqu'au niveau souhaité. Lorsque la bonne température est atteinte, le voyant rouge s'éteint.

Pour éteindre la presse, appuyez à nouveau légèrement sur le bouton d'allumage digital.

N.B: Si la presse est fermée, la température ne peut pas être réglée.

TEMPÉRATURES DE REPASSAGE

Avant de repasser le vêtement, vérifiez que les symboles sur l'étiquette correspondent à la température sélectionnée.

●	● ●	● ● ●
nylon - soie	laine	coton

METTRE EN MARCHÉ ELNAPRESS ET RÉGLER LA TEMPÉRATURE

ELNAPRESS 450SE



Appuyez sur le bouton ON avec la presse ouverte.

Une lumière rouge s'allume.

En même temps, un voyant s'allume en vert:

Sélectionnez le programme de repassage souhaité en appuyant plusieurs fois sur la touche +.

Elnapress 450SE est capable de gérer deux modes de température différents:

1. Manuel en nylon, soie, mode laine.

2. La nouvelle fonction "Température optimale". La fonction se met en marche automatiquement lors de la sélection du mode "coton".

Les deux icônes s'allumeront simultanément:

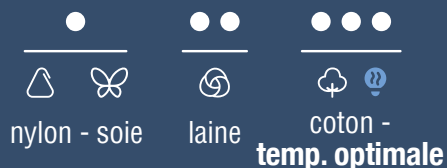
Coton - Température optimale.

La fonction vous permet de repasser des vêtements de différentes compositions sans avoir à vous soucier du réglage de la température. Pour quelques nouveaux tissus, comme les vêtements en fibres chimiques, nous vous recommandons d'effectuer un test de repassage (abaissement et élévation rapide du levier de pression) sur une petite zone, en veillant à ce que la température ne puisse pas endommager le vêtement. Si le vêtement a tendance à sortir de la planche à repasser, nous vous recommandons d'utiliser un mode manuel en sélectionnant un programme plus approprié (contrôlez toujours les températures indiquées sur l'étiquette de votre vêtement). Lorsque la bonne température sera atteinte le voyant rouge s'éteindra automatiquement. Pour éteindre la presse, appuyez plusieurs fois sur le bouton OFF jusqu'à ce que tous les voyants s'éteignent.

N.B: Si la presse est fermée, la température ne peut être abaissée.

TEMPÉRATURES DE REPASSAGE

Avant de repasser le vêtement, vérifiez que les symboles sur l'étiquette correspondent à la température sélectionnée.



CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Tous les modèles ont un mécanisme de verrouillage pour le transport en toute sécurité.

INSTRUCTIONS VALABLES POUR TOUS LES MODÈLES

Si par distraction la presse reste fermée plus de dix secondes, un double système de sécurité électronique déclenchera un signal acoustique "Bip-bip" qui interrompra le circuit électrique et se mettra en marche automatiquement. Ouvrez la presse.

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE

Si Elnapress est laissé en position ouverte et non utilisé pendant 15 minutes, le courant électrique est interrompu et la presse s'éteint automatiquement et vous entendrez un bip sonore. Pour la rallumer, appuyez sur le bouton d'alimentation.

ELNAPRESS 450SE

A chaque arrêt automatique ou manuel, le logiciel effectue une vérification de toutes ses caractéristiques.

Si après 45 min la température est toujours $\geq 65^\circ$, le système de sécurité entrera en service en bloquant toutes les fonctions pour protéger votre produit et l'environnement dans lequel vous repassez. L'affichage s'allumera à nouveau et vous entendrez une tonalité "bip-bip".

La réinitialisation du système NE PEUT être effectué avec le bouton Off de votre presse à repasser.

Une fois que vous avez remarqué l'anomalie, suivez les instructions ci-dessous:

1. Eteignez la presse avec le bouton approprié (voir les instructions pour l'extinction).
2. Débranchez le câble du produit (s'il est toujours connecté).

Contactez un centre de service agréé Elnapress (voir notre site Web www.elnapress.com)

SYSTÈME VAPOJET

Elnapress est équipé d'un système exclusif de Vapojet pour la formation de vapeur naturelle.

Le Vapojet permet de vaporiser directement la vapeur de l'eau du robinet sur les articles à repasser. La vaporisation naturelle combinée à la pression automatique et à la chaleur de la plaque chauffante régénère les fibres du tissu en profondeur.

La vaporisation naturelle est obtenue en combinant la nébulisation du vapo jet avec les forces exercées par la presse à repasser Elnapress, grâce à la pression automatique et la chaleur de la plaque chauffante. Cette combinaison de forces permet d'obtenir une qualité de repassage impeccable sans aucun effort. Cela permet de régénérer les fibres du tissu en profondeur en rehaussant les couleurs et les protégeant du vieillissement.

Le Vapojet fonctionne sans aucune consommation d'électricité.

N.B. Ne mettez pas d'amidon dans l'eau.



UTILISER LE VAPOJET

Pour retirer le Vapojet, faites-le simplement glisser hors de la poignée fixe.

1) Retirez le capuchon et remplissez-le avec environ $\frac{3}{4}$ d'eau.

Ne remplissez pas complètement le Vapojet.

2) Replacez le capuchon et faites glisser le Vapojet sur la poignée fixe.

Appuyez d'abord sur le levier lentement, puis plus rapidement jusqu'à ce qu'à la nébulisation. Il est alors prêt à être utilisé.

Si votre Vapojet ne nébulise pas lors de la première utilisation de l'étape 2 nous recommandons:

1. Vérifiez soigneusement que la fermeture du capuchon soit correcte. Si nécessaire ouvrir et fermer à nouveau.

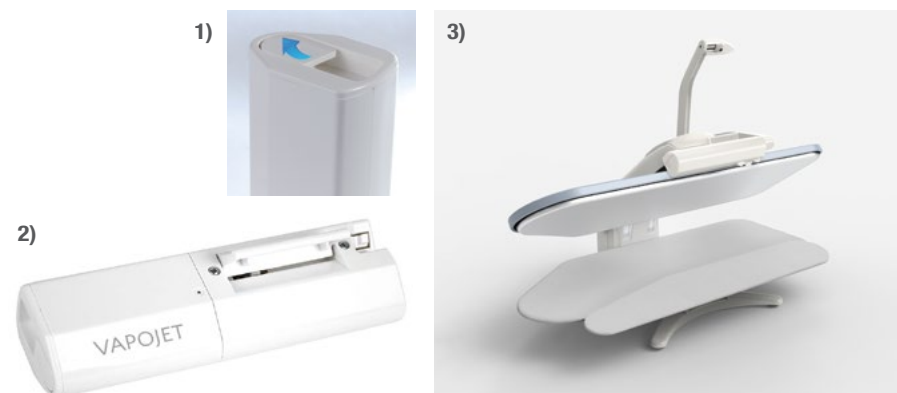
2. Placez le Vapojet directement sous le robinet de l'évier, en position verticale et avec le capuchon vers le haut.

Ouvrez le capuchon et lancez la procédure de remplissage.

Pendant le remplissage, appuyez à plusieurs reprises sur le levier Vapojet jusqu'à la nébulisation. Lorsque que la nébulisation commence, fermez le capuchon et accrochez le Vapojet à votre presse.

3) Posez les vêtements sur la planche, nébulisez en appuyant plusieurs fois sur le levier du Vapojet et abaissez la plaque chauffante pour créer de la vapeur naturelle.

N.B: vous pouvez effectuer l'opération de nébulisation même lorsque vous abaissez la plaque chauffante.



PRÉCAUTIONS

- Enlevez le vaporisateur de la poignée quand il s'arrête ou quand vous avez terminé de repasser.
- Reposez le Vapojet verticalement (capuchon en dessous) pour éviter que des gouttes d'eau tombent.
- Videz le vaporisateur après utilisation.
- En fin de repassage, fermez et ouvrez la presse encore chaude plusieurs fois, sans linge, pour sécher et protéger le tissu recouvrant la planche et le molleton.
- Ne mettez pas d'amidon dans l'eau.

UTILISATION DE LA JEANNETTE

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE



Placez vos mains sur la surface de la jeannette et tournez-la vers le haut. Une fois le dispositif de verrouillage activé en forçant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

APRES UTILISATION

Eteignez Elnapress en suivant les instructions à la page 63 et 64. Retirez et videz le Vapo jet. Alors que la presse est encore chaude, ouvrez-la et fermez-la plusieurs fois pour laisser sécher le molleton et le rembourrage. Laissez la presse ouverte jusqu'à ce qu'elle soit complètement froide. Comme mentionné dans la section "Fonctions de sécurité" si la presse est éteinte et fermée quand la prise est encore insérée, une alarme de sécurité se déclenchera si le capteur interne spécifique "produit de sécurité" détecte une température $\geq 65^{\circ}$ après 45 minutes d'arrêt.

N.B.. Ne fermez pas et ne verrouillez pas la presse avant qu'elle ne soit refroidie.

Cette opération n'est possible que si l'accessoire utilisé possède l'option "Entrefer professionnel" (voir la liste des accessoires pages 72-73).

TRANSPORT ELNAPRESS

Fermez toujours la presse et verrouillez-la d'abord avec le crochet de sécurité approprié pour la déplacer. Pour la ranger, prenez-la par la poignée fixe.



CONSEILS POUR REPASSER (TOUS LES MODÈLES)

Dans certains cas, une attention particulière doit être portée aux étiquettes de vos vêtements, comme vous le faites habituellement avec un fer à repasser traditionnel.

Nous recommandons de repasser tous les vêtements légèrement humides.

REPASSER LE LINGE

Nous recommandons de commencer par les températures les plus basses pour repasser les vêtements délicats en premier. Augmentez la température en fonction des tissus.

Nous vous recommandons de poser correctement vos vêtements sur la planche à repasser et d'aplatir avec la main les plis indésirables qui se forment lorsque vous placez les vêtements sur la planche.

Il suffit de déplacer vos mains horizontalement sur la planche à repasser, en évitant de toucher la plaque chauffante. Laissez la presse fermée pendant quelques secondes pour appuyer sur le vêtement.

Si la plaque est fermée pendant plus de dix secondes, l'alarme électronique de sécurité retentit et le courant s'arrêtera automatiquement.

Ouvrir la presse et le courant se remettra en marche.

N.B: Rappelons que le “bip-bip” est un **dispositif de sécurité** qui retentit lorsque la presse reste fermée pendant plus de 10 secondes et PAS un signal d'ouverture de la plaque.

Deux règles d'or d'Elnapress:

1. Habituez-vous à positionner correctement le vêtement sur la grande surface de la planche à repasser.
2. Déplacez toujours le vêtement vers vous.

MINI PRESSION

Certains tissus ne nécessitent pas de pression totale. Il suffit d'abaisser la poignée mobile, à mi-chemin ou moins, vous pouvez ainsi appliquer une mini pression. Si nécessaire, répétez l'opération plusieurs fois. Utilisez la mini pression pour les tissus délicats tels que: laine, velours, applications, cravates, etc.

JEANNETTE

Elle est utile pour repasser les vêtements de bébé, les poignets des chemises, les plis, les poches, les broderies, etc. Grâce à sa forme particulière, elle remplace et améliore les performances de la pointe d'un fer à repasser.

COUSSIN À REPASSER

Le coussin sert à repasser les points les plus difficiles et à améliorer le repassage de détails tels que pinces, cols, poignets, coutures, boutons, fermetures éclair, etc.

Il peut être inséré dans une extrémité de la jeannette ou posé sur le grand axe mais également inséré à l'intérieur des vêtements ou utilisé en insérant la main à l'intérieur de la doublure au bas du coussin en plaçant le vêtement sur la surface supérieure en le frottant directement sur la plaque chauffante pour repasser quelques points du vêtement.

BOUTONS, FERMETURES ECLAIR, BROCHES

La planche à repasser rembourrée permet aux boutons de s'enfoncer dans le molleton sans être cassés. Veillez à ne pas utiliser une température trop élevée qui pourrait faire fondre un matériau synthétique.

Si vous n'êtes pas sûr, mettez l'article à l'envers.

Ne touchez jamais les boutons en nacre avec la plaque chauffante.

LISTE DES ACCESSOIRES



VAPOJET



MOUSSE DE REMBOURRAGE PROF.



HOUSSE REPASSAGE



HOUSSE GRANDE JEANNETTE



HOUSSE PETITE JEANNETTE



PETIT COUSSIN



VAPORISATEUR



KIT DE NETTOYAGE: BATON DE NETTOYAGE + LIQUIDE DE PROTECTION



LIQUIDE PROTECTION



LONG COUSSIN



PROTECTION INTERCALAIRE DE CHALEUR



HOUSSE DE PROTECTION



CORDON D'ALIMENTATION

ENTRETIEN

REMBOURRAGE ET TABLE À REPASSER POUR L'AXE

L'utilisation continue de votre presse à repasser provoque un aplatissement du mousse à cause duquel le repassage n'est plus impeccable; il est donc nécessaire de remplacer la mousse et la housse quand ils sont usés (voir liste des accessoires).

Important: utilisez uniquement des accessoires d'origine Elnapress.

Les housses peuvent être lavées à 30 ° C.

NETTOYAGE DE LA PLAQUE DE CHAUFFAGE

La plaque chauffante nécessite un nettoyage simple.

Nous recommandons avant tout d'éteindre l'appareil. Passez ensuite un chiffon doux sur l'ensemble de la surface de la plaque.

Pour nettoyer votre presse, vous devez utiliser uniquement le "kit de nettoyage" Elnapress que vous trouverez parmi les divers accessoires pouvant être achetés séparément.

Ne jamais utiliser de produits de nettoyage autres que ce produit spécifique ni d'éponges métalliques ou de produits abrasifs.

Pour nettoyer la plaque chauffante avec le "liquide de nettoyage" Elnapress:

— Allumez Elnapress, réglez la température sur le réglage soie. Lorsque la température est atteinte, débranchez le câble électrique de la presse.

— Retournez la presse sur un support plat de façon à ce que la plaque chauffante soit dirigée vers vous. Veillez à ce que la plaque ne se raye pas.

— Étaler le liquide de nettoyage avec un chiffon en microfibre, frottez-le sur toute la surface de la plaque. Une fois terminé enlevez les auréoles de la plaque en frottant avec un chiffon en microfibre sec.

— Après le nettoyage de la plaque chauffante, recréez une fine couche de protection en utilisant le "liquide de protection" (accessoire optionnel) sur la surface de la plaque. Allumez et régler sur la température maximum.

Étalez le stick sur la partie supérieure de la plaque toujours à l'envers et pendant que le liquide descend vers la partie inférieure, répandez le liquide sur toute la surface de la plaque avec un chiffon doux ou en microfibre.

Attendez l'arrêt automatique. Nous vous recommandons après le nettoyage de laisser un espace entre la plaque et l'axe pour éviter d'éventuelles taches.

ZUSAMMENFASSUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	p. 78
ELNAPRESS 250S	p. 80
ELNAPRESS 250SE	p. 82
ELNAPRESS 450SE	p. 84
ÖFFNEN UND SCHLIESSEN / STROMVERSORGUNG	p. 86
EINSTELLEN DER ELNAPRESS UND EINSTELLEN DER TEMPERATUR	
ELNAPRESS 250S/250SE	p. 87
ELNAPRESS 450SE	p. 88
VAPOJET-SYSTEM	p. 90
VERWENDUNG DES VAPOJET	p. 91
VORSICHTSMASSNAHMEN	p. 92
BEDIENEN SIE DIE STIRAMANIKEN	
ELNAPRESS 250S/250SE/450SE	p. 92
NACH VERWENDUNG / ABGABE VON ELNAPRESS	p. 93
TIPPS FÜR EISEN (ALLE MODELLE)	p. 94
ZUBEHÖRLISTE	p. 96
WARTUNG	p. 98

WICHTIGE INFORMATIONEN VON

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie die Elnapress-Presse verwenden. Elnapress ist nur für den häuslichen Gebrauch reserviert.

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags, Verbrennungen, Feuer oder Verletzungen zu vermeiden:

- Schließen Sie die Elnapress vor dem Transport.
 - Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten
 - Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig.
 - Verwenden Sie die Presse nicht, wenn sie beschädigt ist. Versuchen Sie nicht, sie zu reparieren oder zu demontieren.
- Wenden Sie sich für die Reparatur an einen qualifizierten Techniker. Eine falsche Reparatur oder Wiedermontage kann zu einer der obengenannten Risiken oder dem Erlöschen der Garantie führen.
- Verwenden Sie Elnapress niemals, wenn das Kabel oder die Presse beschädigt ist.
- Ersetzen Sie das Kabel nur durch eines der Elnapress- Vertragshändler .
- Schließen Sie die Presse nur an eine geerdete Steckdose an.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel benötigen, stellen Sie sicher, dass nur die vorgegebene Stromspannung vorhanden ist.
- Ein Kabel mit zu niedriger Stromstärke könnte zur Überhitzung führen. Verwenden Sie nur ein Verlängerungskabel mit Erdung. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht versehentlich gezogen oder fehlerhaft ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Transport, dass das Netzkabel nicht angeschlossen ist und aus der Steckdose gezogen wurde.
 - Um eine Überlastung der Spannung zu vermeiden, schließen sie das Gerät niemals gleichzeitig mit Hochspannungsgeräten an.
 - Das Kabel darf keine heißen Oberflächen berühren.
 - Lassen Sie die Presse vollständig abkühlen, bevor Sie sie schließen und lagern.
 - Lassen Sie Kinder oder Menschen mit körperlichen und sensorisch eingeschränkten Fähigkeiten niemals unbeaufsichtigt das Gerät bedienen
 - Die Reinigung und Wartung der Presse darf nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
 - Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Um das Gerät zu entfernen, ziehen Sie dabei immer an dem Stecker nicht an dem Kabel.
 - Lesen Sie das Wartungskapitel, bevor Sie Ihr Gerät reinigen Elnapress. Bei Berührung der Heizplatte besteht Verbrennungsgefahr.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF

Willkommen in der Welt von Elnapress. Ab heute wird das Bügeln schneller, einfacher und effektiver.

Lesen Sie alle Anweisungen auf diesen Seiten und der Website sorgfältig durch **www.elnapress.com**, um die korrekte Anwendung des Gerätes kennen zu lernen.

Sicherheit

Bevor Sie Elnapress zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte das Kapitel **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**. Gemäß den empfohlenen Sicherheitsstandards zufolge ziehen Sie den Elnass-Stecker heraus, wenn das Gerät außer Betrieb ist oder unbeaufsichtigt ist.

Hilfe

Bei Wartung, Austausch von Teilen oder Zubehör sowie Informationen oder Hilfe wenden Sie sich bitte an eine für Sie zuständige. Das qualifizierte Personal steht Ihnen gern zu Verfügung und ist auch bei Garantieansprüchen als einziges berechtigt diese geltend zu machen.

Informationen und Kontaktaufnahme mit dem nächstgelegenen Händler finden Sie auf unserer website **www.elnapress.com**

Wir empfehlen Ihnen die Elnapress in dem mitgelieferten Karton und Verpackungsmaterial zu transportieren.

Allgemeinheit

Änderungen vorbehalten.

Dieses Material muss bei Bedarf konsultiert werden.

Diese Bügelpresse entspricht den TÜV-Vorschriften.

Vielen Dank, dass Sie sich für Elnapress entschieden haben.

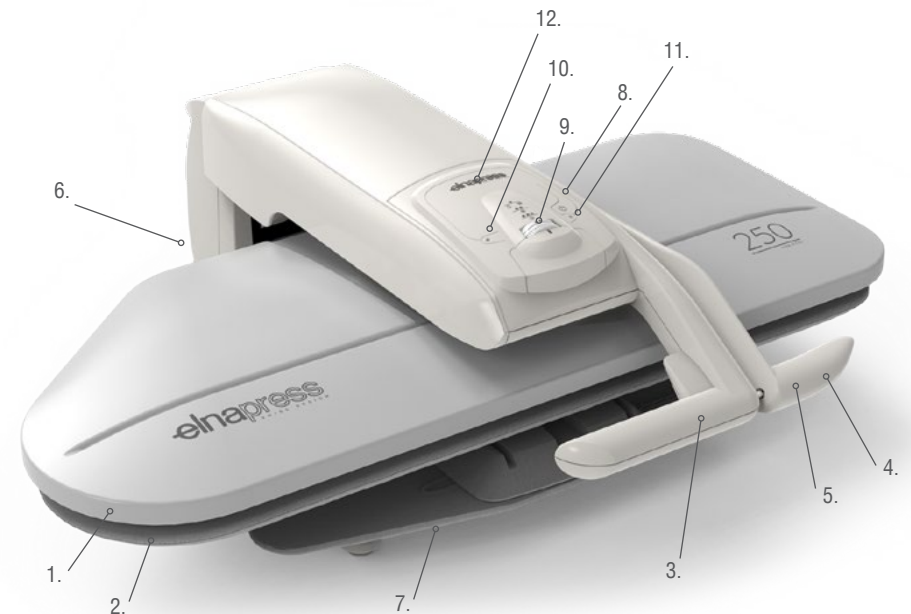
ELNAPRESS 250S

TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Spannungen	100V, 120V o 220-240V
Größe des Bügelbrettes	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Abmessungen der kleinen Handtrage	38,5 cm x 9 cm (15,15 x 3,54 in)
Höhe der Sockels	10 cm (4 in)
Gesamtmaße	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Gewicht	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Minimal Druck	über 33 kg (73 lb)
Entwickelter Gesamtdruck	über 50 kg (110 lb)

HAUPTTEILE

1. Heizsohle.
2. Bügelbrett (komplett mit Polsterung).
3. Feststehender Griff (zum Anheben und Absenken der Heizplatte).
4. Beweglicher Griff (um automatischen Druck auszuüben).
5. Sicherheitsverriegelung (bewegen Sie die Taste nach links, um die Presse zu verriegeln und zu transportieren).
6. Buchse für Netzstecker.
7. Ärmelbrett
8. Berühren Sie die Ein / Aus-Taste (Digitaldruck).
9. Temperaturregler.
10. Warmeanzeige (rotes Licht).
11. Zündlampe (grünes Licht).
12. Elektronisches Sicherheitssignal.
13. Kissen zum Bügeln.
14. Vapojet (optional).
15. Elnapress-Tasche (optional).



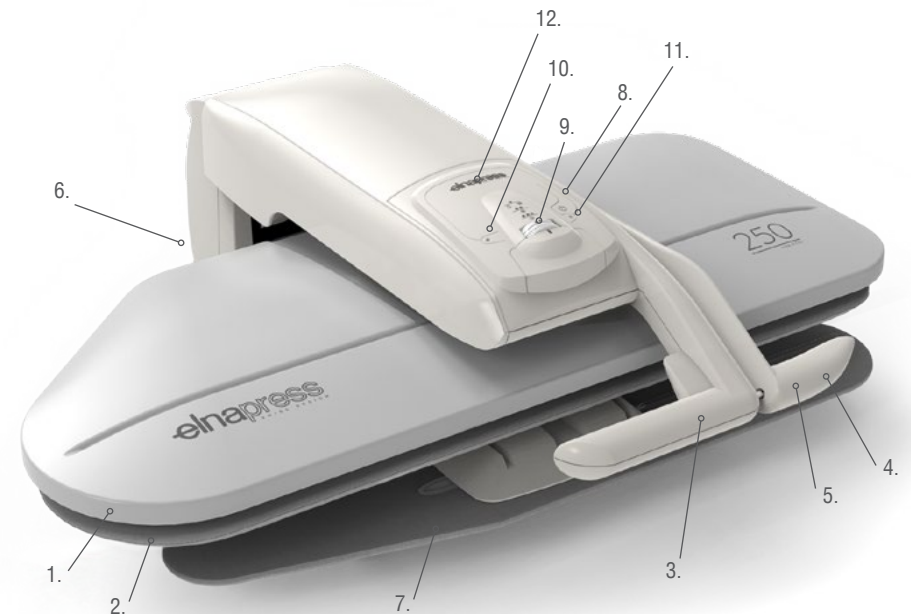
ELNAPRESS 250SE

TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Spannungen	100V, 120V o 220-240V
Größe des Bügelbrettes	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Abmessungen der großen Handtrage	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Höhe der Sockels	10 cm (4 in)
Gesamtmaße	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Gewicht	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Minimal Druck	über 22-33kg (73 lb)
Entwickelter Gesamtdruck	über 50 kg (110 lb)

HAUPTTEILE

1. Heizsohle.
2. Bügelbrett (komplett mit Polsterung).
3. Feststehender Griff (zum Anheben und Absenken der Heizplatte).
4. Beweglicher Griff (um automatischen Druck auszuüben).
5. Sicherheitsverriegelung (bewegen Sie die Taste nach links, um die Presse zu verriegeln und zu transportieren).
6. Buchse für Netzstecker.
7. Ärmelbrett
8. Berühren Sie die Ein / Aus-Taste (Digitaldruck).
9. Temperaturregler.
10. Warmeanzeige (rotes Licht).
11. Zündlampe (grünes Licht).
12. Elektronisches Sicherheitssignal.
13. Kissen zum Bügeln.
14. Vapojet (optional).
15. Elnapress-Tasche (optional).



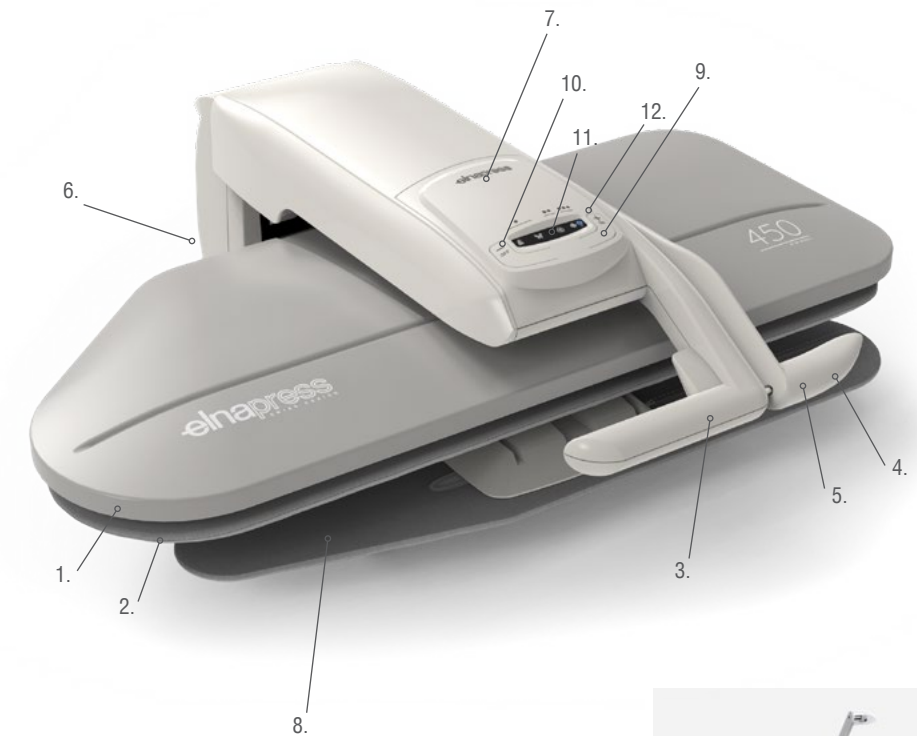
ELNAPRESS 450SE

TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Spannungen	100V, 120V o 220-240V
Größe des Bügelbrettes	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Abmessungen der großen Handtrage	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Höhe der Sockels	10 cm (4 in)
Gesamtmaße	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Gewicht	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Minimal Druck	über 22-33kg (73 lb)
Entwickelter Gesamtdruck	über 50 kg (110 lb)

HAUPTTEILE

1. Heizsohle.
2. Bügelbrett (komplett mit Polsterung).
3. Feststehender Griff (zum Anheben und Absenken der Heizplatte).
4. Beweglicher Griff (um automatischen Druck auszuüben).
5. Sicherheitsverriegelung (bewegen Sie die Taste nach links, um die Presse zu verriegeln und zu transportieren).
6. Steckdose.
7. Elektronisches Sicherheitssignal.
8. Ärmelbrett.
9. Berühren Sie die Taste (digitaler Druck), um das Programm einzuschalten und einzustellen Bügeln (+ Temperatur erhöhen).
10. Taste (Digitaldruck) drücken, um das Programm auszuschalten und einzustellen Bügeln (- Temperatur senken).
11. Digitale Kontrollleuchten (Nylon - Seiden - Shirt - Baumwolle / "Optimal Temperatur,,").
12. Warmeanzeige.
13. Vapojet.
14. Kissen zum Bügeln.
15. Elnapress-Tasche (optional zum Ausschalten und Einstellen des Bügelns)



ÖFFNEN UND SCHLIESSEN

Schieben Sie die Sicherheitsverriegelung nach rechts, um Elnapress zu entriegeln. Legen Sie die linke Hand auf den festen Griff und die rechte Hand auf den mobilen Griff.

Heben Sie den beweglichen Druckhebel mit der rechten Hand nach rechts an bei maximaler Öffnung gleichzeitig bewegen Sie den Griff unter leichtem Druck mit der linken Hand auf den Griff des feststehenden Hebels. Lösen Sie den rechten Griff, indem Sie den beweglichen Griff loslassen. Begleiten Sie die Platte mit der linken Hand zur maximalen Öffnung.

Wenn das zu bügelnde Kleidungsstück auf das Bügelbrett gelegt wurde, bringen Sie die linke Hand auf den festen Griff und üben Sie einen nach unten gerichteten Druck in Richtung des Bügelbrettes aus. Halten Sie den beweglichen Hebel mit der rechten Hand und bewegen Sie ihn leicht. Durch das maximale Schließen des Hebels wird der maximale Druck ausgeübt. Um den Minimaldruck zu erhalten bewegen Sie den Hebel etwa zur Hälfte. Wiederholen Sie die gleiche Bewegung ggf. mehrmals.

N. B. Behalten Sie immer Ihre Hand, wenn der Vapojet am festen Griff befestigt ist links in der Nähe des Hebels. Die linke Hand sollte niemals das Wort "Vapojet" verdecken, das auf das Gerät aufgeklebt ist.

ENERGIE

Öffnen Sie die Presse.

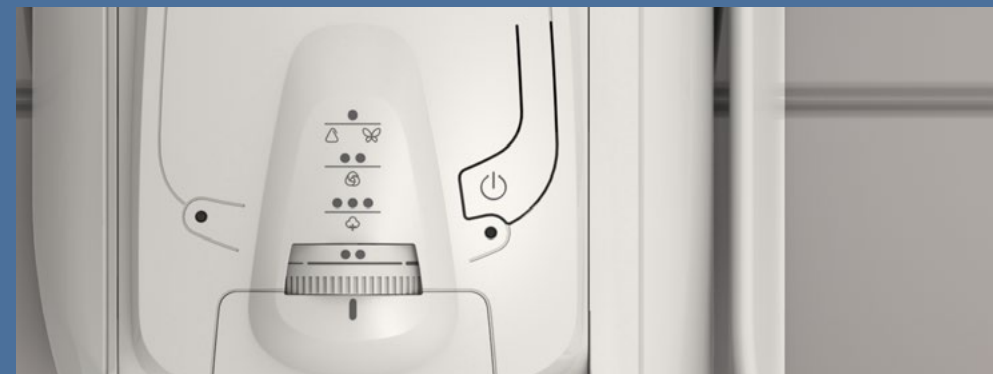
Unter der Basis befindet sich einer Etikett mit den entsprechenden Voltangaben und der Seriennummer, Stellen Sie sicher, dass die Spannung mit dem Ihres Haushaltes übereinstimmen Schließen Sie den sich an der Presse befindlichen Netzstecker an eine passende gesicherte Steckdose an.

Lesen Sie bitte die vorgegebenen Sicherheitsvorschriften
Wenden Sie sich an Elnapresse



TEMPERATUR EINSTELLEN

ELNAPRESS 250S/250SE



Drücken Sie bei geöffneter Presse die Ein / Aus-Taste a Digitaldruck. Die grüne und rote Anzeige leuchten auf, um anzuzeigen, dass die Presse gedrückt wird, an ist und aufheizt. Drehen Sie den Temperaturregler auf den gewünschten Wert. Wenn die richtige Temperatur erreicht ist, erlischt das rote Licht. Um die Presse auszuschalten, drücken Sie erneut leicht die Taste digitale Druckzündung.

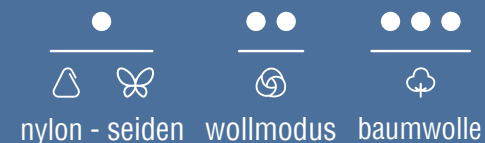
NB: Wenn die Presse geschlossen ist, kann die Temperatur nicht eingestellt werden.

BÜGELTEMPERATUREN

Bevor Sie ein Kleidungsstück bügeln, überprüfen Sie die Symbole auf dem Etikett zur Temperaturangabe, um die richtige Temperatur einzustellen.

BÜGELTEMPERATUREN

Bevor Sie ein Kleidungsstück bügeln, überprüfen Sie die Symbole auf dem Etikett zur Temperaturangabe, um die richtige Temperatur einzustellen.



TEMPERATUR EINSTELLEN

ELNAPRESS 450SE



Drücken Sie die ON-Taste bei geöffneter Bügelpresse.

Ein rotes Licht leuchtet auf.

Gleichzeitig leuchtet das Symbol grün: 

Wählen Sie das gewünschte Bügelprogramm durch mehrmaliges Drücken der Taste +. Elnapress 450SE hat zwei verschiedene Temperaturmodi

1. Anleitung im Nylon-, Seiden-, Wollmodus.

2. Die neue Funktion "Optimale Temperatur". Die Funktion wird automatisch aktiviert beim Auswählen des Modus "Baumwolle".

Die beiden Symbole leuchten gleichzeitig auf:

Baumwolle - optimale Temperatur. 

Die Funktion ermöglicht es Ihnen, Kleidungsstücke unterschiedlicher Zusammensetzung zu bügeln.

Für einige moderne Gewebe wie z. B. Kleidungsstücke aus Chemiefasern, empfehlen wir folgenden Bügelversuch (schnelles Absenken und Anheben des Druckhebels) auf eine kleine Fläche, die sicherstellt, dass die Temperatur den Stoff nicht beschädigt.

Wenn das Kleidungsstück dazu neigt sich vom Bügelbrett abzuheben, empfehlen wir mit dem manuellen Modus ein geeignetes Programm zu wählen. (prüfen Sie jedoch vorher die Temperaturangabe auf dem Etikett des Kleidungsstückes)

Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, erlischt die rote Signallampe.

Um die Bügelpresse auszuschalten, drücken Sie wiederholt die Aus-Taste, bis sich alle Lichter und Symbole ausschalten.

NB: Die Temperatur sinkt nur bei geschlossener Bügelpresse.

BÜGELTEMPERATUREN

Bevor Sie ein Kleidungsstück bügeln, überprüfen Sie die Symbole auf dem Etikett zur Temperaturangabe, um die richtige Temperatur einzustellen.



SICHERHEITSMERKMALE

Alle Modelle sind für einen sicheren Transport, mit einer mechanischen Sperre ausgestattet.

ANLEITUNG GÜLTIG FÜR ALLE MODELLE

Bei unbeabsichtigtem Schließen der Presse schaltet sich automatisch nach 10 Sekunden ein akustisches doppelt eingebautes Sicherheitsignal mit einem Biepton ein. Dadurch wird der elektrische Stromkreis unterbrochen, der beim Öffnen der Presse wieder aktiviert wird.

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE

Wenn Elnapress geöffnet bleibt und nicht verwendet wird, wird die Stromversorgung der Heizsohle für 15 Minuten unterbrochen, ein Warnsignal macht automatisch darauf aufmerksam.

Schalten Sie sie wieder ein und drücken Sie den Ein- / Ausschalter.

ELNAPRESS 450SE

Bei jeder automatischen oder manuellen Abschaltung führt die Software eine Überprüfung der Programme durch. Wenn nach 45 Minuten die Temperatur immer noch 65 ° beträgt, schaltet sich ein automatisches Sicherheitssystem ein, indem alle Funktionen blockiert werden.

Anschließend schaltet sich das Warnsignal wieder ein.

Zurücksetzen des Systems, kann nicht durch einfaches Ausschalten (off-Taste) der Bügelpresse durchgeführt werden.

Sobald Sie eine Störung oder Fehlfunktion bemerken, folgen Sie bitte nachstehenden Anweisungen:

1. Schalten Sie die Presse mit der entsprechenden Taste aus (siehe Ausschaltanweisung).
2. Trennen Sie das Kabel vom Produkt (falls es noch angeschlossen ist).

Wenden Sie sich an ein von Elnapress autorisiertes Servicecenter (siehe unsere Website) www.elnapress.com)

VAPOJET-SYSTEM

Elnapress ist mit einem exklusiven Vapojet- System , zur Dampfbildung ausgestattet.

Mit dem Vapojet kann einfaches Leitungswasser, direkt auf das zu bügelnde Kleidungsstück versprüht werden.

Durch natürliche Dampfbildung, Druck und gleichzeitiger Wärme der Heizsohle werden die Fasern des Gewebes bis in die Tiefe regeneriert.

Die (natürliche) Verdampfungskraft entsteht durch den im Vapojet eingebauten Vernebler und den Druck auf das Elnapress- Bügelbrett mit integrierter Heizsohle.

Die Kombiination dieser Elemente und Kraft dienen dem Erhalt der Form ihrer Kleidungsstücke, liefert einwandfreie Bügelqualität ohne Anstrengung, regeneriert die Fasern bis in die Tiefe, verbessert die Farben und schützt vor Abnutzung des Gewebes.

Der Vapojet verbraucht keinen zusätzlichen Strom.

N. B. Fügen Sie dem Wasser keine Stärke hinzu.



VERWENDUNG DES VAPOJET:

Um den Vapojet zu entfernen, schieben Sie ihn einfach aus dem Griff.

1) Nehmen Sie die Kappe ab und füllen Sie etwa $\frac{3}{4}$ Wasser ein
Füllen Sie den Vapojet nicht vollständig.

2) Setzen Sie die Kappe wieder auf und schieben Sie den Vapojet auf den festen Griff.

Drücken Sie den Hebel zuerst langsam, dann schneller bis der Vernebler einsatzbereit ist.

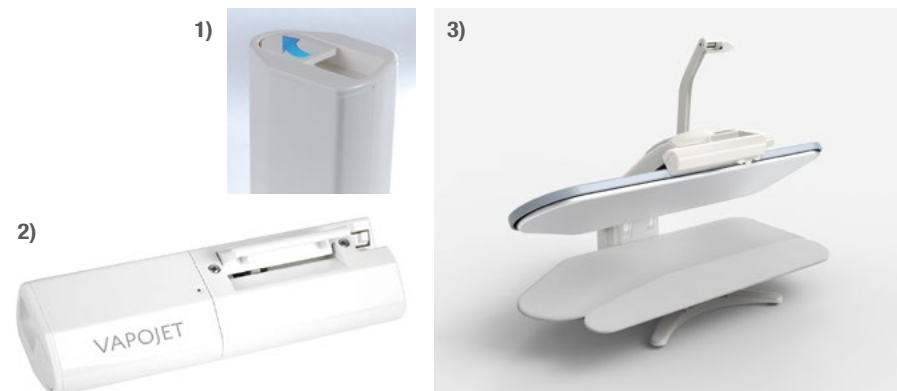
Wenn Ihr Vapojet bei der ersten Verwendung von Schritt 2 keinen Dampf bildet empfehlen wir folgendes:

1. Prüfen Sie, ob der Verschluss vorschriftsmäßig geschlossen ist. In dem Fall öffnen und schließen Sie ihn wieder.

2. Platzieren Sie den Vapojet direkt unter den Wasserhahn vertikal mit der Kappe nach oben Öffnen Sie die Kappe und starten Sie den Wasserfüllvorgang. Drücken Sie während des Befüllens den Vapojet-Hebel wiederholt aus der Vertikalen bis sich Dampf bildet. Schließen Sie anschließend die Kappe und haken sie den Vapojet an die Bügelpresse.

3) Legen Sie die Kleidungsstücke auf das Bügelbrett und beginnen mit dem Dampfprozess, indem Sie den Hebel drücken, der den Vapojet auf die Heizsohle senkt und so natürlichen Dampf erzeugt.

N.B: Sie können die Verdampfung auch bei abgesenktem Vapojet erzeugen



VORSICHTSMASSNAHMEN

- Nehmen Sie den Verdampfer bei Störungen oder Beenden des Bügelvorgangs aus dem Griff
- Stellen Sie den Vapojet senkrecht mit Kappe nach unten, damit er vollständig geleert werden kann.
- Leeren Sie den Verdampfer nach jedem Gebrauch.
- Nach dem Bügeln öffnen und schließen Sie die Presse einige Male, um die leinenfreie Schutzpolsterung, die das Bügelbrett bedeckt trocknen kann.
- Fügen Sie dem Wasser keine Stärke zu.

BEDIENEN SIE DIE STIRAMANIKEN

ELNAPRESS 250 / 450 / 450SE



Umfassen Sie mit beiden Händen die Oberfläche des Ärmelbretts und drehen es nach oben. Sobald die Verriegelung gelöst ist drücken Sie am Ende des Hubs bis es einrastet.

NACH DEM GEBRAUCH

Schalten Sie Elnapress gemäß den Anweisungen auf Seite aus 87-88. Entfernen und leeren Sie den Vapojet. Wenn die Presse noch heiß ist, öffnen und schließen Sie sie mehrmals, damit die leinenfreie Schutzpolsterung, die das Bügelbrett bedeckt trocknen kann. Lassen Sie die Presse offen, bis sie völlig erkaltet ist. Wie schon im Abschnitt "Sicherheitsfunktionen" erwähnt, ertönt ein Sicherheitsalarm bei ausgeschalteter Bügelpresse und eingestecktem Stecker. Ein eingebauter Sicherheitssensor erkennt automatisch, wenn die Temperatur noch 45 Minuten nach Ausschaltung bei 65 ° liegt.

N.B. Schließen oder verriegeln Sie die Presse nicht, bevor sie abgekühlt ist. Dieser Vorgang ist nur mit optionalen Zubehör möglich (siehe Zubehörliste Seite 96-97)

TRANSPORT ELNAPRESS

Verschließen Sie die Bügelpresse vor dem Transport immer mit den dafür vorgesehenen Sicherheitshaken.



BÜGELTIPPS

Bei empfindlicher Kleidung mit besonderer Bügelanleitung im Etikett empfehlen wir Kleidungsstücke vor dem Bügeln leicht anzuweichen. Achten Sie stets auf die Angabe des im Kleidungsstücks befindlichen Etiketts.

www.elnapress.com.

DAS VORBEREITEN DER KLEIDUNG

Wir empfehlen mit der niedrigsten Temperatur zu beginnen, um die empfindlichen Kleidungsstücke zuerst zu bügeln. Steigern Sie die Temperatur für die Textilien mit höheren Temperaturangaben.

Legen Sie das Kleidungsstück möglichst faltenfrei auf das Bügelbrett, um unnötige zusätzliche Falten zu vermeiden.

Bewegen Sie Ihre Hände horizontal zum Bügelbrett, achten Sie darauf nicht mit der Heizplatte in Berührung zu kommen.

Halten Sie die Bügelpresse einige Sekunden auf das Kleidungsstück gedrückt. Wenn die Presse länger als 10 Minuten auf die Heizsohle gedrückt bleibt, ertönt der Sicherheitsalarm und der Strom wird automatisch gestoppt. Wenn Sie die Presse wieder öffnen wird der Strom wieder aktiviert.

NB: Denken Sie daran, dass der Signalton ein eingebauter Sicherheitshinweis für Sie ist, wenn die Presse länger als 10 Minuten geschlossen bleibt, vorher gibt es KEIN Signal

Zwei goldene Elnapress-Regeln:

1. Gewöhnen Sie sich an, das Kleidungsstück richtig zu positionieren, vor allem im gräumigen hinteren Bereich des Bügelbretts.
2. Drehen Sie das Kleidungsstück immer in Ihre Richtung.

MINIMAL DRUCK

Einige Stoffe benötigen keinen vollständigen Druck.

Mit dem beweglichen Griff, können Sie mit weniger als der Hälfte der Kraftausübung einen minimalen Druck erzeugen. Wiederholen Sie diesen Vorgang ggf. mehrmals. Den Minimaldruck können Sie bei empfindlichem Gewebe wie: Wolle, Samt, Applikationen, Krawatten anwenden.

ÄRMELBÜGELBRETT

Auch sehr nützlich zum Bügeln von Babykleidung, Manschetten an Hemden, Falten, Taschen usw.

Dank seiner besonderen spitze zu laufenden Form verbessert es die Leistung.

ZUSÄTZLICHE ÄRMELBÜGELBRETT

Das Ärmelbrett ist besonders geeignet um schwierige Nähte zu bügeln oder die Bügelqualität von Krägen, Manschetten, Knöpfen, Reißverschlüssen usw. zu verbessern. Es kann vom Ende auf aufgesteckt werden, direkt auf das Brett aufgelegt werden oder direkt in das gewünschte Kleidungsstück eingefügt werden. Platzieren Sie das Kleidungsstück auf der oberen Fläche indem Sie es glatt ziehen und auf der Heizplatte bügeln und / oder einige Punkte des Kleidungsstücks bügeln möchten.

KNÖPFE, REISSVERSCHLÜSSE, ANSTECKNADELN

Dank der Polsterung des Bügelbretts werden Knöpfe, Reißverschlüsse, usw. nicht beschädigt, da das Polster den Druck abdämmt.

Achten Sie darauf, dass Sie keine zu hohe Temperatur einstellen, damit synthetisches Material nicht schmelzen kann.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, legen Sie das Kleidungsstück mit Knopf, usw. nach oben hin.

Vermeiden Sie bei Perlmutterknöpfen den Kontakt mit der Heizplatte.

ZUBEHÖRLISTE



VAPOJET



SCHAUMSTOFFKISSEN



STAUBSCHUTZHÜLLE



**POLSTERBEZUG AUS LEINEN FÜR DAS
GROSSE ÄRMELBÜGELBRETT**



**POLSTERBEZUG AUS LEINEN FÜR DAS KLEINE
ÄRMELBÜGELBRETT**



SCHAUMSTOFFKISSEN



SPRAY



**REINIGUNGSKIT: REINIGUNGSFLÜSSIGKEIT +
SCHUTZFLÜSSIGKEIT**



SCHUTZFLÜSSIGKEIT



**SCHUTZHÜLLE FÜR
GROSSES ÄRMELBÜGELBRETT**



ABDECKHÜLLE BÜGELPRESSE



NETZKABEL

WARTUNG

PADDING- UND BÜGELTISCH FÜR DIE ACHSE

Bei häufiger Verwendung wird die Polsterung dünner und ist nicht mehr einwandfrei. In dem Fall sollten Sie die Schaumstofffüllung und Abdeckung austauschen lassen.

Wichtig: Verwenden Sie nur Original Elnapress Zubehör.

Das Bezug kann bei 30 ° C gewaschen werden.

REINIGEN DER HEIZSOHLE

Die Heizsohle kann mit einem weichen Tuch vor jeder Verwendung gereinigt werden.

Zur Reinigung der Bügelpresse verwenden Sie nur , die vom Hersteller empfohlene Reinigungsflüssigkeit , die Sie separat erwerben können.

Verwenden Sie niemals ein anderes Reinigungsmittel als dieses, auch keine Schwämme Stahlwolle oder Schleifmittel.

So reinigen Sie die Heizsohle mit der Elnapress “Reinigungsflüssigkeit”:

— Schalten Sie Elnapress ein und schalten Sie die Temperatur auf Seide.

Wenn die Temperatur erreicht ist, trennen Sie das Elektrolabel der Bügelpresse

— Drehen Sie die Presse auf eine Ebene, so dass die Heizsohle zu Ihnen gerichtet ist achten Sie darauf, dass die Abdeckung nicht zerkratzt wird.

— Verteilen Sie die Reinigungsflüssigkeit mit einem Mikrofasertuch

reiben Sie es über die gesamte Oberfläche der Platte. Sobald Sie fertig sind, entfernen Sie Die Halos der Platte reiben mit einem trockenen Mikrofasertuch.

— Um nach der Reinigung der Heizsohle eine neue dünne Schutzschicht herzustellen,

verwenden Sie die “Schutzflüssigkeit” (optionales Zubehör) auf der Oberfläche der Platte. Schalten Sie auf Maximaltemperatur.

Verteilen Sie den Stick im obersten Teil der Platte, die noch auf dem Kopf steht, und verteilen Sie die Flüssigkeit beim Abstieg zum untersten Teil mit einem weichen Tuch oder einer Mikrofaser über die gesamte Oberfläche der Platte.

Um Flecken im Zwischenraum von Heizplatte und Abdeckbrett zu vermeiden, warten Sie bitte bis sich das Gerät automatisch abschaltet.

ÍNDICE

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD	p. 102
ELNAPRESS 250S	p. 104
ELNAPRESS 250SE	p. 106
ELNAPRESS 450SE	p. 108
APERTURA Y CIERRE DE LA PRENSA/ ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA	p. 110
ENCENDIDO DE LA PLANCHA Y REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA	
ELNAPRESS 250S/250SE	p. 111
ELNAPRESS 450SE	p. 112
SISTEMA DE VAPOJET	p. 114
UTILIZACIÓN DEL VAPOJET	p. 115
RECOMENDACIONES	p. 116
ACCESORIO PARA LAS MANGAS	
ELNAPRESS 250S/250SE/450SE	p. 116
DESPUÉS DEL USO / TRANSPORTE DE ELNAPRESS	p. 117
CONSEJOS DE PLANCHADO (TODOS LOS MODELOS)	p. 118
ACCESORIOS	p. 120
MANTENIMIENTO	p. 122

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones antes de usar su prensa de planchado Elnapress. La prensa Elnapress es de exclusivo uso doméstico.

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, quemaduras, incendio o daños corporales:

- Bloquee siempre la prensa antes de moverla o transportarla
- No sumerja nunca la prensa en agua o en cualquier otro líquido.
- Siga atentamente las instrucciones de uso.
- No utilice la prensa si está dañada, no trate de repararla o desmontarla. Para la reparación diríjase a un técnico cualificado. Una reparación o un montaje incorrecto podrían provocar alguno de los accidentes mencionados e la invalidar la garantía.
- No utilice nunca la prensa Elnapress si el cable o el enchufe están dañados. Sustituya el cable por un recambio original de un vendedor autorizado de Elnapress.
- Conecte la prensa sólo a un enchufe con toma de tierra. Si fuera necesario el uso de una extensión, asegúrese que su amperaje sea compatible con el de la prensa Elnapress. Un cable con un amperaje menor podría recalentarse. Utilice una extensión con toma de tierra. Asegure el cable no quede tirante ni se suelte involuntariamente.
- En caso de transporte, asegúrese antes de que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.
- Para evitar la sobrecarga del circuito no conecte a la misma vez otro aparato de alto voltaje.
- El cable eléctrico nunca debe tocar una superficie caliente.
- Deje enfriar completamente la prensa antes de cerrarla y guardarla.
- Este aparato puede ser utilizado por niños con edades superiores a los 8 años y por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por aquellas que no posean experiencia o conocimiento solamente si encuentran bajo vigilancia, o si han recibido instrucciones referentes al uso con seguridad del aparato y si han comprendido los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y la manutención de la prensa no debe efectuarse por los niños son supervisión.
- Después de su uso, desconecte inmediatamente el enchufe, para extraerla, tire del enchufe y no del cable.
- Lea el capítulo relativo a la manutención antes de limpiar su prensa Elnapress. Existe riesgo de quemaduras si se toca la plancha mientras está todavía caliente.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Bienvenido al mundo de Elnapress. Desde hoy planchar se vuelve más veloz, fácil y eficaz.

Lea atentamente el manual de instrucciones contenido en estas páginas o en la web **www.elnapress.com** , para aprender el uso correcto de la prensa Elnapress y de sus accesorios.

Seguridad

Antes de usar la prensa Elnapress por primera vez, lea todas las **INFORMACIÓN IMPORANTE DE SEGURIDAD**. Además, en cumplimiento de las recomendaciones realizadas por los estándares y organismos especializados en seguridad, desconectarse el enchufe de Elnapress cuando esté sin vigilancia, durante el mantenimiento o el cambio de componentes o de accesorios.

Asistencia

Para cualquier información o para recibir asistencia se ruega que se dirija al punto de venta o representante de Elnapress. El personal autorizado está a vuestra disposición, así como, en virtud de las condiciones de la garantía, es el único autorizado de cualquier intervención técnica. Para encontrar el representante Elnapress autorizado más cercano, consulte la web **www.elnapress.com**

Se recomienda conservar la caja y el embalaje original de la prensa Elnapress para desplazarla y transportarla con la máxima seguridad.

Generalidades

Sujeto a posibles modificaciones. Guarde este manual debe ser conservado para consultarlo cuando sea necesario.

La prensa ha recibido la certificación TUV.

Gracias por haber elegido Elnapress.

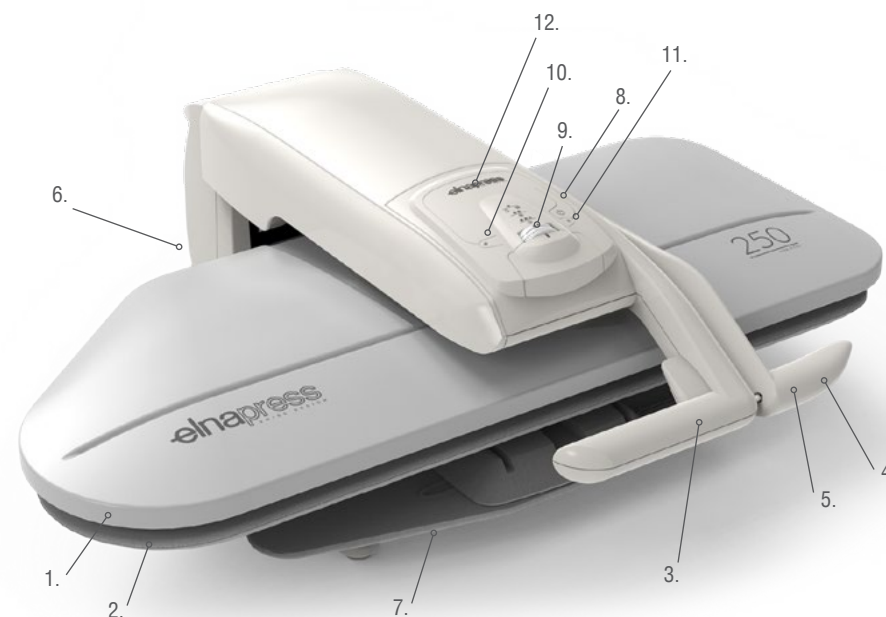
ELNAPRESS 250S

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Voltaje	100V, 120V o 220-240V
Dimensiones de la tabla de planchado	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensiones del accesorio para las mangas pequeño	38,5 cm x 9 cm (15,15 x 3,54 in)
Altura de la base	10 cm (4 in)
Dimensiones totales	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Peso	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Presión mínima	aprox. 33 kg (73 lb)
Presión total de planchado	aprox. 50 kg (110 lb)

PIEZAS PRINCIPALES

1. Suela térmica.
2. Tabla de planchado (acolchada).
3. Asa fija (para abrir y cerrar la prensa).
4. Asa móvil (para aplicar o liberar presión de planchado).
5. Cierre de seguridad (deslizar el seguro hacia la izquierda para bloquear y transportar la prensa).
6. Enchufe para conectar a la corriente.
7. Accesorio para las mangas.
8. Interruptor para encender y apagar digital.
9. Regulador de temperatura.
10. Indicador de temperatura (luz roja).
11. Indicador de encendido (luz verde).
12. Alarma electrónica de seguridad.
13. Almohadilla acolchada.
14. Vapojet (opcional).
15. Bolsa de Elnapress (opcional).



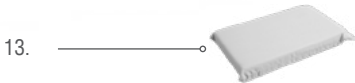
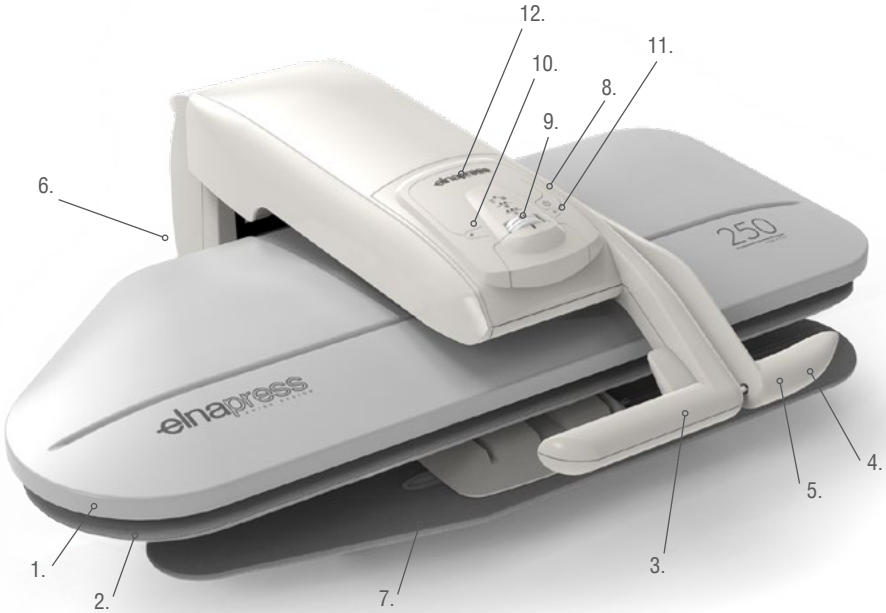
ELNAPRESS 250SE

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Voltaje	100V, 120V o 220-240V
Dimensiones de la tabla de planchado	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensiones del accesorio para las mangas grande	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Altura de la base	10 cm (4 in)
Dimensiones totales	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Peso	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Presión mínima	aprox. 22-33kg
Presión total de planchado	aprox. 50 kg (110 lb)

PIEZAS PRINCIPALES

- 1. Suela térmica.
- 2. Tabla de planchado (acolchada).
- 3. Asa fija (para abrir y cerrar la prensa).
- 4. Asa móvil (para aplicar o liberar presión de planchado).
- 5. Cierre de seguridad (deslizar el seguro hacia la izquierda para bloquear y transportar la prensa).
- 6. Enchufe para conectar a la corriente.
- 7. Accesorio para las mangas.
- 8. Interruptor para encender y apagar digital.
- 9. Regulador de temperatura.
- 10. Indicador de temperatura (luz roja).
- 11. Indicador de encendido (luz verde).
- 12. Alarma electrónica de seguridad.
- 13. Almohadilla acolchada.
- 14. Vapojet (opcional).
- 15. Bolsa de Elnapress (opcional).



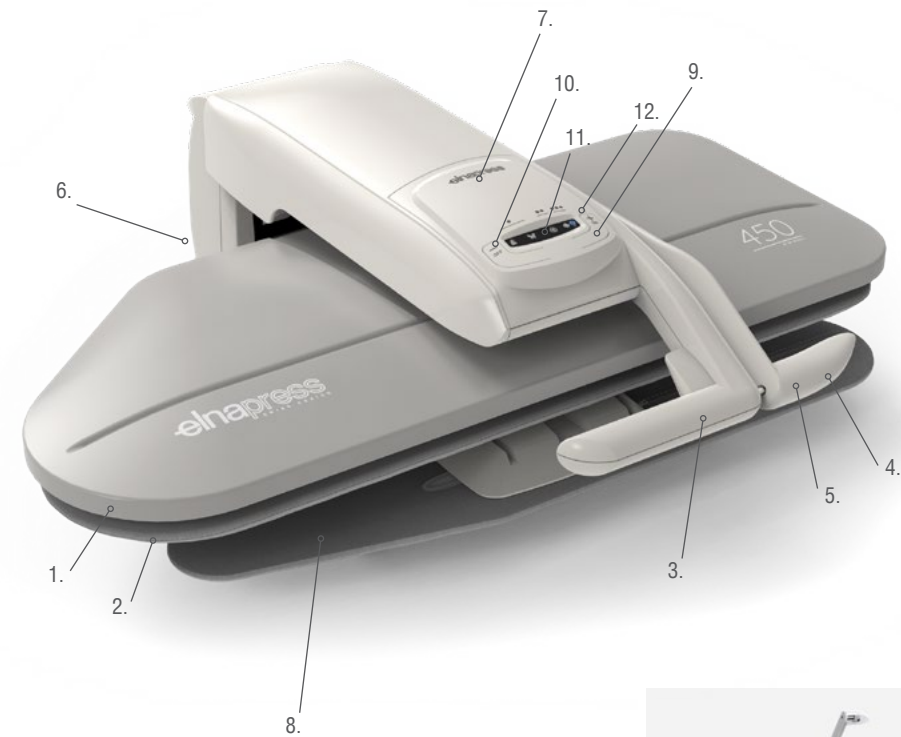
ELNAPRESS 450SE

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Voltaje	100V, 120V o 220-240V
Dimensiones de la tabla de planchado	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensiones del accesorio para las mangas grande	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Altura de la base	10 cm (4 in)
Dimensiones totales	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Peso	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Presión mínima	aprox. 22-33kg
Presión total de planchado	aprox. 50 kg (110 lb)

PIEZAS PRINCIPALES

- 1. Suela térmica.
- 2. Tabla de planchado (acolchada)
- 3. Asa fija (para abrir y cerrar la prensa)
- 4. Asa móvil (para aplicar o liberar presión de planchado).
- 5. Cierre de seguridad (deslizar el seguro hacia la izquierda para bloquear y transportar la prensa).
- 6. Enchufe para conectar a la corriente.
- 7. Alarma electrónica de seguridad.
- 8. Accesorio para las mangas.
- 9. Interruptor (digital) para encender y configurar el programa de planchado (+ aumento de la temperatura)
- 10. Interruptor (digital) para apagar y configurar el programa de planchado (- disminución de la temperatura)
- 11. Luces digitales de selección de programa (Nylon, Seda, Lana, Algodón/ "Temperatura optima")
- 12. Indicador de temperatura (luz roja).
- 13. Vapojet.
- 14. Almohadilla acolchada.
- 15. Bolsa de Elnapress (opcional).



APERTURA Y CIERRE DE LA PRENSA

Deslice el seguro hacia la derecha para abrir la prensa Elnapress. Sitúe la mano izquierda sobre el asa fija y la mano derecha sobre el asa móvil.

Levante la palanca de presión móvil con la mano derecha, acompañándola hasta que alcance la apertura máxima, mientras que al mismo tiempo ejerza una ligera fuerza hacia abajo en el mango de la palanca fija con la mano izquierda. Deje el asa de la prensa con la mano derecha liberando el asa móvil. Acompaña con la mano izquierda la placa hacia la apertura máxima. Una vez colocadas en las asas la prenda que desea planchar, ponga la mano izquierda sobre la asa fijo y ejerza una presión hacia abajo hasta que entre en contacto la placa con las asas.

Sostenga con la mano derecha el asa móvil y acompáñela hacia abajo. Llevando la pala a cerrarla lo máximo posible sin ejercer una excesiva presión. Para obtener una presión mínima, lleve la placa la mitad de su recorrido. Si es necesario, repita la acción más de una ocasión.

Nota: Si el sistema Vapojet está inserto en el asa fija, mantenga siempre la mano izquierda sobre la asa. La mano izquierda no debe cubrir la palabra "Vapojet" indicada en el aparato.

ALIMENTACIÓN

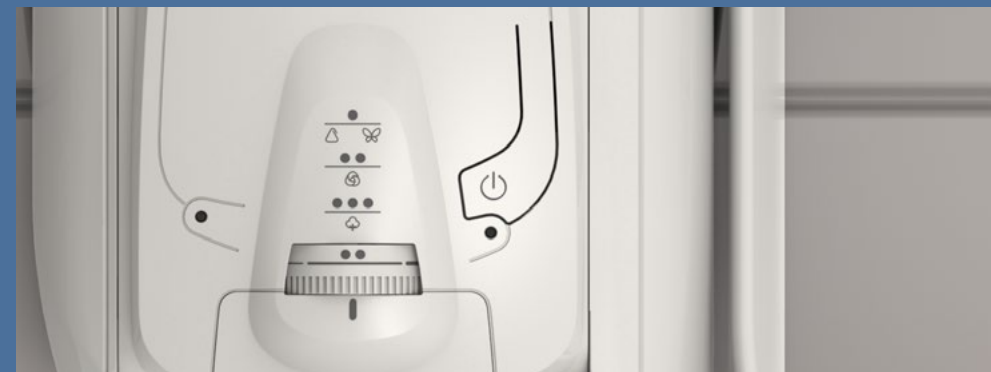
Abra la prensa. La tarjeta con las características, situada bajo la base del aparato, indica el voltaje utilizado por la prensa y el número de serie. Asegúrese que el voltaje sea adecuado a su sistema eléctrico. Conecte el enchufe del cable de alimentación al conector de la toma de corriente. Inserte el enchufe al enchufe de pared.

Nota: Elnapress debe ser conectada a un enchufe de pared, con conexión a tierra. Lea con atención las instrucciones de seguridad.



ENCENDIDO DE LA PRENSA Y REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

ELNAPRESS 250S/250SE

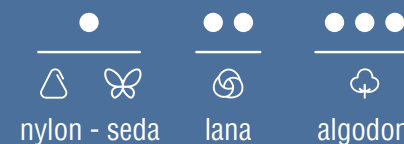


Con la prensa abierta, pulse el interruptor digital de encendido y apagado. Las luces verde y roja se encenderán para indicar que la prensa se está encendiendo y calentando. Gira el regulador de temperatura y ajusta al nivel deseado. Cuando alcance la temperatura correcta, la luz roja se apagará. Para apagar la prensa, vuelva a presionar ligeramente el interruptor de encendido.

Nota: La temperatura de la prensa no se puede regular si el aparato está cerrado.

TEMPERATURA DE PLANCHADO

Antes de planchar una prenda de vestir, consulte los símbolos que figuran en la etiqueta de la prenda y regule la prensa según la temperatura adecuada para la misma.



ENCENDIDO DE LA PRENSA Y REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

ELNAPRESS 450SE



Con la prensa abierta, pulse ligeramente el interruptor ON. Se iluminará el interruptor rojo. A la misma vez, se iluminará el icono verde. Seleccione el programa de planchado deseado pulsando tantas veces como sea necesario el interruptor +.

Elnapress 450SE cuenta con dos programas diferentes de temperatura:

1. Modo para nylon, seda o lana.
2. Modo algodón o “temperatura óptima”.

La función se activa automáticamente al seleccionar el modo algodón.

Los dos interruptores luminosos se encenderán automáticamente:

Modo ALGODON - Temperatura ÓPTIMA.

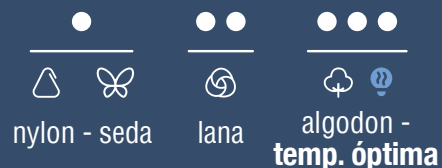
La función le permite poder planchar prendas de diferente composición sin tener que preocuparse por la regulación de la temperatura. Para algunos tejidos de nueva composición, como por ejemplo prendas que contienen fibras químicas, es recomendable realizar antes una prueba de planchado (bajando y subiendo la pala de planchado rápidamente), en una pequeña área, asegurándose así que la temperatura no dañe la prenda. Si la prenda tiende a levantarse de la tabla de planchar, le recomendamos regresar al modo manual seleccionando un programa más apropiado (comprobando la temperatura de la etiqueta de la prenda).

Cuando alcance la temperatura correcta, la luz roja se apagará. Para apagar la prensa, vuelva a presionar ligeramente el interruptor de apagado hasta que todas las luces e iconos se apaguen.

Nota: Si la prensa está cerrada, la temperatura disminuir.

TEMPERATURA DE PLANCHADO

Antes de planchar una prenda de vestir, consulte los símbolos que figuran en la etiqueta de la prenda y regule la prensa según la temperatura adecuada para la misma.



CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

Todos los modelos disponen de un mecanismo de bloqueo para un transporte seguro.

INSTRUCCIONES VÁLIDAS PARA TODOS LOS MODELOS

Si por motivos de distracción la prensa queda cerrada durante más de diez segundos, el sistema de seguridad electrónico activará una señal acústica “bip-bip”, interrumpiendo la conexión electrónica y se reactivará automáticamente una vez que se abra la prensa.

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE

Si la prensa Elnapress está encendida y permanece abierta sin utilizarse durante más de 15 minutos, la alimentación eléctrica se interrumpirá automáticamente, activándose una alarma sonora “bip-bip”. Para reactivarla, pulse el interruptor de encendido.

ELNAPRESS 450SE

En cada apagado automático o manual, el software realiza una comprobación de todas las funciones. Si después de 45 minutos la temperatura sigue siendo igual o superior a 65°, el sistema de seguridad entrará en funcionamiento bloqueando todas las funciones para proteger el producto y lo que se está planchando. El display de la pantalla se iluminará emitiendo una señal acústica (sonora) “bip-bip”.

El restablecimiento y reinicio del sistema no se puede llevar a cabo simplemente apagando (pulsando el interruptor OFF) de su plancha. Una vez que haya notado esta anomalía, siga las siguientes instrucciones:

1. Apague la prensa con el botón correspondiente (consulte las instrucciones de apagado).

2. Desconecte el cable del producto (si aún está conectado).

Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Elnapress (puede consultarlos en nuestro sitio web www.elnapress.com)

SISTEMA VAPOJET

Elnapress está equipada con un sistema llamado Vapojet para la formación de vapor natural. El vapojet permite pulverizar directamente simple agua de grifo sobre las prendas. La vaporización natural combinada junto a la presión automática y el calor de la placa térmica regenera las fibras del tejido en profundidad.

La (fuerza de) vaporización natural se obtiene mediante la combinación de nebulización del vapojet con la fuerza ejercida por presión de las asas de la tabla de planchar junto a la presión automática y el calor de la placa de calentamiento. Esta combinación de fuerzas y elementos penetra internamente en sus prendas y consigue un planchado de calidad y sin esfuerzo. De manera que regenera las fibras, realzando y protegiendo los colores producto del envejecimiento.

El sistema de Vapojet funciona sin ningún tipo de consumo eléctrico.

Nota: Nunca introduzca almidón en el vapojet.



UTILIZACIÓN DEL VAPOJET

Para retirar el vapojet, basta deslizarlo del asa fija.

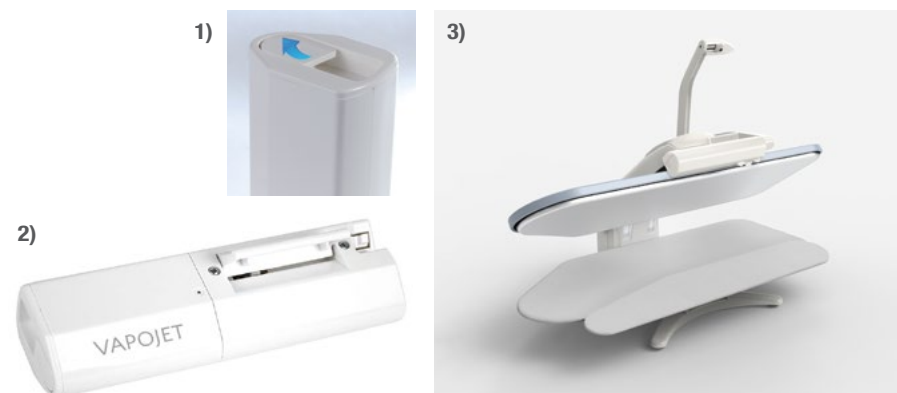
- 1) Retire el tapón y llene el depósito con agua aproximadamente unas 3/4 partes. No llene completamente el vapojet.
- 2) Introduzca el tapón y vuelva a colocar el vapojet en su sitio, deslizándolo sobre el asa fija. Pulse suavemente varias veces, después pulse más rápido hasta que vea la nebulización. En ese momento, el vapojet estará listo para usar.

Si durante el primer uso de su vapojet no nebuliza como indica el paso 2, se aconseja de:

1. Verificar con atención que el cierre de la tapa sea correcto. En el caso contrario, abrir y cerrar de nuevo.
2. Coloque el vapojet debajo del grifo, en vertical y con la tapa hacia arriba. Abra la tapa y comience el proceso de llenado. Mientras se llena, presione el interruptor vapojet repetidamente. Una vez iniciado el proceso de nebulización, cierre la tapa y engánchelo a su prensa.

- 3) Coloque la prenda de vestir sobre la tabla de planchado y nebulice pulsando varias veces el interruptor de vapojet y baje la placa térmica para crear vapor natural.

Nota: Puede efectuar la operación de nebulización incluso mientras está bajando la placa térmica.



RECOMENDACIONES DESPUÉS DEL USO

- Retire el vaporizador del mango cuando se detenga o termine de planchar.
- Coloque el vapojet de manera vertical (tapa hacia abajo), evitando que caigan gotas de agua.
- Vacíe el vaporizador después de su uso.
- Al final del planchado, cierre y abra la prensa un par de veces la prensa aún cuando esté caliente, sin ropa, para secar y proteger la tela que cubre la tabla de planchado.
- No ponga almidón en el agua.

USO DEL ACCESORIO PARA LAS MANGAS

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE



Coloque las manos sobre la superficie del accesorio para mangas y gíre hacia arriba. Una vez que se activa el dispositivo de bloqueo, presione el mango con fuerza hasta el final y escuche el clic.

DESPUÉS DEL USO

Apague Elnapress siguiendo las instrucciones de la página 111-112. Retire y vacíe el Vapojet. Mientras la prensa todavía está caliente, ábrela y ciérrala varias veces para dejar secar la tela que cubre la tabla de planchado. Deje la prensa abierta hasta que esté completamente fría. Como se menciona en la sección “Características de seguridad” si la prensa está apagada y cerrada, pero mientras que el enchufe esté aún insertado se activará una alarma de seguridad en el caso de que el sensor interno específico de “protección del producto” detecte una temperatura igual o superior a 65° después de 45 minutos desde el apagado.

Nota: No cierre ni bloquee la prensa antes de que se haya enfriado.

Esta operación solo es posible si se utiliza el accesorio. Esta operación solo es posible si se usa el accesorio opcional “aislante profesional” (vea la lista de accesorios pag. 120-121).

TRANSPORTE DE ELNAPRESS

Cierre y bloquee siempre la prensa con el gancho de seguridad antes de moverla y transportarla. Para almacenarla o transportarla use el asa fija.



CONSEJOS PARA EL PLANCHADO (TODOS LOS MODELOS)

Hay casos en los que se debe prestar especial atención a las etiquetas de sus prendas, como suceder con cualquier otra plancha. Recomendamos planchar toda la ropa ligeramente húmeda.

PREPARAR LA ROPA

Aconsejamos comenzar con una temperatura más baja para planchar primero las prendas delicadas y aumente la temperatura en función del resto de los tejidos. Se aconseja de extender correctamente las prendas sobre la tabla de planchado, alisando cualquier tipo de indeseada arruga formada después de colocarla.

Mueva simplemente las manos de manera horizontal sobre la tabla de planchado, evitando tocar la placa térmica. Baje la placa térmica y mantenga la prensa cerrada unos segundos.

Si la prensa permanece cerrada durante más de 10 segundos, sonará la alarma de seguridad electrónica e inmediatamente se interrumpirá la alimentación eléctrica. Cuando la prensa se abra otra vez, la alimentación eléctrica se restablecerá automáticamente.

Nota: Recuerde que el “bip-bip” es un dispositivo de seguridad que se utiliza entre otras funciones, si la prensa permanece cerrada durante más de 10 segundos y NO es una señal de abertura de la placa.

DOS REGLAS DE ORO PARA USAR CORRECTAMENTE LA PRENSA DE PLANCHADO:

1. Acostúmbrese a colocar correctamente las prendas en el abierto espacio de la tabla de planchado.
2. Mueva hacia usted la prenda mientras plancha.

PRESIÓN MÍNIMA

Algunas telas no requieren de una presión total. Baje el asa móvil, aproximadamente a la mitad más o menos, de esta manera se puede aplicar una presión mínima. Si es necesario, repita la operación varias veces. Use la presión mínima para tejidos delicados como: lana, terciopelo, apliques, corbatas, etc.

ACCESORIO PARA LAS MANGAS

Este accesorio es muy útil para planchar ropa de bebé, puños para camisas, pliegues, bolsillos, espuelas, etc. Gracias a sus formas particulares reemplaza y mejora el rendimiento de la punta de la tabla de planchado.

ALMOHADILLA DEL PLANCHADO

La almohadilla de planchado se utiliza para las áreas especialmente difíciles de planchar y ensalzar el planchado en pequeños detalles tales como pinzas, puños, costuras, botones, cremalleras, etc.

Puede ser insertado en el extremo del accesorio de plancha para las mangas o puede apoyarse sobre el eje grande, insertado internamente dentro las prendas o utilizado insertando la mano en el forro interior de la almohadilla, y coloca la prenda en la superficie superior colocándolo directamente en la placa térmica para planchar y recoge la prenda.

BOTONES, CREMALLERAS, BROCHES.

La tabla de planchar acolchada permite que los botones se hundan en el acolchado sin romperse. Preste atención y no emplee una temperatura demasiado alta, ya que podría fundir los materiales sintéticos. En caso de duda, ponga el artículo del revés. No meta en contacto los botones de nácar con la placa térmica.

LISTA DE ACCESORIOS



VAPOJET



ACOLCHADO PROFESIONAL



TELA PROTECTORA DE LAS ASAS



**TELA + PROTECTOR PARA EL ACCESORIO
DE LAS MANGAS GRANDE**



**TELA + PROTECTOR PARA EL ACCESORIO
DE LAS MANGAS PEQUEÑO**



**COJÍN CORTO
(CON DOBLE FORRO PARA EL MANGO)**



PULVERIZADOR



**KIT DE LIMPIEZA: LÍQUIDO DE LIMPIEZA +
LÍQUIDO PROTECTOR**



LÍQUIDO DE PROTECCIÓN



COJÍN LARGO



AISLANTE PROFESIONAL



BOLSA PROTECTORA PARA LA PRENSA



CABLE DE ALIMENTACIÓN

MANTENIMIENTO

ACOLCHADO Y FUNDA DE LA TABLA DE PLANCHAR

Después del uso prolongado de vuestra tabla de planchar, el acolchado de espuma se aplanar y el planchado no es tan satisfactorio; por lo tanto es necesario reemplazar de espuma y la funda de la tabla cuando estén desgastadas (ver lista de accesorios).

Importante: Use solo los accesorios originales de Elnapress.

La funda se puede lavar con agua (a 30° C).

LIMPIEZA DE LA SUELA TÉRMICA.

La placa térmica necesita una limpieza ocasional y simple. Recomendamos que después de cada uso, antes de apagar la máquina, pase un paño suave por toda la superficie de la placa. Para su correcta limpieza use solo el “líquido de limpieza” de Elnapress que encontrará entre la lista de accesorios que se pueden comprar por separado. No use nunca otros productos de limpieza diferentes de estos productos específicos o esponjas de acero o productos abrasivos.

Para limpiar la placa térmica con el “líquido de limpieza” Elnapress:

— Enciende Elnapress, seleccione la temperatura en modo seda. Una vez que se alcance la temperatura, desconecte el cable eléctrico directamente de la prensa.

— De la vuelta a la prensa de manera vertical, de modo que se vea la placa térmica esté en dirección hacia usted. Tenga cuidado de que la tapa no se arañe.

— Extender el líquido de limpieza ayudándose con un paño de microfibra y frote toda la superficie de la placa. Una vez finalizado elimine todas las marcas de la placa frotando con un paño seco de microfibra.

— Después haber limpiado la placa térmica, aplique una fina capa de “líquido protector” (accesorio opcional) sobre la superficie de la plancha. Encienda y posicione la temperatura al máximo. Extienda el líquido en la parte alta de la placa todavía invertida y mientras desciende hacia la parte inferior extienda el stick sobre toda la superficie de la placa con un paño suave o de microfibra. Espera el apagado automático. Recomendamos cubrirla después de la limpieza el espacio intermedio entre la placa y el eje de la cubierta para evitar posibles manchas.

Espera a que se apague automáticamente. Después de la limpieza recomendamos utilizar un aislante entre la placa y la funda para evitar posibles manchas.

SISÄLLYSLUETTELO

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA	p. 126
ELNAPRESS 250S	p. 128
ELNAPRESS 250SE	p. 130
ELNAPRESS 450SE	p. 132
AVAAMINEN JA SULKEMINEN / VERKKOVIRTA	p. 134
KÄYNNISTÄ ELNAPRESS JA SÄÄDÄ LÄMPÖTILAA	
ELNAPRESS 250S/250SE	p. 134
ELNAPRESS 450SE	p. 136
VAPOJET-JÄRJESTELMÄ	p. 138
VAPOJETIN KÄYTTÖ	p. 139
TURVATOIMENPITEET	p. 149
HIHALAUDAN KÄYTTÖ	
ELNAPRESS 250S/250SE/450SE	p. 140
KÄYTÖN JÄLKEEN / ELNAPRESS-LAITTEEN KULJETTAMINEN	p. 141
VINKKEJÄ SILITYKSEEN (KAIKKI MALLIT)	p. 142
TARVIKELISTA	p. 144
HUOLTO JA KUNNOSSAPITO	p. 146

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Lue koko ohjekirja läpi ennen Elnapress-laitteen käyttöä. Elnapress on tarkoitettu kotitalouksien käyttöön.

Ylikuumenemisen, tulipalon, sähköiskujen ja henkilövahinkojen ehkäisemiseksi:

- Lukitse Elnapress ennen sen siirtämistä tai kuljettamista.
- Älä koskaan upota Elnapressiä veteen tai muuhun nesteeseen.
- Käyttöä varten, seuraa tarkasti ohjeita.
- Älä käytä Elnapressiä, jos se on vaurioitunut. Älä yritä korjata tai purkaa konetta osiin. Korjausta varten, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai huoltoliikkeeseen.
- Asiattomista korjauksista tai laitteen purkamisesta voi aiheutua laitteen käyttäjälle vaaratilanteita ja tämän jälkeen tuote ei kuulu enää takuun piiriin.
- Älä koskaan käytä Elnapressiä, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Vie Elnapress lähimmälle valtuutetulle jälleenmyyjälle virtajohdon vaihtoa varten.

—Kytke Elnapress ainoastaan asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun sähköliitäntään. Jos tarvitset jatkojohtoa, käytä vain yhtä maadoitettua jatkojohtoa ja varmista, että virranvoimakkuus sopii Elnapressille. Väärä virranvoimakkuus saattaa aiheuttaa johdon ylikuumenemisen. Varmista, että johto on ehjä.

- Jos kuljetat Elnapressiä, varmista, että sähköjohto on irroitettu laitteesta.
- Vältäaksesi ylikuumenemisen, älä käytä toista suurjännitelaitetta samaan aikaan.

—Varmista, ettei sähköjohto koske kuumaa pintaa.

—Anna Elnapressin jäähtyä ennen kuin alat puhdistaa sitä tai varastoit sen.

—Alle 8-vuotiaat ja Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään silityskeskusta turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä vajavuuden vuoksi tai

jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä sen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä laitetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta

—Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

—Lapset eivät saa suorittaa laitteen huoltoa tai kunnossapitoa ilman aikuisen valvontaa.

—Käytön jälkeen irrota johto. Älä irrota konetta verkkovirrasta vetämällä johdosta. Ota aina kiinni pistokkeesta, älä johdosta.

—Lue "Huolto ja kunnossapito" -kappale ennen Elnapressin puhdistamista. On olemassa riski palovammoihin, jos kuuma raudan pohja osuu ihoon.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Tervetuloa Elnapressin maailmaan.

Tästä päivästä lähtien silityksestä tulee nopeampaa, helpompaa ja tehokkaampaa. Lue tarkasti kaikki näiden sivujen ohjeet sekä lisätieto internet-sivuilla

www.elnapress.com oppiaksesi Elnapressin ja sen tarvikkeiden oikeanlaisen käytön. **TURVALLISUUS**

Ennen Elnapressin ensimmäistä käyttökertaa, lue kaikki **TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET**.

Lisäksi, turvallisuusstandardien- ja organisaatioiden suositusten mukaan, ota Elnapressin johto aina pois seinästä, kun jätät Elnapressin valvomatta, huollat sitä tai kiinnität tai poistat lisätarvikkeita.

Tuki

Saadaksesi apua tai tukea, ota yhteyttä Elnapress-myyjääsi.

Pätevä henkilöstö on käytössäsi. Takuun nojalla ja takuuaikana Elnapress-myyjä on vastuullinen taho tarvitessaasi teknistä apua tai korjausta.

Lisätietoa jälleenmyyjistä löydät internet-sivuiltamme.

www.elnapress.com

Suosittelimme, että säilytät Elnapressin pakkauksen ja pakkausmateriaalin. Näin ollen voit siirtää ja kuljettaa Elnapressiä turvallisesti.

Yleistä

Ohjeisiin voi tulla muutoksia.

Nämä ohjeet tulisi säilyttää tulevaa mahdollista käyttöä varten.

Tämä silitysprässi vastaa TUV-säännöksiä.

Kiitos, että valitist Elnapressin.

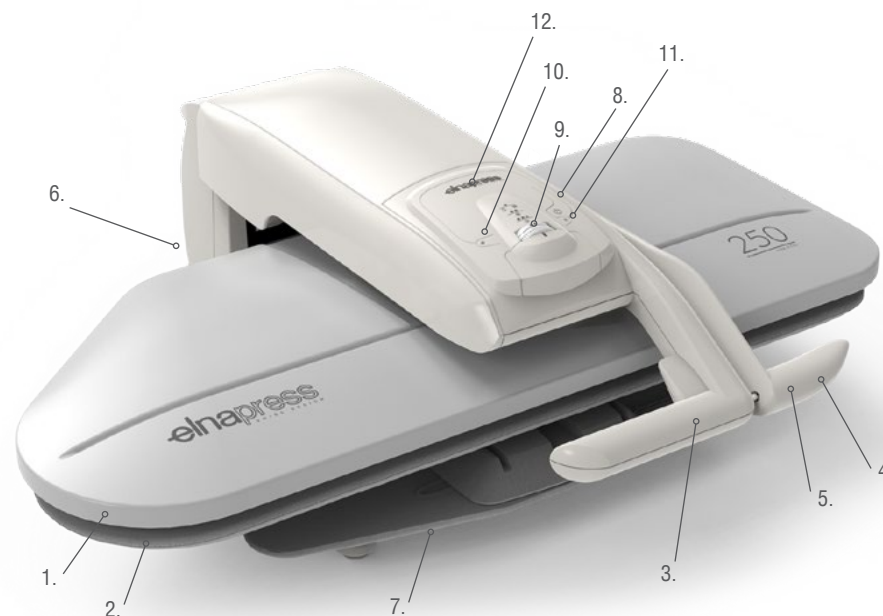
ELNAPRESS 250S

TEKNISET MÄÄRITELMÄT

Virrankulutus / Teho	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Jännitteet	100V, 120V o 220-240V
Silitysraudan koko	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Pienen holkkiraudan mitat	38,5 cm x 9 cm (15,15 x 3,54 in)
Korkeus pohjasta	10 cm (4 in)
Kokonaismitat	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Paino	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Minimipaine	noin 33 kg (73 lb)
Tuotettu kokonaispaino	noin 50 kg (110 lb)

LAITTEEN OSAT

1. Silitysrauta – Lämpöpohja
2. Silitysrauta (toppauksella).
3. Kiinteä kahva (Rautaosan nostoa ja laskua varten).
4. Liikkuva kahva (käyttää hyväkseen automaattista painetta).
5. Turvalukko (liu'uta kytkin vasemmalle lukitaksesi Elnapressin kuljetuksen ajaksi).
6. Rasia sähköpistokkeelle.
7. Hihalauta.
8. ON/OFF-kytkin koneen päälle laittamiseksi ja sammuttamiseksi
9. Lämpötilan säätely.
10. Lämpötilan osoitin (punainen valo).
11. Syttymisvalo (vihreä valo).
12. Äänimerkki-turvamekanismi (elektroninen).
13. Silitystyyny.
14. Vapojet (vapaavalintainen).
15. Elnapress-pölysuoja (vapaavalintainen).



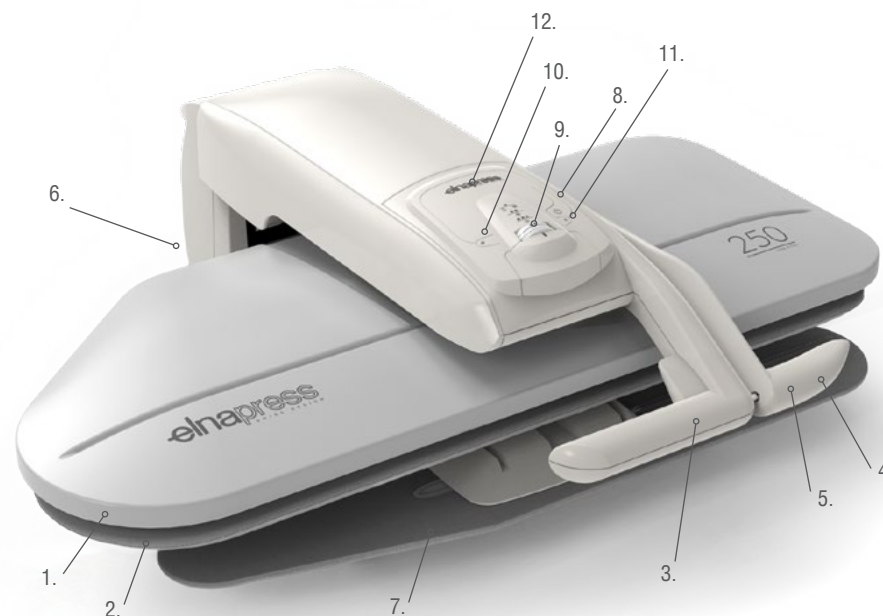
ELNAPRESS 250SE

TEKNISET MÄÄRITELMÄT

Virrankulutus / Teho	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Jännitteet	100V, 120V o 220-240V
Silitysraudan koko	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Suuren holkkisilitysraudan koko	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Korkeus pohjasta	10 cm (4 in)
Kokonaismitat	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Paino	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Minimipaine	noin 22-33kg (73 lb)
Tuotettu kokonaispaino	noin 50 kg (110 lb)

LAITTEEN OSAT

1. Silitysrauta – Lämpöpohja
2. Silitysrauta (toppauksella).
3. Kiinteä kahva (Rautaosan nostoa ja laskua varten).
4. Liikkuva kahva (käyttää hyväkseen automaattista painetta).
5. Turvalukko (liu'uta kytkin vasemmalle lukitaksesi Elnapressin kuljetuksen ajaksi).
6. Rasia sähköpistokkeelle.
7. Hihalauta.
8. ON/OFF-kytkin koneen päälle laittamiseksi ja sammuttamiseksi
9. Lämpötilan säätely.
10. Lämpötilan osoitin (punainen valo).
11. Syttymisvalo (vihreä valo).
12. Äänimerkki-turvamekanismi (elektroninen).
13. Silitystyyny.
14. Vapojet (vapaavalintainen).
15. Elnapress-pölysuoja (vapaavalintainen).



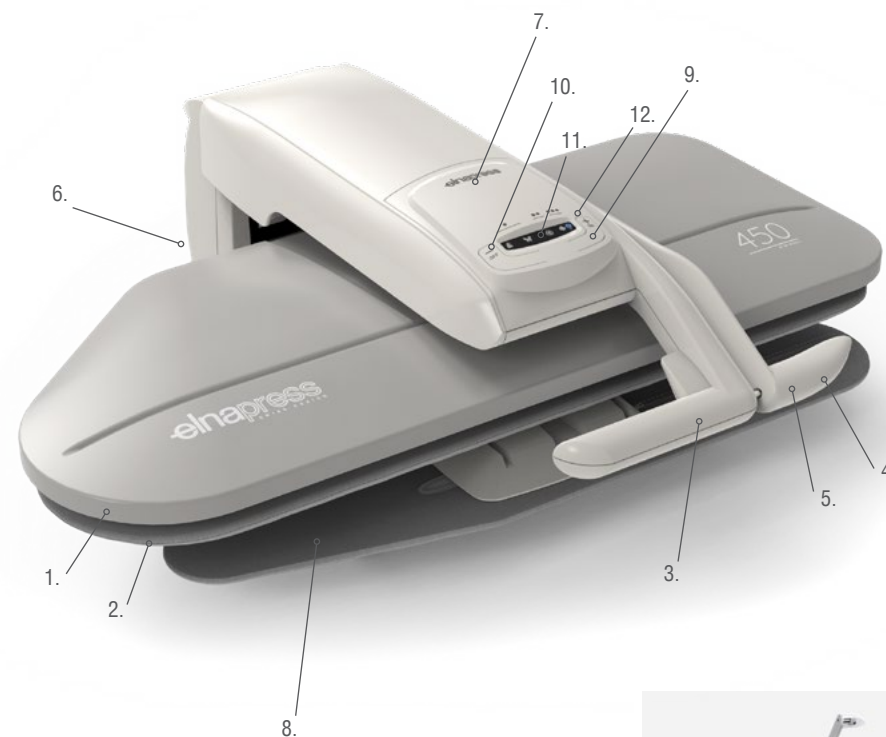
ELNAPRESS 450SE

TEKNISET MÄÄRITELMÄT

Virrankulutus / Teho	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Jännitteet	100V, 120V o 220-240V
Silitysraudan koko	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Suuren holkkisilitysraudan koko	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Korkeus pohjasta	10 cm (4 in)
Kokonaismitat	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Paino	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Minimipaine	noin 22-33kg (73 lb)
Tuotettu kokonaispaino	noin 50 kg (110 lb)

LAITTEEN OSAT

1. Silitysrauta – Lämpöpohja
2. Silityslauta (toppauksella).
3. Kiinteä kahva (Rautaosan nostoa ja laskua varten).
4. Liikkuva kahva (käyttää hyväkseen automaattista painetta).
5. Turvalukko (liu'uta kytkin vasemmalle lukitaksesi Elnapressin kuljetuksen ajaksi).
6. Rasia sähköpistokkeelle.
7. Äänimerkki-turvamekanismi (elektroninen).
8. Hihalauta.
9. Kosketusnäppäin (digitaalinen paine) silitysohjelman päälle kytkemiseksi ja asettamiseksi (+ lämpötilan lisääminen).
10. Kosketusnäppäin (digitaalinen paine) silitysohjelman päälle kytkemiseksi ja asettamiseksi (- lämpötilan laskeminen).
11. Digitaaliset valo-osoittimet silitysohjelmille (Nylon - Silkki - Tylli – Puuvilla / "Optimaalinen lämpötila").
12. Lämpötilan osoitin (punainen valo).
13. Vapojet.
14. Silitystyyny.
15. Elnapress-pölysuoja (vapaavalintainen).



AVAAMINEN JA SULKEMINEN

Liuvuta turvalukko oikealle poistaaksesi Elnapressin lukituksen. Aseta vasen kätesi kiinteälle kahvalle ja oikea kätesi liikuteltavalle kahvalle. Nosta liikuteltavaa painevipua oikealla kädellä ja saata siihen asti, kunnes laite on avautunut maksimaalisesti. Samanaikaisesti paina vasemmalla kädellä hieman alaspäin kiinteää kahvaa. Vapauta oikean käden ote vapauttamalla liikuteltava kahva. Saatalämpöpohjivasemmalla kädelläsi maksimaaliseen avautumissuuruuteen. Aseta silittettävä vaate laudalle. Kun vaate on laudalla, aseta vasen kätesi kiinteälle kahvalle ja paina alaspäin, kunnes lämpökansi koskettaa laudaa. Pidä kiinni liikkuvasta kahvasta oikealla kädelläsi ja liikuta alaspäin. Tuomalla kahvan ääriasentoon, maksimipaine tulee käyttöön. Vaihtaaksesi minimipaineeseen, siirrä kahva noin puoleenväliin sen liikkumalasta. Jos tarpeen, toista liike useaan kertaan. Huom. Jos Vapojet on kiinnitetty kiinteään kahvaan, pidä vasen kätesi aina lähellä vipua. Vammojen välttämiseksi, vasen käsi ei saa koskaan peittää "Vapojet"-sanaa.

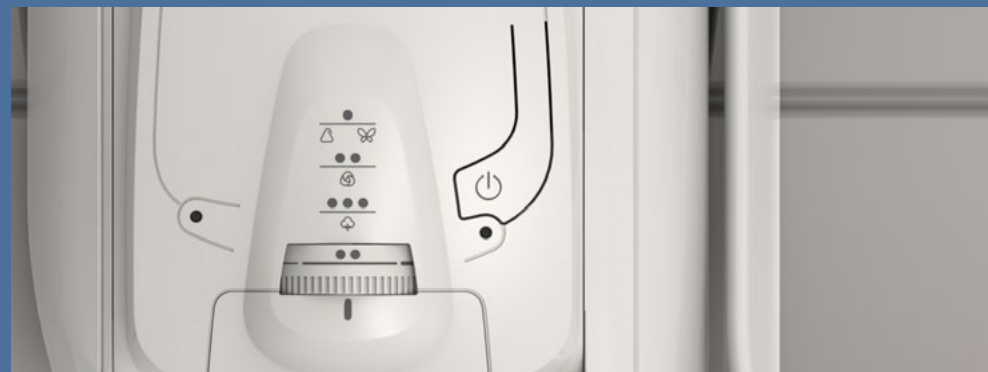
VOIMALÄHDE

Avaa Elnapress. Arvokilpi, joka sijaitsee pohjan alla, kertoo jännitteen ja laitteen sarjanumeron. Varmista, että jännite vastaa kotisi sähköjännitettä. Yhdistä sähköjohto Elnapressin pistorasiaan. Aseta virtajohdon pistoke pistorasiaan. HUOM. Elnapress Laite voidaan kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan. Lue Turvallisuusohjeet huolellisesti.



KYTKE KÄYTTÖÖNOTTO JA SÄÄDÄ LÄMPÖTILA

ELNAPRESS 250S/250SE



Kun Elnapress on auki, paina digitaalista ON/OFF-näppäintä. Virtavallo (vihreä) ja punainen valo syttyvät. Tämä merkitsee, että Elnapress on päällä ja lämpenee. Aseta lämpötilan säädin halutulle tasolle. Kun oikea lämpötila on saavutettu, punainen valo sammuu. Sammuttaaksesi Elnapressin, paina uudelleen kevyesti digitaalista näppäintä. HUOM: Jos Elnapress on suljettuna, lämpötilaa ei voi säätää.

SILITYSLÄMPÖTILAT

Ennen vaateen silittämistä, tarkista silitysmarkinnat ja lämpötilat, jotta ne vastaavat Elnapressin senhetkisiä asetuksia.

●	● ●	● ● ●
nilon- silkki	villa	puuvilla

PAINEEN KYTKEMINEN JA LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

ELNAPRESS 450SE



Paina kevyesti ON-näppäintä prässä avoimena.

Punainen valo syttyy.

Samaan aikaan myös vihreä valo syttyy: Valitse haluttu silysohjelma painamalla +-näppäintä useaan kertaan.

Elnapress 450SE pystyy käyttämään kahta eri lämpötila-asetusta:

1. Manuaalinen silkki-, nylon- ja villa-asetus

2. Uusi "Optimaalinen lämpötila"-toiminto. Tämä toiminto aktivoituu automaattisesti, kun "puuvilla"-asetus on valittu.

Nämä kaksi osoitinta menevät päälle samanaikaisesti:

Puuvilla – Optimaalinen lämpötila.

Tämä toiminto helpottaa erilaisten vaatteiden silytystä, ilman, että sinun tarvitsee huolehtia lämmönsäätelystä.

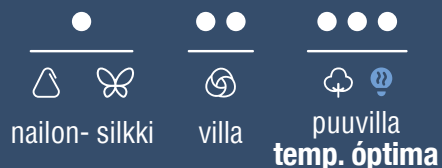
Jotkut uudemmat kankaat, joissa on käytetty kemiallisia kuituja, voivat olla herkkiä silykselle. Suosittelemme, että teet ensin testin pienelle osalle vaatteesta ennen silittämistä. Laske lämpötila mahdollisimman alas ja tee testi nostamalla ja laskemalla kahva nopeasti. Jos kangas nousee laudan tasosta, suosittelemme siirtymistä manuaaliseen lämpötilan säätöön ja sopivan ohjelman valitsemiseen (ennen vaateen silittämistä, tarkista silytysmerkinnot ja lämpötilat). Kun oikea lämpötila on saavutettu, punainen valo sammuu.

Sammuttaaksesi Elnapressin, paina toistuvasti OFF-näppäintä, kunnes kaikki toimintovalot sammuvat.

HUOM. Jos Elnapress on suljettu, lämpötilaa voi säätää vain alaspäin.

SILITYSLÄMPÖTILA

Ennen vaateen silittämistä, tarkista silytysmerkinnot ja lämpötilat, jotta ne vastaavat Elnapressin senhetkisiä asetuksia.



TURVAOMINAISUUDET

Kaikki mallit on varustettu lukitusmekanismilla, mikä varmistaa sen, että laitetta voi kuljettaa turvallisesti.

OHJEET KAIKILLE MALLEILLE

Jos Elnapress on epähuomiossa suljettuna, sen ollessa edelleen päällä, yli 10 sekuntia, kaksiosainen turvajärjestelmä menee päälle: äänimerkki "piip-piip" katkaisee virtapiirin ja se aktivoituu automaattisesti uudelleen, kun Elnapress avataan.

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE

Jos Elnapress jätetään auki sen ollessa päällä, eikä laitetta käytetä 15 minuuttia, sähkövirta katkeaa automaattisesti. Laite sammuu lähettämällä piippaussignaaleja. Voit aktivoida Elnapressin uudelleen painamalla virtanäppäintä.

ELNAPRESS 450SE

Jokaisen manuaalisen tai automaattisen laitteen sammutuksen yhteydessä ohjelmisto tarkistaa kaikki toiminnot.

Jos 45 minuutin jälkeen laitteen lämpötila on edelleen suurempi kuin 65°, turvajärjestelmä estää kaikki toiminnot, taatakseen laitteen ja ympäristön turvallisuuden.

Näyttöön syttyy valo ja lähettää varoitussignaalin "piippaussignaali".

Järjestelmää ei saa palautettua tai laitettua takaisin päälle yrittämällä sammuttamalla laitteen OFF-näppäimestä.

Jos olet huomannut edellä mainitun poikkeavan tilanteen, seuraa seuraavia ohjeita:

1. Sammuta Elnapress oikeasta näppäimestä (katso ohjeet laitteen sammuttamiseen)

2. Irrota virtajohto Elnapress-laiteesta (jos se on vielä kiinni).

Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai huoltoliikkeeseen (katso internet-sivuiltamme www.elnapress.com).

VAPOJET-JÄRJESTELMÄ

Elnapress on varustettu eksklusiivisella Vapojet-järjestelmällä. Vapojet muodostaa luonnollista höyryä.

Vapojetin avulla suihkutat tavallista hanavettä suoraan tuotteille, jotka haluat silittää. Luonnollinen höyry yhdistettynä automaattiseen prässäykseen ja kuumaan rautaosaan uudistavat kankaiden kuituja.

Luonnollisen höyryn voima saavutetaan, kun yhdistetään Vapojetin höyry ja voima, joka tulee Elnapressin silityslaudasta, automaattisesta paineesta ja rautaosan kuumuudesta.

Näiden voimien ja elementtien yhdistelmä silittää vaatteesi moitteettomaksi ilman suurta vaivaa. Se myös uudistaa kankaan kuituja, näin ollen värit vahvistuvat ja vaatteesi kestävät pidempään.

Vapojet toimii ilman erillistä sähkönkulutusta.

HUOM. Veteen ei saa lisätä tärkkiaineita.



VAPOJETIN KÄYTTÖ

Poistaaksesi Vapojetin, liu'uta se pois kiinteästä kahvasta.

1) Irrota korkki ja täytä Vapojet noin ¾ vedellä.
Älä täytä Vapojetia kokonaan.

2) Laita korkki takaisin paikoilleen ja liu'uta Vapojet kiinteään kahvaan. Paina vipua ensin hitaasti ja sitten nopeammin, kunnes muodostuu höyrysuihkua. Tämän jälkeen Vapojet on valmis käytettäväksi.

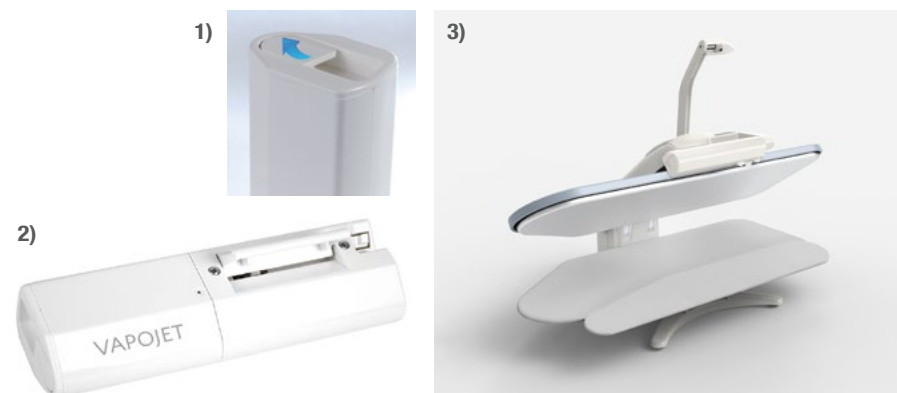
Jos ensimmäisellä käyttökerralla vaiheessa 2. höyrysuihkua ei muodostu, suosittelemme seuraavaa:

1. Tarkista, että korkki on kiinnitetty kunnolla. Avaa ja sulje uudelleen.

2. Aseta Vapojet pystysuoraan vesihanan alle, korkkiosa ylöspäin. Avaa korkki ja täytä vedellä. Täytä ja pidä pystysuorassa asennossa. Kun täytä Vapojetia pystysuorassa asennossa, paina Vapojetin vipua toistuvasti, kunnes höyrysuihkua/vesisuihkua muodostuu. Kun suihkua muodostuu, sulje korkki ja kiinnitä Vapojet Elnapressiin.

3) Aseta vaatteet lautaosalle. Suihkuta painamalla Vapojetin vipua useita kertoja. Laske lämpökani luodaksesi höyryä.

HUOM. Voit suihkuttaa myös samaan aikaan, kun lasket lämpökantta.



TURVATOIMENPITEET

- Poista Vapojet kahvasta, kun olet valmis.
- Aseta Vapojet pystysuoraan, korkkiosa alaspäin, välttääksesi veden tippumisen Vapojetistä.
- Tyhjennä Vapojet käytön jälkeen.
- Silityksen loppuksi, avaa ja sulje (edelleen lämmin) Elnapress muutamaan kertaan, ilman silitettävää tuotetta. Näin kuivaat laudan päällisen ja pehmusteen.
- Älä käytä vedessä tärkkiä.

HIHALAUDAN KÄYTTÖ

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE



Aseta kätesi hihalaudan päälle ja käännä ylöspäin. Kun lukitusmekanismi on aktivoitunut, paina laudan päältä tiukasti, kunnes kuulet “klik”-äänen.

KÄYTÖN JÄLKEEN

Sammuta Elnapress noudattamalla ohjeita sivuilla 135-136.

Poista ja tyhjennä Vapojet. Elnapressin ollessa vielä kuuma, avaa ja sulje kansi useaan kertaan, jotta saat kuivatettua laudanpäällisen ja pehmusteen. Jätä Elnapress auki, kunnes se on täysin jäähtynyt.

Kuten mainittu kohdassa “Turvaominaisuudet”, jos Elnapress on sammutettu ja kansi on suljettu ja virtajohto on edelleen kytkettynä laitteeseen, turvahälytys aktivoituu, jos sisäinen turvajärjestelmä havaitsee, että lämpötila on $\geq 65^{\circ}$ vielä 45 minuutin jälkeen sammutuksesta.

HUOM. ÄLÄ SULJE ELNAPRESSIÄ ENNEN KUIN SE ON JÄÄHTYNYT.

Toiminto on mahdollinen vain, kun vapaavalintaista lisätarviketta “Ammattimainen suojaus” käytetään. (Katso tarvikelistä sivulta 144-145)

ELNAPRESS-LAITTEEN KULJETTAMINEN

Sulje ja lukitse (turvalukko) Elnapress aina kuljetuksen ajaksi. Varastoidaksesi Elnapressin, ota kiinni kiinteästä kahvasta – ei liikuteltavasta kahvasta.



VINKKEJÄ SILITYKSEEN (KAIKKI MALLIT)

Tarkista aina vaatteidesi silitys- ja hoito-ohjeet. Joissakin tapauksissa ne vaativat erityistä huomiota. Suosittelemme vaatteiden silitystä hieman kosteina.

VALMISTELUTOIMENPITEET

Suosittelemme aloittamaan silityksen matalalla lämpötilalla. Silitä ensin herkäät ja ohuet materiaalit. Nosta lämpötilaa vähitellen ja silitä vaatteiden hoito-ohjeen mukaan.

Asettele vaatteet silityslaudalle. Suorista laskokset ja rypyt manuaalisesti ennen lämpökannen laskemista.

Silitä vaate kädellä vaakasuuntaisesti pitkin laudan pintaa. Muista varoa kuumaa rautaosaa.

Kun vaate on sileänä lautaosalla, tartu kahvaan ja paina lämpökansi alas. Pidä kansi kiinni muutaman sekunnin ajan. Jos kansi on suljettuna enemmän kuin 10 sekunnin ajan, turvahälytys aktivoituu ja sähkövirta katkaistaan. Kun Elnapress avataan, sähkövirta aktivoituu uudelleen.

HUOM.: Piippaussignaali “piip-piip” on turvajärjestelmä, joka menee päälle, jos Elnapress on suljettuna yli 10 sekuntia. Se ei ole lämpökannen avaussignaali.

Kaksi Elnapressin kultaista sääntöä:

1. Harjoittele tuotteiden asettamista isoon tilaan silitysraudan takana – näin ollen et polta itseäsi, kun rauta on päällä.
2. Poista tuote aina Elnapressistä vetämällä se itseäsi kohden.

MINIMIPAINNE

Jotkut kankaat eivät tarvitse suurinta prässyspainetta. Laskemalla liikuteltavaa kahvaa noin puoleenväliin, voit jatkaa prässäämistä minimipaineella. Jos tarpeen, toista.

Käytä pienempää painetta herkkien kankaiden silitykseen. Tällaisia kankaita ovat mm. villa, sametti, applikaatiot, solmiot ym.

INTEGROITU HIHALAUTA

Hihallauta on hyödyllinen silitettäessä vauvanvaatteita, hihoja, taitoksia, taskuja ym. Hihallaudan muoto on omiaan parantamaan silitysraudan kärjen suorituskykyä.

SILITYSTYÖN

Silitystyönä voidaan käyttää silitettäessä tuotteita, joita on muuten hyvin vaikea silitää. Silitystyön avulla voit myös viimeistellä yksityiskohtia esimerkiksi kauluksissa, hihansuissa, napinväleissä, vetoketjuissa ym. Se voidaan sijoittaa hihallaudan päähän, silityslaudalle, silitettävien tuotteiden sisään tai laittamalla käden tyynyn sisään. Tyynyn alaosaan on vuori, jonka sisään käden voi laittaa. Kun kätesi on tyynyn sisällä voit nostaa tuotteen tyynyn ja rautaosan väliin ja silitää tuotteen liikuttamalla kättä rautaosaa vasten.

NAPIT; VETOKETJUT; NUPPINEULAT

Pehmustettu silityslauta mahdollistaa nappien silittämisen ilman, että ne menevät rikki. Napit “uppoavat” pehmeään lautaosaan.

varmistaa, ettei lämpötila ole liian korkea: Se saattaa sulattaa synteettiset materiaalit.

Jos olet epävarma materiaalista, aseta se väärin päin laudalle niin, etteivät synteettiset osat osu kuumaan rautaosaan.

Älä koskaan silitä helmiäisnappeja niin, että ne osuvat kuumaan rautaosaan.

TARVIKELISTA



VAPOJET



SILITYSLAUDAN PEHMUSTE



SILITYSRAUDAN SUOJAPÄÄLLINEN



HIHALAUDAN PÄÄLLINEN, SUURI



HIHALAUDAN PÄÄLLINEN, PIENI



**SILITYSTYYNY
(KAKSOISVUORAUUS KÄDENSIJALLE)**



SPRAY-PULLO



**PUHDISTUSPAKKAUS: PUHDISTUSNESTE +
SUOJANESTE RAUTAOSALLE**



PRÄSSIN RAUTAOSAN SUOJANESTE



PITKÄ PEHMUSTE Blister



LÄMPÖSUOJALEVY



PÖLYSUOJA



VIRTAJOHTO

HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

PEHMUSTE JA SILITYSLAUDAN SUOJA

Jos käytät Elnapressiä jatkuvasti, pehmusteet voivat lytistyä ja vaikuttaa silitysjälkeen. Tämän vuoksi on tarpeellista vaihtaa pehmuste ja laudan päällinen, kun ne näyttävät kuluneilta (katso tarvikelista).

Tärkeää: Käytä vain alkuperäisiä Elnapress-tarvikkeita.

Päällysteet voi pestä 30°-asteessa.

SILITYSRAUDAN PUHDISTAMINEN

Rautaosa tulee pitää puhtaana. Suosittelemme, että jokaisen käyttökerran jälkeen, ennen laitteen sammuttamista, puhdista koko laitteen rautaosa pehmeällä liinalla.

Elnapressin puhdistamiseen tulee käyttää "Elnapress"-puhdistusnestettä. Löydät puhdistusnesteen lisätarvikelistasta ja se voidaan ostaa erikseen.

Älä ikinä käytä muita puhdistusnesteitä, teräsvillaa tai hiovia tuotteita.

Puhdistaaksesi pressin rautaosan Elnapress-puhdistusnesteellä:

— Käynnistä Elnapress, säädä lämpötila "silkki"-asetukseen. Kun lämpötila on saavutettu, irrota virtajohto suoraan laitteesta.

— Käännä lämpökansi niin, että raudan lämpöosa on kohtisuorassa itseäsi vasten. Ole varovainen, ettet naarmuta rautaosaa.

— Levitä puhdistusnestettä rautaosan pinnalle mikrokuituliinalla. Pyyhi koko pinta.

Kun olet valmis, poista mahdolliset railot tai jäljet pyyhkäisemällä kuivalla mikrokuituliinalla.

— Kun lämpöosa on puhdistettu, laita pinnalle suojanestettä, näin luot lämpöosaan ohuen suojakalvon. Suojanesteen löysät lisätarvikelistasta.

Laita Elnapress päälle ja aseta maksimilämpötilaan.

Levitä tikku lämmitysosan korkeimpaan kohtaan, lämmitysosa on edelleen kohtisuorassa itseäsi nähden, liikkuen alaspäin rautaosan pohjaa kohti ja hieroen samalla nestettä kokonaan rautaosaan mikrokuituliinalla.

Odota automaattista sammutusta. Puhdistuksen jälkeen suosittelemme käyttämään suojausta, jotta vältät mahdolliset lisätahrat.

INNHALDSFORTEGNELSE

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON	p. 150
ELNAPRESS 250S	p. 152
ELNAPRESS 250SE	p. 154
ELNAPRESS 450SE	p. 156
ÅPNING OG LUKKING / STRØMFORSYNING	p. 158
SLÅ PÅ ELNAPRESS OG JUSTER TEMPERATUR	
ELNAPRESS 250S/250SE	p. 159
ELNAPRESS 450SE	p. 160
VAPOJET SYSTEM	p. 162
BRUK VAPOJET	p. 163
FORHOLDSREGLER	p. 164
BRUK AV ERMEBRETTET	
ELNAPRESS 250S/250SE/450SE	p. 164
ETTER BRUK / TRANSPORT AV ELNAPRESS	p. 165
TIPS FOR STRYKING (ALLE MODELLER)	p. 166
TILBEHØRSLISTE	p. 168
VEDLIKEHOLD	p. 170

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Les alle instruksjoner før du begynner å bruke din Elnapress. Elnapress er forbehold eksklusivt for hjemmebruk.

For å unngå risken for elektrisk sjokk, brannskader, brann eller personskader:

- Lås Elnapress før du flytter eller transporterer den.
- Legg aldri pressen i vann eller annen væske.
- Følg bruksanvisningen nøye.
- Ikke bruk pressen hvis den er ødelagt; Ikke prøv å reparere eller demontere den.

For reparasjon, kontakt en kvalifisert tekniker. Feil reparasjon eller gjenoppbygning kan forårsake en av risikoene nevnt ovenfor eller gjøre garantien ugyldig.

- Bruk aldri Elnapress om ledningen eller pressen er ødelagt. Bytt kabel med en annen kabel som leveres av en Elnapress-autorisert forhandler.
- Koble pressen kun til en jordet stikkontakt.

Hvis en skjøteledning er nødvendig, kontroller at strømstyrken er den som er beregnet for Elnapress. En ledning med lavere strømstyrke kan overopphetes. Bruk bare en skjøteledning med jordforbindelse. Pass på at ledningen ikke utilsiktet trekkes eller mishandles.

- Ved transport, se til at strømledningen ikke er koblet til pressen.
- For å unngå overbelastning av strømkretsen, ikke bruk en annen høyspenningsenhet samtidig.
- Ledningen må ikke berøre en varm overflate.
- La pressen avkjøles helt før den lukkes og lagres.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, ved sikker veiledning eller instruert bruk av enheten og forståelse av farene involvert.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold av pressen må ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Etter bruk, koble umiddelbart fra støpselet; for å fjerne støpslet, trekk i støpslet og ikke i ledningen.

- Les vedlikeholdskapitlet før rengjøring av Elnapress. Det er fare for brannskader hvis varmensålen berøres.

LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE

Velkommen til Elnapress-verdenen. Fra blir stryking gjennomført raskere, enklere og mer effektivt. Les gjennom alle instruksjonene i disse sidene og på nettsiden www.elnapress.com nøye, for å lære riktig bruk av Elnapress og tilbehør.

Sikkerhet

Før første bruk av Elnapress, les alle **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**. I tillegg, i samsvar med anbefalingene fra sikkerhetsstandarder og organisasjoner, koble fra strømkabelen når Elnapress er ubemannet, under vedlikehold og når deler eller tilbehør plasseres.

Assistanse

For all informasjon eller assistanse, ta kontakt med en Elnapress forhandler. Det kvalifiserte personalet er til din disposisjon, og er i henhold til garantibetingelsene, de eneste autoriserte personene for ethvert teknisk inngrep. For informasjon og kontakt med nærmeste forhandler, se vår nettside.

www.elnapress.com

Vi anbefaler at boksen og innpakningsmaterialet til Elnapress beholdes, for maksimal sikkerhet under flytt eller transport.

Allmenn

Med forbehold om endringer. Dette materialet skal lagres for fremtidig referanse når det er nødvendig. Denne strykepressen korresponderer til TUV regelverket.

Takk for at du valgte Elnapress.

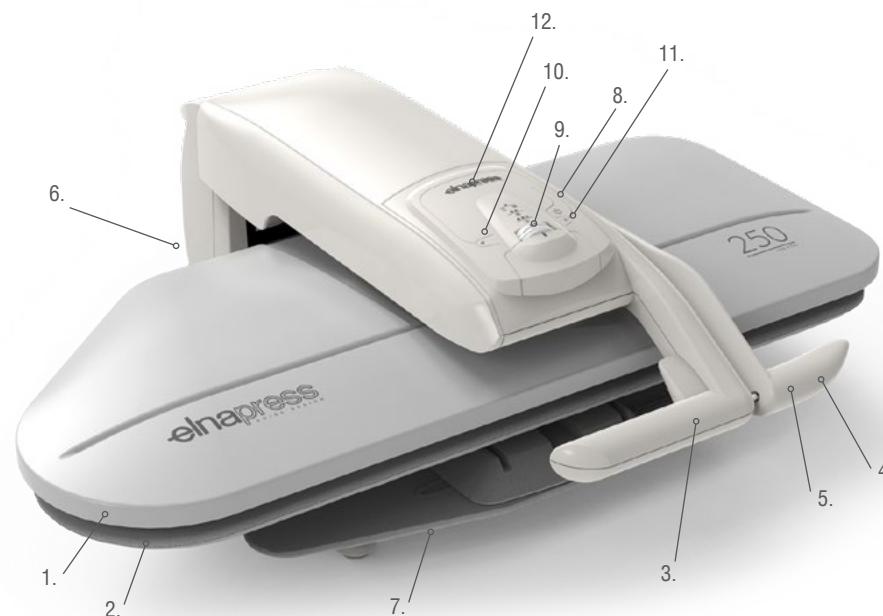
ELNAPRESS 250S

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Strømforbruk Utviklet	1000W/230V
	1000W/120V
	700W/110V
Spenning	100V, 120V
	o 220-240V
Dimensjoner på strykebrettet	62 x 25 cm
	(24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensjoner på det lille ermetjernet	38,5 cm x 9 cm
	(15,15 x 3,54 in)
Høyde fra undersiden	10 cm (4 in)
Generelle dimensjoner	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm
	(26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Vekt	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Lett trykk	ca 33 kg (73 lb)
Totaltrykk Utviklet	ca 50 kg
	(110 lb)

HOVEDDELER

1. Varmesåle.
2. Strykebrett (komplett med padding).
3. Fast håndtak (for å heve og senke varmesålen).
4. Mobilt håndtak (for å utøve automatisk trykk).
5. Sikkerhetslukk (skyveknapp til venstre for å låse og transportere pressen).
6. Stikkontakt for stikkontaktforbindelse.
7. Ermebrett.
8. PÅ/AV bryter for å slå pressen av/på.
9. Temperaturregulator.
10. Varmeindikator (rødt lys).
11. Slå på lys (grønt lys).
12. Elektronisk sikkerhetssignal.
13. Pute for stryking.
14. Vapojet (valgfri).
15. Elnapress støvdeksel (valgfri).



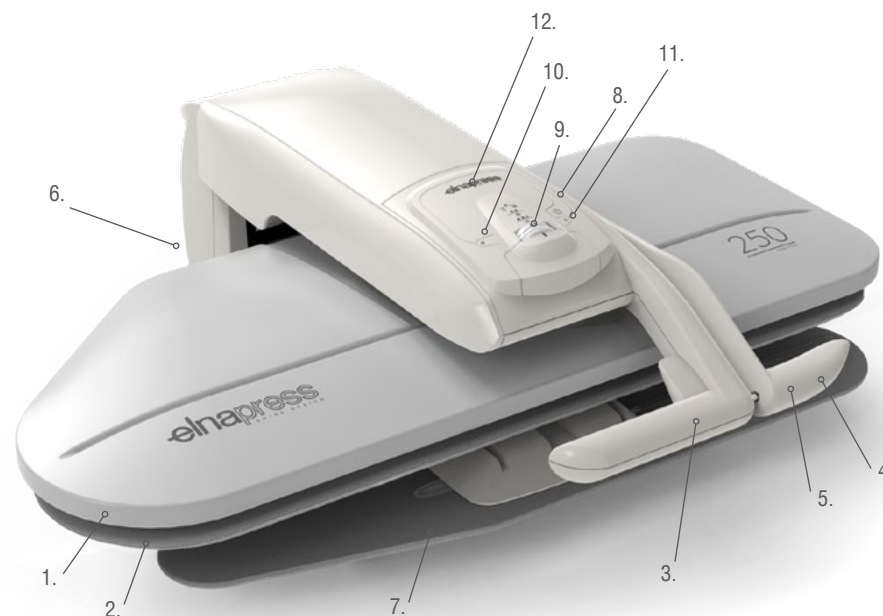
ELNAPRESS 250SE

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Strømforbruk Utviklet	1000W/230V
	1000W/120V
	700W/110V
Spennings	100V, 120V
	o 220-240V
Dimensjoner på strykebrettet	62 x 25 cm
	(24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensjoner på den store jernhylsen	55 x 11 cm
	(21,85 x 4,33 in)
Høyde fra undersiden	10 cm (4 in)
Generelle dimensjoner	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm
	(26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Vekt	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Lett trykk	ca 22-33kg (73 lb)
Totaltrykk Utviklet	ca 50 kg
	(110 lb)

HOVEDDELER

1. Varmesåle.
2. Strykebrett (komplett med padding).
3. Fast håndtak (for å heve og senke varmesålen).
4. Mobilt håndtak (for å utøve automatisk trykk).
5. Sikkerhetslukk (skyveknapp til venstre for å låse og transportere pressen).
6. Stikkontakt for stikkontaktforbindelse.
7. Ermebrett.
8. PÅ/AV bryter for å slå pressen av/på.
9. Temperaturregulator.
10. Varmeindikator (rødt lys).
11. Slå på lys (grønt lys).
12. Elektronisk sikkerhetssignal.
13. Pute for stryking.
14. Vapojet (valgfri).
15. Elnapress støvdeksel (valgfri).



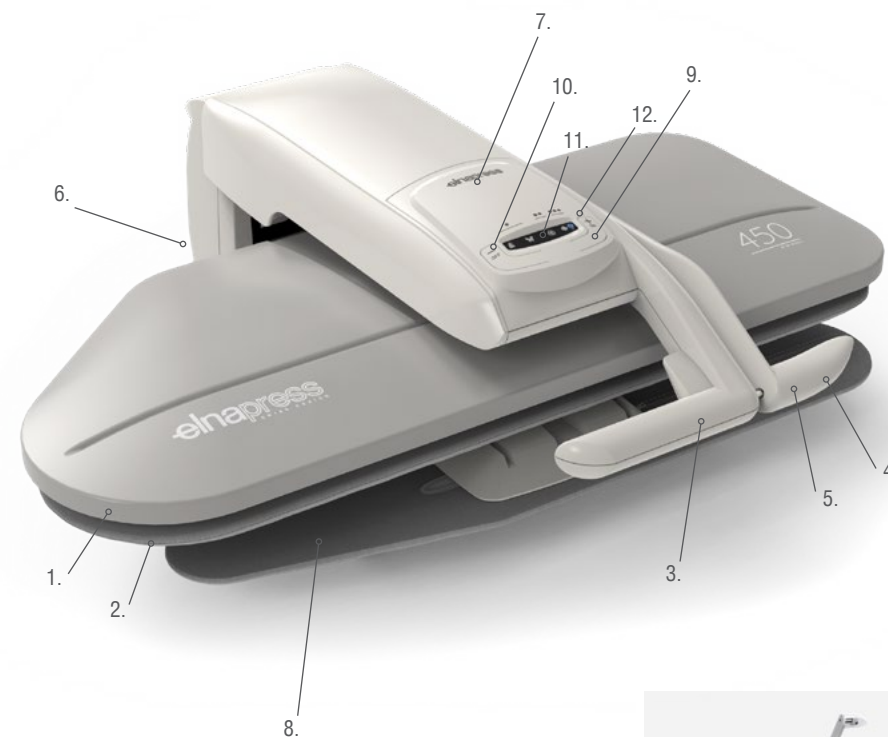
ELNAPRESS 450SE

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Strømforbruk Utviklet	1000W/230V 1000W/120V 700W/110V
Spennings	100V, 120V o 220-240V
Dimensjoner på strykebrettet	62 x 25 cm (24 ^{3/4} x 10 in)
Dimensjoner på den store jernhysen	55 x 11 cm (21,85 x 4,33 in)
Høyde fra undersiden	10 cm (4 in)
Generelle dimensjoner	65 x 54 ^{1/2} x 21 ^{1/2} cm (26 x 21 ^{3/4} x 8 ^{1/2} in)
Vekt	12 kg (26 ^{1/2} lb)
Lett trykk	ca 22-33kg (73 lb)
Totaltrykk Utviklet	ca 50 kg (110 lb)

HOVEDDELER

1. Varmesåle.
2. Strykebrett (komplett med padding).
3. Fast håndtak (for å heve og senke varmesålen).
4. Mobilt håndtak (for å utøve automatisk trykk).
5. Sikkerhetslukk (skyveknapp til venstre for å låse og transportere pressen).
6. Stikkontakt for stikkontaktforbindelse.
7. Elektronisk sikkerhetssignal.
8. Ermebrett.
9. Trykknapp (digitalt trykk) for å slå på og stille inn strykeprogram (+ øke temperaturen).
10. Trykknapp (digitalt trykk) for å slå av og stille inn strykeprogram (- senke temperaturen).
11. Digital indikator lamper strykeprogram (Nylon – Silke – Mesh – Bomull / «Optimal Temperature»).
12. Varmeindikator (rødt lys).
13. Vapojet.
14. Pute for stryking.
15. Elnapress støvdeksel (valgfri).



ÅPNING OG LUKKING

Skyv sikkerhetslåset til høyre for å låse opp Elnapress. Legg venstre hånd på det faste håndtaket og høyre hånden på det bevegelige håndtaket. Hev det bevegelige håndtaket med høyre hånd, led det inntil maksimal åpning og samtidig, med venstre hånd, utøv en liten nedadgående kraft på håndtaket av den faste spaken. Slipp grepet med høyre hånd ved å slippe det bevegelige håndtaket. Ta med varmesålen opp med venstre hånd, mot maksimal åpning. Når stoffet som skal presses er plassert på strykebrettet, plasser venstre hånd på det faste håndtaket og utøv et trykk ned til varmen kommer i kontakt med brettet.

Hold det bevegelige håndtaket med høyre hånd og press det ned. Ved å bringe spaken til maksimal lukking, utøves maksimalt trykk. For å oppnå mindre trykk, før spaken halvveis ned mot maksimalt trykk (se den aktuelle veiledningen på www.elnapress.com).

Om nødvendig, repeter samme bevegelse flere ganger.

NB. Hvis en Vapojet er satt inn i det faste håndtaket, må du alltid holde venstre hånd nær spaken. Den venstre hånden må aldri dekke ordet "Vapojet" på komponenten.

STRØMFORSYNING

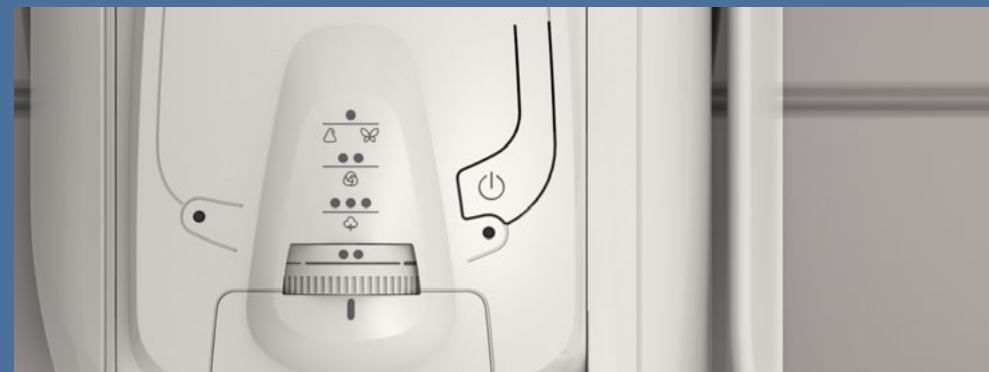
Åpne pressen. Merkeskiltet plassert på undersiden, viser spenningen og serienummeret. Pass på at spenningen samsvarer med ditt hjem. Koble strømkabelen til pressen. Sett støpselet på ledningen inn i veggkontakten.

NB: Elnapress må bare kobles til en jordnet veggkontakt. Les sikkerhetsforskriften nøye.



SLÅ PÅ ELNAPRESS OG KONTROLL TEMPERATUREN

ELNAPRESS 250S/250SE



Når pressen fortsatt er åpen, trykk på de digitale på / av-knappen. De grønne og røde lampene lyser for å indikere at pressen er på og varmes opp. Trykk temperaturregulatoren opp til ønsket nivå. Når riktig temperatur er nådd, vil det røde lyset slås av.

For å slå av pressen, trykk lett på den digitale bryteren igjen. NB: Hvis pressen er stengt, kan ikke temperaturen justeres.

STRYKETEMPERATURER

Før du stryker plagget, må du kontrollere at symbolene på etiketten samsvarer med det justerte temperaturnivået.

●	● ●	● ● ●
nylon - Silke	Ull	Bomull

SLÅ PÅ ELNAPRESS OG JUSTER TEMPERATUR

ELNAPRESS 450SE



Forsiktig trykk på PÅ-knappen med pressen åpen.

En rød lampe vil lyse.

Samtidig vil ikonet lyse grønt: Velg ønsket strykeprogram ved å trykke flere ganger på + knappen. Elnapress 450SE er i stand til å håndtere to ulike temperaturnivåer.

1. Manuell i nylon-, silke- og ullmodus.

2. Bruk den nye "Optimal Temperatur" funksjonen. Funksjonen aktiveres automatisk når "bomull" -modus er valgt.

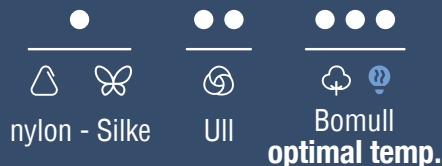
De to ikonene lyser samtidig: Bomull - Optimal Temperatur.

Funksjonen gjør at du kan stryke klær av forskjellig sammensetning uten å bekymre deg for temperaturreguleringen. For noen nyutviklede stoffer, som plagg med kjemiske fibre, anbefaler vi at du gjør en strykingstest (senker og høyer spaken raskt) i et lite område, slik at temperaturen ikke skader plagget.

Hvis plagget har en tendens til å reise seg opp fra strykebrettet, anbefaler vi at du går inn i manuelt modus ved å velge et mer passende program (kontrollerer alltid temperaturene som er angitt på etiketten på plagget ditt). Når den riktige temperaturen er nådd, vil det røde lyset slås av. For å slå av pressen, trykk gjentatte ganger på av-knappen til du slår av alle lysene / lysende ikoner. NB: Hvis pressen er lukket, kan temperaturen bare senkes.

JERNTEMPERATURER

Før du stryker plagget, må du kontrollere at symbolene på etiketten samsvarer med det justerte temperaturnivået.



SIKKERHETSFUNKSJONER

Alle modeller er utstyrt med en blokkeringsmekanisme som sikrer en sikker transport.

INSTRUKSJONER FOR ALLE MODELLER

Om pressen uten tilsyn, er stengt i mer enn ti sekunder, vil et dobbelt elektronisk sikkerhetssystem utløse en akustikk signal «pip-pip» som vil forstyrre den elektriske kretsen og vil reaktivere automatisk ved å åpne pressen igjen.

ELNAPRESS 250S / 250SE / 450SE

Hvis Elnapressen står åpen, er på og ikke i bruk på 15 minutter, slås automatisk den elektriske strømmen på varmesålen av, ved å sende pipesignal. For å reaktivere, trykk på startknappen.

ELNAPRESS 450SE

Ved hver automatisk eller manuell avslåing, kontrollerer programvaren alle funksjonene. Hvis etter 45 minutter temperaturen fortsatt er $\geq 65^{\circ}$, vil sikkerhetssystemet blokkere alle funksjonene for å beskytte produktet og miljøet der du stryker. Displayet vil lyse opp igjen og advare deg ved å sende et lydsignal. Systemet kan IKKE gjenopprettes og tilbakestilles ved å slå av (AV-knappen) strykepressen. Når du har merket avviket, følg instruksjonene nedenfor:

1. Slå av pressen med den riktige knappen (se «av» instruksjonene)

2. Koble strømkabelen fra produktet (hvis den fortsatt er tilkoblet)

Kontakt et autorisert Elnapress-serviceverksted (se vår hjemmeside www.elnapress.com)

VAPOJET SYSTEM

Elnapress er utstyrt med et eksklusivt Vapojet-system for dannelsen av naturlig damp. Vapojet gjør det mulig å enkelt sprøyte vann fra springen direkte på gjenstandene som skal strykes. Den naturlige fordampningen kombinert med det automatiske trykket og varmesålen, regenererer fibrene i stoffet i dybden. Den naturlige fordampningen (kraften) oppnås ved å kombinere fordampningen av Vapojet, med de krefter som utøves av Elnapress strykebrett, det automatiske trykket og varmen til varmesålen. Denne kombinasjonen av krefter og elementer dannes direkte inne i klærne dine og i tillegg til å oppnå en upåklagelig strykningskvalitet uten noen anstrengelse, er det i stand til å regenerere fibrene i stoffet i dybden, ved å forankre fargene og beskytte dem mot aldring.

Vapojet opererer uten strømforbruk.

NB: Ikke legg stivelse i vannet.



BRUK AV VAPOJET

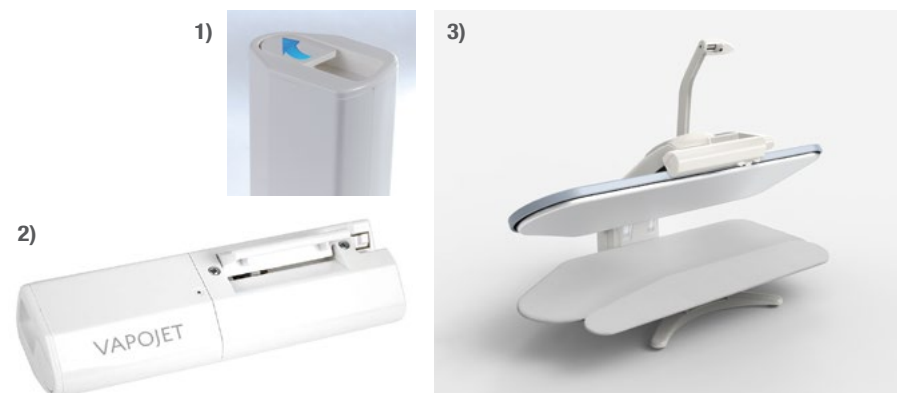
For å fjerne Vapojeten, skyv den enkelt ut av det faste håndtaket.

- 1) Ta av lokket og fyll det med ca. $\frac{3}{4}$ vann. Ikke fyll Vapojeten helt.
- 2) Sett lokket tilbake og skyv Vapojeten på det faste håndtaket. Trykk spaken først sakte, så raskere til nebulisering. Nå er den klar til bruk.

Hvis Vapojeten ikke nebuliserer etter trinn 2, ved første bruk, anbefaler vi:

1. Kontroller forsiktig at lokket er lukket korrekt. Er det tilfellet, åpne og lukk igjen.
2. Plasser Vapojeten vertikalt, rett under vasken og med lokket vendt oppover. Åpne lokket og start å fyll med vann. Mens du fyller og er i vertikal posisjon, trykker du på Vapojet-spaken gjentatte ganger til nebulisering. Når du er i drift, steng lokket og koble Vapojeten til pressen.
- 3) Plasser stoffet på strykebrettet, sprøyt Vapojet-spaken flere ganger og senk varmesålen for å skape naturlig damp.

NB: du kan utføre sprøyteoperasjonen selv når du senker varmesålen.



FORHOLDSREGLER

- Fjern fordamperen fra håndtaket når du stopper eller slutter å stryke.
- Plasser Vapojeten vertikalt (lokket under) for å hindre at det drypper vann.
- Tøm fordamperen etter bruk.
- På slutten av strykningen, lukk og åpne den fortsatt varme pressen et par ganger, uten stoff, for å tørke og beskytte dekselet og polstringen.
- Ha ikke stivelse i vannet.

BRUK AV ERMEBRETT

ELNAPRESS 250 / 450 / 450SE



Plasser hendene dine på ermebrettet og roter det oppover. Når låsmekanismen er aktivert, trykk forsiktig til du hører et klikk.

ETTER BRUK

Slå av Elnapress etter instruksjonene på side 159-160.

Fjern og tøm Vapojeten. Mens pressen fortsatt er varm, åpne og lukk den flere ganger for å la dekselet og skumplaten tørke. La pressen stå åpen til den er helt kald.

Som nevnt i avsnittet “Sikkerhetsfunksjoner”, dersom pressen slås av og lukkes mens strømkabelen fortsatt er tilkoblet, vil en sikkerhetsalarm utløses hvis den spesifikke interne “produktbeskyttelses” sensoren oppdager en temperatur $\geq 65^{\circ}$ etter 45 min. fra den er slått av.

NB: Ikke steng eller blokker pressen før den er helt avkjølt.

Denne operasjonen er bare mulig dersom tilleggsutstyret “Professional air cavity” brukes (se tilbehørsliste side 168-169).

TRANSPORT AV ELNAPRESS

Chiudere sempre la pressa e bloccarla con l'apposito gancio di scurezza prima di spostarla. Per riporla prenderla dall'impugnatura fissa.



TIPS FOR STRYKING (ALLE MODELLER)

Det er tilfeller der man må sjekke etikettene på klærne nøye, som man må ved bruk av et strykejern.

Vi anbefaler at du stryker alle klær litt fuktig.

FORBERED STOFFET

Vi anbefaler at du starter med de laveste temperaturene, for først å stryke de delikate gjenstandene og øk temperaturen i henhold til stoffene.

Vi anbefaler at du legger ut klærne dine på strykebrettet ordentlig og manuelt klapper ned eventuelle uønskede krøller dannet etter innsetting og / eller plassering av klær. Flytt hendene dine horisontalt på strykebrettet, slik at du ikke berører varmesålen.

Hold pressen stengt i noen sekunder for å presse plagget.

Hvis sålen er stengt i mer enn ti sekunder, vil den elektroniske sikkerhetsarmen utløse og strømmen stopper automatisk. Når pressen åpnes, vil strømmen reaktiveres.

NB: "pipetonen" er en sikkerhetsenhet som trer i drift dersom pressen forblir stengt i mer enn 10 sekunder og IKKE er et åpningssignal til varmesålen.

To gylne regler for Elnapress:

1. Vend deg til riktig posisjonering av objektet i det store rommet bak strykebrettet.

2. Flytt alltid objektet fremover mot deg.

LETT TRYKK

Noen stoffer krever mindre trykk press. Ved å senke det bevegelige håndtaket, omtrent halvveis eller mindre, får du ett lett trykk. Om nødvendig, repeter operasjonen flere ganger. Bruk lettere trykk for delikate stoffer som: ull, fløyel, applikasjoner, bånd, etc.

INTEGRERT ERMEBRETT

Nyttig for stryking av baby klær, mansjetter, folder, lommer, bøylor, etc. Takket være sine spesielle former erstattes og forbedres ytelsen mot spissen av et strykejern.

STRYKEPUTE

Puten brukes til å stryke de vanskelige delene og / eller perfeksjonere stryking av detaljer som pil, krage, mansjetter, sømmer, knapper, glidelåser etc. Det kan settes inn i den ene enden av ermebrettet eller plasseres på det store bordet, satt inn i elementene eller brukt ved å sette hånden inn i foringen plassert i putens nedre del og plassere elementet på den øvre overflaten, gni det direkte på varmesålen for å stryke og / eller retusjere noen punkter på objektet.

KNAPPER, GLIDELÅS, KNAPPENÅLER

Polstringen på strykebrettet gir knappene mulighet til å synke ned uten å bli ødelagt.

Vær forsiktig så du ikke bruker for høy temperatur som kan smelte syntetisk materiale. Hvis du er usikker, legg objektet opp ned.

Aldri la «mother-of-pearl» knapper komme i kontakt med varmesålen.

TILBEHØRSLISTE



VAPOJET



SKUM PADDING



STRYKEDEKSEL



ERMEBRETTDEKSEL STORT



ERMEBRETTDEKSEL LITE



**STRYKEPUTE
(MED DOBBELT FØR HÅNDTAK)**



SPRAYFLASKE



**RENGJØRINGSSETT: FLYTENDE
RENGJØRINGSMIDDEL+VARMESÅLE
FLYTENDE BESKYTTELSESMIDDEL**



**VARMESÅLE – FLYTENDE
BESKYTTELSESMIDDEL**



LANG PUTE



BESKYTTELSESLAKEN



STØVDEKSEL



STRØMLEDNING

PADDING OG STRYKEDEKSEL FOR BORDET

Ved kontinuerlig bruk av strykepressen, vil paddingen og strykejernet bli svekket; Derfor er det nødvendig å skifte skum og brettdeksel når de brukes (se tilbehørsliste). Viktig: Bruk kun originale Elnapress tilbehør. Dekslene kan vaskes ved 30 ° C.

RENGJØRING AV VARMESÅLE

Varmesålen krever enkel rengjøring. Vi anbefaler ved hver bruk, før du slår av maskinen, å føre en myk klut over hele overflaten av sålen. For å rengjøre pressen din, må du bare bruke Elnapress "rengjøringsvæske" som du finner blant de forskjellige tilbehørene som kan kjøpes separat.

Bruk aldri annet rengjøringsmiddel enn det spesifikke middelet, stålullsputer eller slipende produkter. For å rengjøre varmesålen med Elnapress "rengjøringsvæske":

- Slå på Elnapress, plasser temperaturen på silke. Når temperaturen er nådd, koble direkte fra strømkabelen.
- Vri pressen til et nivå slik at varmesålen er vendt mot deg. Pass på at dekselet ikke ripes.
- Spred rengjøringsvæsken med en mikrofiberklut og tørk hele såleoverflaten. Når du er ferdig, fjern restene fra sålen ved å tørke med en tørr mikrofiberduk.
- Etter rengjøring av varmesålen, legg et tynt lag med beskyttelse ved hjelp av "beskyttelsesvæsken" (ekstrautstyr) på sålens overflate.

Slå på og posisjoner ved maksimal temperatur.

Spre pinnen på den høyeste delen av sålen, alltid opp og ned, og spre væsken over hele overflaten av sålen under en nedstigning mot bunnen med en myk eller mikrofiber klut. Vent til automatisk avstenging. Etter rengjøring anbefaler vi å legge det profesjonelle mellomlaget mellom sålen og dekselet for å unngå mulige flekker.

